

# QUEBEC ALPHABETICAL DIRECTORY

L'ANNUAIRE DES ADRESSES PAR ORDRE ALPHABETIQUE

ABBREVIATIONS : *res.* residence ; *r* rear, entrée de côté ou par la cour ; *bds*, boards, pen ion

## A

- Abgrall L., ébéniste, cabinetmaker, Champlain 701  
 Abgrall Mme veuve Victor, Champlain 719  
 Abram H. Michael, pedlar, colporteur, St Nicolas 10-12, *res.* 16  
**Académie Commerciale de Québec**, Révd Frère André, directeur, Cook 4  
 Académies, Couvents, Ecoles, voir pages 62 à 65  
**Académie du Bon Pasteur**—Mère St Thomas d'Aquin, maîtresse générale, St Amable 68-70  
**Académie Mallet** des Sœurs de la Charité, révérendes SS. Ste Nathalie et St George, directrices, St Olivier 2-4-5  
**Académie St Louis**—Classes indépendantes tenues par les révérendes Sœurs du Bon Pasteur, St Amable 78  
**Accident & Guarantee Co of Canada.** Head office, Montreal.—G. J. Ernest Côté, jnr, agent général, St Pierre 125, Tel. 1497, et rue Marchand 10, Tel. 1547  
 Ackerran Richard, of Glover, Fry & Co., St Julia 16  
 Adair Mrs widow James, Scott 127  
 Adam Amédée, gérant, manager, St Joseph 15  
 Adam Amédée, Petit Champlain 2  
 Adam Georges, ébéniste, cabinetmaker, St François 47  
 Adam Georges, repasseur de peaux, fur dresser, St Félix 10  
 Adam Joseph Stanislas, mégissier, tawer, Prince Edouard 89  
 Adam Mlle Arth., institutrice, school teacher, Prince Edouard 89

- Adams Mrs widow William, Maple Avenue 70  
 Adams Mrs. W. R., St Olivier 206½  
 Admiralty Court (Exchequer Court of Canada), Jas. Dunbar, K. C., Registrar;  
 J. B. Parkin, Marshal, St Louis 12  
**Advocates Library**, D. J. Montambault, treasurer, Court House, St  
 Louis 12. Téléphone 210  
**Ætna Fire Insurance Company of Hartford, Conn.**, Arthur E.  
 Scott, agent, St Peter 113. Téléphone 544  
**Ætna Life Insurance Company**, Camille Guay, agent, Mountain Hill  
 116. Téléphone 1671  
 Agricultural and Horticultural Societies (see page 48)  
**Ahern Arthur**, secretary of the Quebec Steamship Co., Dalhousie 40,  
 Téléphone 27—res. Avenue St Denis 8, Téléphone 745  
**Ahern Michael J., Dr.**, médecin et chirurgien, physician and surgeon,  
 des Jardins 24. Téléphone 31  
 Ahern John, professeur à l'École Normale Laval, Avenue des Erables 66  
**Ahern M. Jos.**, advocate, avocat, de Turgeon, Lachance & Ahern,  
 Avenue des Erables 66  
 Aird Adam, carter, charretier, Plessis 14  
 Aird H., clerk, commis, Plessis 14  
 Aird Harry, Champlain 405  
 Aiery William, laborer, journalier, Champlain 277  
 Akerley H., R. C. G. A., Scott 129½  
 Alain Adélar, de Alain & Bruneau, St Olivier 168  
 Alain Alphonse, porteur de bière, beer driver, Sauvageau 177  
 Alain Arthur, cordonnier, shoemaker, St Ambroise 22  
 Alain Arthur, forgeron, blacksmith, St Valier 840, rés. St Sauveur 21  
**Alain & Bruneau—Adélar Alain & Elzéar Bruneau**—chapeliers et  
 manufacturiers de pelleteries. Chapeaux et fourrures de premier  
 choix. Tout ordre exécuté sous la surveillance immédiate des proprié-  
 taires. Hatters and furriers, St Joseph 203. Téléphone 2168  
 Alain Camille, forgeron, blacksmith, Ste Marguerite 77  
 Alain Charles, monteur, laster, St Ignace 15—  
 Alain Edmond, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 43  
 Alain Eloi, monteur, laster, Avenue Taschereau 9  
 Alain François, monteur, laster, Kirouac 186  
 Alain Jacques, journalier, laborer, Durochers 188  
 Alain Joseph, cordonnier, shoemaker, du Roi 305  
 Alain Louis, cordonnier, shoemaker, St Germain 107  
 Alain Mlle Marie-Louise, modiste, dressmaker, Charest 34  
 Alain Mme veuve Jean, Avenue Taschereau 9  
 Alain Mme veuve Charles, 2eme Avenue 28, Stadacona  
 Alain Mme veuve Louis, St Germain 107  
 Alain Napoléon, monteur, laster, Boisseau 256  
 Alain Paul, charretier, carter, Berthelot 20  
 Alain Pierre, tailleur de cuir, leather cutter, Durochers 153  
 Alain Pierre, ferblantier, tinsmith, Massue 26-28  
 Alain Pierre, horloger, watchmaker, St François 54  
 Alain Toussaint, monteur, laster, Avenue Taschereau 16  
 Alarie Albert, employé service civil, civil service clerk, St Joseph 341  
 Alarie Alfred, journalier, laborer, Ste Marguerite 4  
 Alarie Hector, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 48  
 Alarie Mlle Alma, Grant 165  
 Alarie P. J. Alf., fonctionnaire public, civil service clerk, d'Aiguillon 112½  
 Albert révérend Père, curé de St-Charles de Limoilou  
 Alcrow Joseph, carter, charretier, Scott 79  
 Alexander Neil D. J., bookkeeper, teneur de livres, Artillery 66  
 Allaire Alfred, journalier, laborer, Ste-Marguerite 4

Machineries pour moulins à scies et à plainner. Moulins à bardeaux.

**La Cie CHS-A. PAQUET, Limitée**

2 et 4, rue Saint-Joseph, Québec.

Téléphone 2325

- Allaire Arthur, employé au Parc Victoria, St Valier 963  
 Allaire F.-X., épiciier, grocier, St Paul 347  
 Allaire Gaudias, tailleur en cuir, leather cutter, St Germain 180  
 Allaire Gaudias, tanneur, tanner, St Valier 350-352  
 Allaire Jean-Bte, maison de pension, boarding house, St Joseph 43  
 Allaire Joseph, notaire notary, St Pierre 61, rés. Avenue Ste Geneviève 26  
 Allaire Joseph O., fonctionnaire public, civil service clerk, St Stanislas 34  
 Allaire Joseph Léopold, police provinciale, provincial police, St Valier 920  
 Allaire Louis, épiciier, grocier, Du Pont 17, rés. Fleurie 58  
 Allaire Mlle C., modiste, dressmaker, Arago 178  
 Allaire Mesdemoiselles V. et A., d'Aiguillon 150  
 Allaire Mme Etienne, de l'Eglise 119  
 Allaire Mme veuve François, Arago 178  
 Allaire Mme veuve Léonidas, hôtellerie, hotel-keeper, du Pont 188-190  
**Allaire Pierre**, propriétaire du Restaurant "La Tuque", Notre-Dame des  
 Anges 13-17  
 Allaire Rodolphe, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 963  
 Allaire Trefflé, teneur de livres, book-keeper, Avenue Renaud 127  
 Allaire Urbain, tanneur, tanner, St Valier 350-352  
**Allans, Rae & Co.**—*Andrew Allan, H. Montague Allan, Hugh A. Allan,*  
*Andrew A. Allan & B. Jas. Allan*—Owners of the Allan Line of  
 Steamships, propriétaires des bateaux transatlantiques de la Ligne  
 Allan. W. H. Henderson, repres., Champlain 169. Telephone 59  
 Allard Arthur T., confiseur, confectioner, Ste Marguerite 227  
 Allard Charles, journalier, laborer, Richardson 81  
 Allard Didyme, cordonnier, shoemaker, Bayard 83  
 Allard Edouard, cordonnier, shoemaker, Côte de la Nègresse 9  
 Allard Edouard, commerçant, trader, de la Chapelle 154  
 Allard Ernest, charretier, carter, Signal r 73  
 Allard Félix, snr, corroyeur, currier, Morin 141  
 Allard Félix, jnr, cordonnier, shoemaker, St Germain 91  
 Allard Jean-Bte Emm., manufacturier, Scott, Co. Beauce, rés. St Joseph 325  
 Allard Joseph, de Leclerc & Allard, St Germain 42  
 Allard Joseph, Ste Julie 78  
 Allard Joseph, charretier, carter, Boisseau 193  
 Allard Joseph, commerçant de lard, pork dealer, de l'Eglise 31  
 Allard Joseph, cordonnier, shoemaker, Bagot 61  
 Allard Laurent, charpentier, carpenter, 4e rue 27, Stadacona  
 Allard Louis, barbier, barber, 2e rue Est 63, Hedleyville  
 Allard Louis, professeur, Garneau 12  
 Allard Mlle Delphida, modiste, milliner, St Germain 42  
 Allard Mme veuve Honoré, St Germain 42  
 Allard Napoléon, cordonnier machiniste, shoemaker, Morin 141  
 Allard Oscar, commis-marchand, salesman, du Roi 101  
 Allen William, journalier, laborer, Little Champlain 71  
 Allerton And., employé at Chateau Frontenac, Berthelot 83  
 Alexander George, ship laborer, journalier de navire, Blanchet 3  
 Alleen E. R., advocate, clerk of the English Journal and Records, Legislative  
 Assembly, Grande Allée 175  
**Alley John**, sail tent and awning maker, voilier, St Paul 98, res. St  
 Valier 184  
**Alliance Assurance Co. of London, England**, C. W. Walcot,  
 agent, St Peter 81, 3rd floor, room 36—and Budden & Welch, St  
 Peter 101  
 Alliance Nationale. Succursales: voir page 51  
 Allison Charles, journalier, laborer, St Paul r 159  
 Allison Mathew, journalier, laborer, Côte de la Canoterie 2  
 Allison Noël, journalier, laborer, St Paul 15.

**Employez les Peintures préparées "Island City"**  
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

**P. D DODS & Cie, MONTREAL.**

- Almeras A. A., commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 182  
 Alstreain James, laborer, journalier, St Bernard 29  
 Altner Lewis, pedlar, colporteur, St Dominique 70  
**American Consulate**, Wm. W. Henry, consul, St Ursule 66. Phone 705  
**American Express Co.**, Art. Vallerand, agent, Notre-Dame 15. Tel. 650  
**American Line of Steamers**.—Agents: F. S. Stocking, St Louis 32 ;  
 C. E. Tenny, St Ann 10 ; Jules Hone, jr, Dalhousie 46  
 ❧ Amiot voir aussi Amyot  
 Amiot Mme veuve Louis N. Cyrille, d'Aguillon 75  
 Ampleman Alexis, journalier, laborer, des Commissaires 36  
 Ampleman Charles, charretier, carter, de la Reine 224  
 Ampleman Edmond, journalier, laborer, des Commissaires 36  
 Ampleman Eugène, journalier, laborer, des Commissaires 36  
 Ampleman George, confiseur, confectioner, Bedard 83  
 Ampleman Joseph, cordonnier, shoemaker, Parent 82  
 Ampleman Joseph, O. S. C., Scott 66  
 Ampleman J. Napoléon, charretier, carter, de la Reine r 210  
 Ampleman Léandre, commis, clerk, Richardson 170  
 Ampleman Mlle Emma, Charest 112  
 Ampleman Mme veuve Jean, Charest 112  
 Ampleman Mme veuve Jérémie, de la Reine 223  
 Ampleman Napoléon, boulanger, baker, de la Reine 221  
 Amy Raulin, book-keeper, teneur de livres, d'Artigny 39  
 ❧ Amyot voir aussi Amiot  
 Amyot Arthur, commis, clerk, St Jean 505  
 Amyot Eugène, commis, clerk, St Jean 505  
**Amyot & Gauvin**—*Georges Elie Amyot & Michel Gauvin*—brasseurs,  
 brewers, coin des rues Arago, Sauvageau et Colbert. Tél. 2085  
**Amyot G. Elie & Fils**, importateurs et agents de manufactures,  
 importers and manufacturer agents, St Pierre 40  
 Amyot G. Elie, de G. Elie Amyot & Fils, Charlesbourg  
 Amyot George Elie, manufacturier, et de Amyot & Gauvin, chemin Ste Foye  
 Amyot Hector, commis-voyageur, commercial traveller, St Jean 507  
 Amyot Jean, menuisier, joiner, Latourelle 175  
**Amyot J.-B.**, Lt-Colonel, député-shérif, deputy sheriff, St Louis 12, rés.  
 Grande Allée 161  
**Amyot Joseph**, importateur d'articles d'utilité et de fantaisie, importer of  
 useful and fancy goods, Dalhousie 45, Tél. 1013—rés. St-Jean 505,  
 Tél. 1407  
 Amyot Louis, menuisier-modeleur, joiner modeler, Richelieu 262  
 Amyot Mesdemoiselles, pension Haldimand 8  
 Amyot Mlle Philomène, couturière, seamstress, St Joseph 132  
 Amyot Mme veuve A., Latourelle 10  
 Amyot Mme veuve David, St Joseph 132  
 Amyot Sévère, commis de banque, bank clerk, St Simon 15  
 Amyot W. E., étudiant en droit, law student, pension Haldimand 8  
 Anctil Christophe, ancien marchand, des Prairies 61  
**Anctil E. A. & Cie**, marchands-tailleurs, merchant tailors  
 Importateurs de marchandises anglaises et françaises; habits faits  
 sur commande; fournitures de première classe. Buade 53. Tel. 1689.  
 Anctil Emile, de E. A. Anctil & Cie, Garneau 24  
 Anctil Ferdinand, hôtelier, hotel-keeper, d'Aiguillon 65-67  
 Anctil François, rentier, Franklin 151  
 Anctil François-Xavier, tailleur en cuir, leather cutter, Bedard 89  
 Anctil Joseph, comptable, accountant, des Prairies 61  
 Anctil Mme veuve J. L., pension St Louis 62

**TIMMONS'** {Ginger Ale. Soda Water, &c.

Telephone : 619.

{ Better than imported.

- Anctil Mme veuve M. R., Artillerie 54  
 Anderson, see also Henderson  
 Anderson D., Teller Union Bank, res. Chaudière Bassin  
 Anderson Gaudias, cordonnier, shoemaker, St Bernard 90  
 Anderson Honoré, cordonnier, shoemaker, Des Commissaires 197  
 Anderson Joseph, cordonnier, shoemaker, De la Reine 346  
 Anderson Mme veuve Honoré, des Commissaires 197  
 Anderson Mrs widow Andrew, d'Artigny 20  
 Anderson Mrs widow Horatio S., Avenue St Denis 6  
 Anderson W., lumber agent, agent de bois, St Amable 28  
 Anderson William, express driver, conducteur d'expresses, St Germain 72  
 Andrew Adam, laborer, journalier, Champlain 777  
 Andrew Gordon, boatman, batelier, Champlain 266  
 Andrew Wilfrid, plumber, plombier, Fleurie 159  
 Andrews Ferd. H., of F. H. Andrews & Son, Maple Avenue 59  
**Andrews F. H. & Son**—F. H. Andrews—Importers and dealers in mill and factory supplies. Lubricating oils, &c. Marchands commissionnaires, St Paul 64-66 and St André 47-49. Telephone 205  
**Andrews F. William**, juge de la Cour Supérieure, judge of the Superior Court, Little River St Charles  
 Andrews Miss E. K., d'Aiguillon 6  
 Andrews Mme veuve William, Ste Hélène 7  
 Andrews T. E., clerk, commis, St Louis 9  
 Andrews Thomas, bank collector, St James 14  
 Andrews W. Marsden, clerk, commis, Côte d'Abraham 93  
 Andrew Adam, jnr, laborer, journalier, Champlain 779  
 Andrew Adam, snr, laborer, journalier, Champlain 777  
 Andrew Claude, journalier, laborer, Champlain 776  
 Andrew John, laborer, journalier, Champlain 774  
 Andrew John, carpenter, charpentier, Champlain 801  
 Andrew Paul, laborer, journalier, Champlain 821  
 Andrew Philippe, journalier, laborer, Champlain 801  
 Andrew William, snr, carpenter, charpentier, Champlain 801  
 Andrew William, jnr, laborer, journalier, Champlain 777  
 Angers Charles Louis, teneur de livres, book-keeper, St Olivier 350  
**Angers C. Panet**, C. R., Magistrat de District, Ste Famille 4. Tel. 1095  
 Angers Edouard, charretier, carter, Ste Agnès 1  
 Angers Emilien, commis-voyageur, commercial traveller, Chemin Ste Foye  
 Angers Francis, monteur, laster, Turgeon 26  
 Angers Henri, sculpteur, sculptor, Latourelle 172, rés. 170½  
 Angers Joseph, boulanger, baker, Franklin 284  
 Angers Joseph, charretier, carter, Jérôme 74  
 Angers Joseph, teneur de livres, book-keeper, Massue 144  
 Angers Joseph, plombier, plumber, Turgeon 53  
 Angers Mlle. du Palais 20  
 Angers Mme veuve Arthur, Massue 144  
 Angers Mme veuve E. J., du Palais 20  
 Angers Mme veuve François, d'Aiguillon 75  
 Angers Mme veuve Jacques, Avenue Taschereau 5  
 Angers Narcisse, charretier, carter, Arago 281-283  
 Angers Siréon, cordonnier, shoemaker, du Roi 454  
 Anglo-American Insurance Co., St Pierre 75  
 Ansalone Gaetano, cordonnier, shoemaker, St Valier 488  
 Ansalone Nicolas, teneur de livres, book-keeper, St Valier 488  
**Antiquities**, A. E. G. Nye, proprietor, St Louis 28  
 Antoine dit Cougrâce, Philippe, mécanicien, machinist, Bagot 38  
 Antoine Joseph, pedler, colporteur, St Valier 48  
 A. O. U. W. Lodge (voir page 51)  
 Apple E., pedler, colporteur, Henderson 60

Portes, Châssis, Jalousies, Persiennes.

Doors, Sashes and Blinds

Phone 2050 NAP. GIGNAC, 60-68 Lalemant, Québec

- Appleton Joseph, laborer, journalier, St Valier 181  
 Applin John, laborer, journalier, St Roch 17  
 Arcand Alexis, ancien charretier, Boisseau 248  
 Arcand Alfred, journalier, laborer, St Paul 121  
 Arcand Arthur, cordonnier, shoemaker, St Olivier 274  
 Arcand Charles, journalier, laborer, St Patrice 100  
 Arcand D. & Cie—D. Arcand, gérant—liquidateurs, liquidators, St Pierre 74  
 Arcand Dosithée, de D. Arcand & Cie, rés. St Pétronille, I. O., en été  
**Archambeault Hon. Horace**, Procureur-Général et président du Conseil Législatif, Palais Législatif.—Rés Montréal  
**Archbishop's Palace**, Mgr L. N. Bégin, Archbishop, Port Dauphin 2. Téléphone 989  
**Archer & Co**—Joseph Archer, jnr—lumber and coal merchants, marchands de bois et de charbon, St André 138-140 coin St Thomas. Tél 646  
 Archer Edward, commis, clerk, Grande Allée 110  
 Archer Gaudias, journalier, laborer, Sauvageau 210  
**Archer John**, lumber merchant, marchand de bois, St Roch 105, rés. St François 8. Telephone 2203  
 Archer Joseph, jur, of Archer & Co., Grande Allée 110. Téléphone 90  
**Archer Joseph**, snr, builder and contractor, constructeur et entrepreneur; chantier, St Roch 105, rés. St François 8. Téléphone 2203  
 Archer M<sup>me</sup> veuve Joseph, Sauvageau 210  
**Archevêché**, Mgr L. N. Bégin, archevêque, Port Dauphin 2. Téléphone 989  
 Archives, bureau des, office, Cook 2  
 Ardouin M<sup>lle</sup> Anna, bonneterie, haberdashery, St Joseph 271½  
 Ardouin M<sup>me</sup> veuve George, St Anselme 86  
 Arel Adolphe, de Labrecque & Arel, St Félix 15  
 Arel Delphis C., journalier, laborer, Bayard 53  
**Arel J. F.**, agent général d'assurance et représentant de l'Ottawa Fire Insurance Co., St Pierre 72½, rés. des Commissaires 29  
 Arel Joseph, mégissier, tawer, Sauvageau 53  
 Arel J. Wilfrid, commis d'assurance, insurance clerk, des Commissaires 29  
 Arel M<sup>lle</sup> Victorine, couturière, seamstress, St François 19  
 Arel Séraphin, boucher, butcher, Sauvageau 53  
 Arel Ubald, commis, clerk, Avenue Taschereau 10  
 Argentine Republic, J. A. Senillosa, general consul, Avenue Ste Geneviève 17  
 Arial George, couvreur, roofer, Morin 120  
 Arial Louis, snr, commerçant, trader, Bagot 178  
 Arial Louis, jnr, cordonnier, shoemaker, Bagot 225  
 Arial Louis, cordonnier, shoemaker, Massue 223  
 Arial M<sup>me</sup> Jean-Bte, des Prairies 145  
 Arkinson Michael, plumber, plombier, Conroy 27  
 Arkinson William, machinist, mécanicien, St Patrick 12  
 Armand François-Xavier, tanneur, tanner, Arago 208  
 Armand Jacques, voilier, sailmaker, Aqueduc 132  
**Armand L. T.**, horloger, bijoutier et opticien, watchmaker, jeweller and optician. Lunettes et verres en cristal de roche une spécialité, St Joseph 440-442, Téléphone 2500—rés. St Joseph 444  
 Armand M<sup>lle</sup> Octavie, Arago 208  
 Armand M<sup>me</sup> veuve Octave, Massue 225  
 Armand Octave, corroyeur, currier, Jérôme 80  
 Armstrong Edward, employed Dominion Arsenal, Vaudreuil 36  
 Armstrong Edward, laborer, journalier, Dorchester 195  
 Armstrong John, caretaker, gardien, St Bernard prol. (côté Nord)  
 Armstrong John, engineer, ingénieur, Fleurie 34  
 Armstrong Johnny, shoemaker, cordonnier, Lalement r 11  
 Army and Navy Inn. (The), John Barry, prop., Grande Allée r 105  
 Arnett John, agent Frontenac Steam Laundry, St John 363

**JAMES PERRY,**

**323, St. Paul street, Quebec.**

{ The largest assortment  
of Bed-room furniture  
in the city.

- Arnold Thomas, carter, charretier, Ste Hélène 182  
 Arseneault Adélar, monteur, laster, Hermine 245  
 Arseneault Antoine, monteur, laster, Châteauguay 104  
 Arseneault Arcade, journalier, laborer, Market 5  
 Arseneault Germain, journalier, laborer, Market 5  
 Arseneault Isidore, monteur, laster, Châteauguay 104  
 Arseneault Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Parent 8  
 Arseneault Napoléon, monteur, laster, Châteauguay 104  
 Arseneault Ovide, monteur, laster, Hermine 254  
 Arteau Antoine, garde-magasin, store man, Richelieu 239½  
 Arteau E., charretier, carter, d'Aiguillon 217  
 Arteau François, charretier, carter, St Olivier 308  
 Arteau Jean-Baptiste, journalier, laborer, Latourelle 116  
 Arteau Joseph, journalier, laborer, Richelieu 243  
 Arteau Mlle Amanda, Latourelle 125  
 Arteau Mme veuve Ludger, St Olivier 302  
 Ascenseur, Petit Champlain 16  
 Ashmead Frank, Major, Q. O. C. H., St Foye road  
 Asiles, Hôpitaux, etc., voir page 49  
**Asile du Bon Pasteur.** Révde Mère Marie de St Louis, supérieure, supérieure, Lachevrotière 64-78. Téléphone 186  
**Asile St-Michel-Archange** pour les aliénés, chemin de Beauport. Administration : sous le contrôle des révérendes Sœurs de la Charité. Bureau médical, Dr D. Brochu, surintendant ; Dr A. Marois, asst-surintendant ; Dr N. U. Bélanger, dépt des hommes ; Dr S. Roy, dépt. des femmes. Téléphone 2136  
**Asile Ste Brigitte,** Révde Sr St Eléonore, supérieure, Grande Allée 254. Téléphone 154  
 Askins Alexander, Champlain 268  
 Askins Thomas, butcher, boucher, St Bernard 94  
 Asselin Achille, chauffeur, stoker, Laberge 27  
 Asselin Adélar, boulanger, baker, Signai 100  
 Asselin Alexis, journalier, laborer, Lalemant 5  
 Asselin Alexis, charretier, carter, Morin 146  
 Asselin Alphonse, pilote, pilot, Latourelle 192  
 Asselin David, boulanger, baker, Parent 70  
 Asselin David, briquetier, brickmaker, Ave Renaud 46  
 Asselin Elzéar, tailleur, tailor, St-Bonaventure 28  
 Asselin Elzéar, charpentier, carpenter, St Luc 67  
 Asselin François, cordonnier, shoemaker, Massue 269  
 Asselin François, snr, calfat, caulker, St Luc 67  
 Asselin François-Xavier, journalier, laborer, St Bonaventure 69  
 Asselin François-Xavier, garde-magasin, storeman, St Sauveur 22  
 Asselin Gaudias, cordonnier, shoemaker, St Luc 21  
 Asselin Joseph, commis, clerk, 3e rue Est 53, Hedleyville  
 Asselin Joseph, porteur de pain, bread driver, Ste Hélène 24  
 Asselin Joseph, charretier, carter, Chénier 27  
 Asselin Joseph, tailleur de pierre, stone cutter, Montcalm 29  
 Asselin Joseph, navigateur, sailor, Arago 121  
 Asselin Mlle Joséphine, couturière, seamstress, du Roi 236  
 Asselin Mlle Marguerite, Napoléon r 24  
 Asselin Mme veuve Balthazar, Sauvageau 67  
**Asselin N. H.,** gérant de Singer Manufacturing Co, de la Couronne 63, Téléphone 2196—rés. L'Arge Gardien, Co. de Montmorency  
 Asselin Paul, charretier, carter, Smith 47  
 Asselin Phidyme, journalier, laborer, Boisseau 252  
 Asselin Pierre, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 159  
 Asselin Zéphirin, charretier, carter, de la Reine 379  
**Associations commerciales,** page 66

**Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.**

**P. D. DODS & Cie, MONTREAL.**

**Associations de Bienfaisance**, page 51**littéraires**, page 81**ouvrières**, page 86**Association Funéraire de Québec**, Hubert Moisan, gérant, St Joseph 295-297**Assurance de Québec**, H. B. Bignell, secrétaire, secretary, St Pierre 81. Téléphone 92**Atelier de Granit et de Marbre de Québec**, E. A. Lacroix, propr., St Paul 251

Atherton Anille, journalier, laborer, Bayard 200

Atkinson Miss Jessie, St Ann 115

Atkinson Thomas, dynamo tender, surveillant, d'Artigny 6

Atkinson Vannovous W. F., lumber merchant, marchand de bois, St Peter 81, 3rd floor, room 36—res. des Grisons 1

**Atlas Fire Assurance Co. of England**, John E. Murphy, Agent, St Peter 81, 1st floor, room 11. Telephone 252

Aubé Adélar, conducteur d'expresses, express driver, St Gabriel 15

Aubé Alexandre, imprimeur, printer, St Patrice 112

Aubé Edouard, snr, journaliste, St Patrice 112-114

Aubé Emile, agent, St Patrice 112

Aubé Jean E., St Valier (prolongement), côté sud

Aubé Louis, commis, clerk, St Patrice 112

Aubé Louis, agent, du Roi 299

Aubé Philippe, garde-moteur, motorian, St Valier 1216

Aubert Albert, commerçant, trader, St Joseph 416

Aubert Alfred, asst. surt. Metropolitan Assurance Co., Côte d'Abraham 80

**Aubert & Cie**, courtiers d'échange, stock and exchange brokers, St Jean 34. Téléphone 1536**Aubert J. Arthur**, gérant, manager, Jacob Berry, & Co., New-York, St Peter 84, Téléphone 1265—rés. Ste Famille 20

Aubert Mlle Marie, St Jean 145

Aubert Mme veuve Ignace, St Joseph 416

Aubert T. G., de Aubert &amp; Cie, St Jean 34, rés. St Joseph 416

Aubin Napoléon, journalier, laborer, St Patrice r 9

**Aubry J. M.**, représentant de la maison C. B. Lanctot, Montréal. Ornaments d'église, candelabres, lustres, statues, bannières et drapeaux, articles religieux, images, etc., St Jean 5, Téléphone 943—rés. Gros Pin

Aubut Théophile, sculpteur sur bois, wood carver, St Real 27½

Auclair Arthur, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 204

Auclair C. & Frère—*Charles & Frs. Auclair*—balais, brosses, broom, St Paul 51

Auclair Charles, journalier, laborer, Kirouac 120

Auclair Charles, de C. Auclair &amp; Frère, de la Chapelle 160

Auclair Ernest, cordonnier, shoemaker, Victoria 32

Auclair Ferdinand, jr, peintre, painter, Ste Cécile 103 et Latourelle 110½

Auclair Ferdinand, snr, journalier, laborer, Ste Cécile 103

Auclair François, de C. Auclair &amp; Frère, Bagot 87

Auclair François, ouvrier en balais, broom-maker, St Olivier 244

Auclair Joseph, journalier, laborer, Kirouac 13

Auclair Joseph, charretier, carter, Franklin 45

Auclair Joseph, conducteur d'expresses, express driver, St Michel 9¾

Auclair Joseph, mouleur, moulder, Hermine 89

Auclair Narcisse, sergent de police, sergeant of police, St Augustin 4

Auclair Onésime, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 147

Auclair Pierre, couvreur, roofer, St Bernard prolongement (côté sud)

Auclair Thomas, jr, commis, clerk, des Commissaires 78½

**Auclair Thomas**, snr, bois de chauffage, fire wood merchant, St Paul 256, rés. des Commissaires 82

Order

**TIMMONS'**

Telephone 619.

Ginger Ale, Soda Water, &amp;c., &amp;c.

From your Grocer.

- Auclair Uldéric, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 129  
 Auclair Wilfrid, corroyeur, currier, Massue r 204  
 Audet dit Lapointe voir Lapointe  
 Audet A. P., conducteur de malles, mail conductor, pension St Eustache 38  
 Audet Charles, conducteur de malles, mail conductor, pension St Eustache 38  
**Audet Ferdinand**, notaire, notary, Boulevard Langelier 141, bâtisse de la Banque des Marchands. Téléphone 2055—pension Massue 52  
 Audet Joseph, menuisier, joiner, Parke 6  
 Audet Salem, journalier, laborer, St Valier 1014  
 Audet Xavier, hôtel, St Paul 281, rés. St Olivier 312  
 Audette, cuisinier, cook, Champlain 121  
 Audette Georges, teneur de livres, bookkeeper, pension Ste Marie 38  
 Audette J. Rodolphe, commis-marchand, salesman, Couillard 36  
 Audette Mme veuve Jean, Collins 1  
**Audette Rodolphe**, de Thibaudeau, Frères & Cie; président de la Banque Nationale, Collins 1. Téléphone 1202  
 Audibert Edouard, menuisier, joiner, Fleurie 198  
 Audibert Elzéar, teneur de livres, bookkeeper, Boulevard Langelier 81  
 Audibert François-Xavier, rentier, annuitant, Boulevard Langelier 81  
 Audibert Philéas, cordonnier, shoemaker, Franklin 60  
**Auditorium**, A. J. Small, lessee; J. E. Turton, manager. First class attractions playing daily the year round, St John 144. Phone 2  
**Auditorium Restaurant**, Edgar Cloutier, propriétaire, St Jean 144, Téléphone 1716  
 Audry Charles, charpentier, carpenter, des Prairies 123  
 Audry Joseph, commis, clerk, Ste Marguerite 29  
 Audry Mlle Belzémire, Ste Marguerite 29  
 Audy Arthur, forgeron, blacksmith, Charest 14  
 Audy Cléophas, employé au parc Victoria, St Valier 923  
 Audy Georges, cordonnier, shoemaker, Kirouac 110  
**Audy Joseph**, confiseur; fruits et crème à la glace; confectioner; fruit and ice cream, rés. St Joseph 283½-285½. Téléphone 2506  
 Audy Joseph, cordonnier, shoemaker, Lévis 19  
 Audy Louis, cordonnier, shoemaker, Hermine 40  
**Audy Maxime**, couvreur, ferblantier, plombier, électricien, poseur d'appareils à gaz, etc., roofer, tinsmith, plumber, electrician and gas fitter, Caron 91, Téléphone 2600—rés. Dorchester 118-120  
 Audy Mme veuve, St Olivier 155½  
 Audy Mme veuve Georges, couturière, seamstress, Arago 311  
 Audy Odilon, ferblantier, tinsmith, Caron 91, rés. de la Reine 360  
 Audy Omer, cordonnier, shoemaker, Lévis 19  
 Audy Pierre, menuisier, joiner, Charest 32  
 Audy Pierre, ébéniste, cabinet maker, St Olivier 311  
 Augé D. L., facteur, letter carrier, pension St Jean 236  
 Auger Adjutor, cordonnier, shoemaker, Octave 48  
 Auger Alfred, commis, clerk, Grant 167  
 Auger Alphonse, sur, charpentier, carpenter, Grant 167  
 Auger Alphonse, jnr, commis C. P. R., clerk, Grant 167  
 Auger Amédée Joseph, de Auger & Fils, Avenue Ste Geneviève 41  
 Auger Armand, de Auger & Fils, St Jean 549  
 Auger Arthur, commis, clerk, Grant 167  
**Auger & Campbell**—Jacques Auger & W. Noble Campbell—notaires et dispatcheurs, notaries and average adjusters, St Pierre 61  
 Auger Charles, comptable, accountant, St Valier 321  
 Auger dit Descarreaux Albert, charretier, carter, St Bernard 92  
 Auger dit Descarreaux Ismaël, callat, caulker, St Bernard 92  
 Auger Edgar, commis bureau du Shérif, clerk, Grande Allée 258  
 Auger Edouard, journalier, laborer, Latourelle r 228  
 Auger Elzéar, charpentier, carpenter, Grant 180  
 Auger Eugène, laitier, milkman, Richelieu 277

For your Furniture  
 Apply to

**L. P. FERLAND**

53, Champlain Market, Quebec.

Telephone 1434

- Auger & Fils—*Armand-Gabriel & Amédée Joseph*—marchands de bois, lumber merchants, St Pierre 119  
 Auger François, St Ambroise 14  
 Auger François, ancien épicier, Laviolette 5  
 Auger Jacques, agent consulaire d'Italie, et de Auger & Campbell, des Prairies 143, rés. d'été, Lac St Joseph  
 Auger Jacques, snr., charpentier, carpenter, Smith 24  
**Auger J. Arthur**, gérant succursale de La Cie J. B. Rolland & Fils, St Paul 39, rés. Collins 10  
 Auger Joseph, teneur de livres, bookkeeper, St Joseph 373  
 Auger Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Victoria 123  
 Auger Joseph, charpentier, carpenter, Caron 129  
 Auger Joseph Oscar, marchand de bois, lumber merchant, de la Reine 91  
 Auger Louis, cordonnier, shoemaker, Napoléon 156  
 Auger Louis, snr, calfat, caulker, St Bernard prolongement (côté sud)  
 Auger Louis, monteur, laster, Bédard r 65  
 Auger Mlle Marie-Anne, Grant 167  
 Auger Onésime, laitier, milkman, Richelieu 273  
 Auger Siméon, cordonnier, shoemaker, du Roi 454  
 Auger William, journalier, laborer, du Roi 400  
 Auger Zéphirin, charron, wheelwright, Montcalm 189-191  
**Auld John**, proprietor of Canadian Cork Cutting Co., Lagauchetière 642, Montreal (see advertisement)  
 Authier L. G., typographe, typographer, Ste Hélène 2  
 Austin Alfred, civil service clerk, employé de l'administration, Ste Ursule 10  
 Avard voir Havard  
 Aylwin Thomas C., advocate, avocat, St Peter 61, res. Grande Allée 109

## B

- Babin Arsène**, propriétaire du restaurant Européen, proprietor of European Restaurant. DEALER IN OYSTERS IN THE SEASON. EXTRA FINE MUTTON AND OYSTER PIES AND SANDWICHES ALWAYS ON HAND. FIRST CLASS WINES, CIGARS AND OLD WHISKIES, St Jean 80 coin St Stanislas 21, rés. St Jean 78  
 Babin Mesdemoiselles, St Joseph 381  
 Babin Théophile, garde-magasin, storeman, St Joseph 381  
 Baby M. William, St Louis 79  
 Bacal L., merchant, marchand, St Valier 269  
 Bacon Adolphe, couvreur, roofer, Du Pont 192  
 Bacon Delphis, boulanger, baker, Franklin 61  
 Bacon Elzéar, ébéniste, cabinetmaker, St Félix 8  
 Bacon Eudore, plombier-couvreur, plumber and roofer, Massue 110  
 Bacon Joseph, graveur sur bois, wood-engraver, Hermine 93  
 Bacon L. T., Dr, de J. P. Taché & Cie, St Pierre 97, rés. Ferland 18  
 Bacon Mlle Amabilis, modiste, dressmaker, St Félix 8  
**Bacon Olivier**, jnr, épicier, grocer. Articles de premier choix à des prix modérés. Hermine 28-30, rés. 26. Téléphone 2033  
 Bacon Olivier, snr, ébéniste, cabinetmaker, St Félix 8  
 Bagge Richard, Consul General for Norway and Sweden, res. Avenue Ste Geneviève 9  
 Bagnall Mrs widow Patrick, Artillery 26  
 Bailey Joseph, journalier, laborer, Bedard 12  
 Bailey Joseph, journalier, laborer, de Varennes 41  
 Bailey Napoléon, cordonnier, shoemaker, Arago 331  
 Bailey W. H., collecteur et agent, Richardson 337  
 Bailey William, journalier, laborer, St Mathias 24

Machineries et Fournitures pour Beurreries, Fromageries, Pulperies

**La Cie CHS-A. PAQUET, Limitée**

**2 et 4, rue Saint-Joseph, Québec.**

**Téléphone 2325.**

Bailiffs' Office, City Hall. Telephone 1415

**Baillairgé chevalier Chs.**, consulting engineer, St Louis 72. Tél. 453  
Baillairgé G. F., St Louis road

**Baillairgé W. D.**, assistant-inspecteur de la cité, assistant city inspector;  
St Louis 50. Téléphone 894

Baillargeon Adjutor, pilote, pilot, Côte d'Abraham 47

Baillargeon Arthur, pilote, pilot, Côte Ste Geneviève 31

Baillargeon Charles J., Ste Anne 141

**Baillargeon Elzéar**, de Drouin, Pelletier & Baillargeon, Ste Anne 141.  
Téléphone 1510

Baillargeon J. A., commis-voyageur, commercial traveller, St Jean 203

Baillargeon Jules, marchand de vins, wine, St Pierre 68½, rés Ste Ursule 33

Baillargeon M. le veuve Elzéar, Ste Anne 141

Baillargeon Mme veuve Joseph, ouvrière en fourrures furrier, Richardson 139

Baillargeon Napoleon, pilote, Côte d'Abraham 13

Bain James, Captain, St John 559

Bain James, asst manager Q & L St John Ry, Lachevrotière 22

Baker Arthur, barbier, barber, St Olivier 234

Baker Francis, jur, charretier, carter, Latourelle 123

Baker J. E., emp. chemin de fer, railway employee, 3e rue Est 42, Hedleyville

Baker John, charretier, carter, Montcalm 113

Baker Mme veuve Honoré, Boisseau 87

Baker Richard B., agent. Prince street

Baker Paul, journalier, laborer, Châteauguay 185

Baker William B., St John 565

Balfour G. H., general manager, Union Bank gérant général, St Pierre 54

Balfour Reverend Andrew J., rector of St Peter's Church, St John 575

Ball John, laborer, journalier, Little Champlain 55-57

**Baller Bros & Sons**, ham curers and sausage makers, charcutiers. Choice  
assortment of hams, bacon, bologna sausage, etc, always on hand, St  
John 304, Telephone 149; St John 242-244, Telephone 288; St Joseph  
130, Telephone 2425, and Finlay Market Hall, stall 15


Baller Christopher, of Baller Bros & Sons, St John 240

Baller G. J. F., of Baller Bros & Sons, St John 246

Baller Lewis, jur, of Baller Bros & Sons, Park Avenue

Baller Lewis, sur., of Baller Bros & Sons, St John 303

**Baller Miss Olive R.**, Florist. The latest designs in Floral Decorations  
always in stock. A large collection of House Plants and cut flowers,  
St John 123. Tel. 292. res. St John 306. Tel. 149


 Banks, see page 56

**Bank of British North America**, J. W. Hamilton, manager, gérant, St  
Peter 124. Telephone 121.—Temporary: St Peter 81 (see page 56)

**Bank of Montreal**, F. J. Cockburn, manager, gérant, St Paul 58. Tele-  
phone 401 (see advt, page iii)

Banks W. J., accountant, comptable, Grande Allée 104. Phone 105

Bannon Martin, gaol guard, gardien de prison, Conroy 36

 Banques, pages 56

**Banque de Quebec**, John Breakey, président; Thos. McDougall, gérant  
général, St-Pierre 110, Téléphone 40.—Succursales: de la Fabrique 2,  
Telep. 130; rue St-Joseph 187, Télép. 2173 (voir annonce, page v)

**Banque des Marchands du Canada**, W. G. Hinds, manager, gérant,  
St-Pierre 79, Téléphone 33; St-Joseph 401, Tél. 2040 (voir page 56)

**Banque d'Hochelega**, (La) H. N. Boire, gérant, St-Pierre 132. Télé-  
phone 1423 succursale: St Joseph 197, Tel. 2530 (voir p. 56)

**Banque du Peuple d'Halifax**—*People's Bank of Halifax*—A. B. Van  
Felson, gérant, St Pierre 125, Telephone 175 (voir page 57)

**Banque Moison**, P. B. Dumoulin, gérant, St-Pierre 105, Tél. 34 (voir p. 56)

SEERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur " ISLAND CITY " et le  
pur " Décorateur " . . . . .

**P. D. DODS & Cie, MONTREAL,**

**Banque Nationale** (La), Pierre G. Lafrance, gérant, manager, St Pierre 77, Téléphone 1337.—Succursales : rue St-Jean 202, Téléphone 984; rue St-Joseph 232, Téléphone 2242 (voir page 56)

**Banque Union** (La), G. H. Balfour general manager, gérant général, St Pierre 54. Téléphone 18 (voir page 57)

Baptist Church, McMahon 13

Baptist Sunday School, Elgin 14

Baquet Mme veuve Annibal, St François 411

Barbeau Alexis, charretier, carter, Ste Cécile 44

Barbeau A. J. A., St Olivier r 185

Barbeau Arthur, sténographe, clavigraphiste, commissaire de la Cour Supérieure, stenographer, typewriter, de la Chapelle 108

Barbeau Félix Antoine, couvreur, roofer, Napoléon r 62

Barbeau François, charretier, carter, 4e rue 28, Stadacona

Barbeau George, typographe, typographer, Artillerie 111

Barbeau J. A., couvreur, roofer, St-Jean 111

Barbeau Jacques, charretier, carter, Arago 174-176

Barbeau Jean J., snr, couvreur, roofer, Dorchester 150

Barbeau Joseph, couvreur, roofer, St Valier 954

Barbeau Joseph, teneur de livres, bookkeeper, Sauvageau 142

Barbeau Joseph, peintre, painter, Victoria 81

Barbeau Mme veuve J. J., de la Reine 317

Barbeau Napoléon, peintre, painter, Dollard 15a

**Barbeau Napoléon, sr.**, couvreur, roofer; couvreur en cuivre. Tôle galvanisée, tôle noire, ardoise, gravois, bardeaux, etc., trottoirs en asphalte; asphalt side walk, galvanized sheet iron, black sheet iron, etc., du Pont 36. Téléphone 2112

Barbeau Napoléon J. B., couvreur, roofer, du Pont 129

Barbeau Omer, couvreur, roofer, Franklin 154


Barbeau Philippe, tailleur en cuir, leather cutter, Des Prairies 111

Barbin Mme, St Stanislas 28½

Barclay John, machinist, mécanicien, St Dominique 59

**Barden R.**, (Mrs widow R. Barden), wholesale dealer in fruit and vegetables, marchand de fruits et légumes (gros), St Peter 14-16. Phone 41—boards St Joachim 58

Bardou Pierre, école de tir, St Joseph 55

 Barette voir aussi Barrette

Barette A., typographe, typographer, Grant 145

Barette Adélar, menuisier et magasin, joiner and shop, Massue 179

Barette Alfred, garde-moteur, motorman, Scott 16

Barette Alphonse, employé au C. P. R., de la Reine 62

Barette Bruno, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 277

Barette Bruno, snr, charpentier, carpenter, St Sauveur 204

Barette B. A., révd. O. M. I., Massue 15

Barette David, péager, toll-keeper, St Valier prolongement (côté sud)

Barette Francis, cuisinier, cook, Prince Edouard 269

Barette Hector, cordonnier, shoemaker, Franklin r 295

Barette Joseph W., électricien, electrician, Ste Marie 9

Barette Louis, journalier, laborer, Grant 145

Barette Miville, charretier, carter, Grant 145

Barette Mlle R. D., modiste, milliner, Dégigny 19

Barette Mme veuve Arthur, Avenue Renaud 22

Barette Mme veuve Hippolyte, Notre-Dame des Anges 111

Barette Mme veuve Octave, Durochers 200

Barette Mme veuve Sauveur, Dégigny 19

Barette Odilon, journalier, laborer, St Bernard prolongement (côté sud)

Barette Paul, batelier, boatman, Bagot 154

Barette Siméon, menuisier, joiner, Grant 145

Barette Téléspore, typographe, typographer, Grant 145

**M. Timmons & Son.** } Medals, First prizes and Diplomas  
awarded for  
**TELEPHONE 619.** } Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Baribeau Emanuel, journalier, laborer, 3e rue 51, Stadacona  
 Baribeau J. E., greffier des comités, Conseil Législatif, clerk of committees, rés. Trois-Rivières  
 Baribeau Joseph, journalier, laborer, 3me Avenue 30, Stadacona  
 Baribeau Michel, menuisier, joiner, 2me Avenue 35½, Stadacona  
 Baribeau Olivier, journalier, laborer, 4e Avenue 64, Stadacona  
 Barlow Nathan, baggage master C. P. R., préposé au bagage, St Roch 7  
 Barnes W. O., emp. Ross Rifle Factory, bds Avenue Ste Geneviève 19  
 Barnwell James, freight department C. P. R., St Paul 225  
 Barnwell Patrick, plumber, plombier, St Julia 53  
 Baron Joseph, charretier, carter, Plessis 9  
 Baron Robt., fonctionnaire public, c. service clerk, chemin Ste Foye, coté sud  
**Baronet Octave**, marchand de meubles et articles de ménage; objets en cire, etc., house furniture, St Joseph 339, Téléphone 2455 rés. 337  
 Baronet William, employé chemin de fer, 2e rue Est 95, Hedleyville  
 Baroni Mme Cherubini, Hermine 67  
 Barr James, baker, boulanger, St Patrick 146  
 Barras Cléophas, ingénieur, engineer, St Joseph 60  
 Barras Louis, peintre, painter, Rameau 4  
 Barras Mme Cléophas, pension privée, boarding house, St Joseph 60  
 Barras Pierre, charretier, carter, Lachevrotière 90  
 Barrette voir aussi Barette  
 Barrette A., voyageur, traveller Imperial Oil Co., Conroy 20  
 Barril Antoine, J., embouteilleur, brewer, 3e rue Est 86, Hedleyville  
 Barril Antoine J., épicier, grocer, 3e rue Est 141-143, Hedleyville  
 Barril Edouard, peintre, painter, 8e rue Avenue Est 28, Hedleyville  
 Barril Gaudias, peintre, painter, 8e Avenue Est 67, Hedleyville  
 Barril Gaudiose, peintre et encadreur, painter and gilder, 4e rue Est 109 Hedleyville  
 Barril Joseph, ouvrier en bouilloires, boilermaker, 4e rue Est E. 111, Hedleyville  
 Barril Louis, cordonnier, shoemaker, 4e rue Est 114, Hedleyville  
 Barril Mme veuve Louis, 4e rue Est 114, Hedleyville  
 Barrow John W., Côte d'Abraham 32  
 Barrow Septimus, clerk, commis, Berthelot 89  
 Barry voir aussi Barril  
 Barry Andrew, grocer, épicier, St Valier 612 614  
 Barry Charles, agent, St Jean 173  
 Barry Edmond, cordonnier, shoemaker, Richelieu 297  
**Barry Henri D.**, échevin pour le quartier St Jean; cigar manufacturer, importer and dealer in Foreign Leaf Tobacco. Factory, warehouse and office, d'Aiguillon 155. Res. St. Jean 410. Téléphone 1435  
 Barry John, proprietor of The Army and Navy Inn, Grande Allée r 105  
 Barry Wilbrod, cordonnier, shoemaker, Scott 80  
 Barthe Ls. Philippe, fonctionnaire public, civil service clerk, Richelieu 165  
**Barthe Ulric**, secrétaire, Secretary of The Quebec Bridge & Railway Co. St Pierre 139, Téléphone 992—rés. St Jean 163, Téléphone 1644  
 Bartlett Harry N., chief inspector Q. R. L. & P. Co., d'Aiguillon 79  
 Barwis Mrs Jacob, St Eustache 78  
**Basilica Presbytery**, rév. F. X. Faguy, curate, curé, Buade 16. Tel. 1303  
 Bastien L. J., commis-voyageur, commercial traveller, St Gabriel 38  
 Batterton E. A., clerk, commis, Maple Avenue 16  
 Batterton James, locker, douanier, Maple Avenue 16  
 Battle J. J., post office clerk, commis bureau de poste, St Flavien 23  
 Battle Thomas, post office employee, employé bureau de poste, St Eustache 63  
 Baucher Louis, St Bonaventure 2  
 Baxter D. S., drug clerk, commis en pharmacie, Grande Allée 311  
 Baxter J. P., painter, peintre, Artillery 76  
 Bayard Mme Jean, d'Aiguillon 86

Moulure préparée sur commande et en stock. Moulding a speciality

**NAP. GIGNAC, 60-68 Lalemant, PHONE 2050 QUEBEC**

- Bayaud Mme Florence, Avenue Ste Geneviève 42  
 Baylis Thomas, ship laborer, journalier de navires, St Valier 78  
**Bazin Fortunat**, entrepreneur menuisier, master joiner, Richelieu 7, rés.  
 Côte d'Abraham 30  
 Bazin Mme veuve P. Isidore, Richelieu 54-56  
**Bazin Philippe J.**, maire de Notre-Dame de Québec, de Nazaire Turcotte  
 & Cie, chemin Ste Foye. Téléphone 1042  
 Bazin Victor, St Augustin 3½  
 Beach George, carter, charretier, Drolet 20  
 Beach Mrs widow George, Drolet 18  
 Beach William, motorman, garde-moteur, Lachevrotière 35  
 Beardsell Willie, foreman, contre-maitre, St Valier, Place Sans Bruit 4  
 Beattie T. D., commercial traveller, commis-voyageur, Ste Julia 32  
 Beaubien Antome, couvreur, roofer, Arago 375  
 Beaubien Arthur, comptable, accountant, St Joseph 248  
 Beaubien Arthur, commis d'hôtel, bar keeper, de la Reine 79  
 Beaubien Isaie, commis, clerk, St Joseph 248  
**Beaubien Isaie**, marchand de chaussures, boots and shoes, St Joseph  
 282, rés. St Joseph 275  
 Beaubien Joseph, charretier, carter, Ste Marguerite 195  
**Beaubien L. Omer**, avocat, advocate, de Bernier & Beaubien, St Pierre  
 98. Téléphone 1530—rés. Hébert 18. Téléphone 1543  
**Beaubien Louis**, cordonnier et marchand de chaussures, boot and  
 shoemaker, St Joseph 110, Tel. 2295.—Représentant Granby Rubber  
 Co., St Joseph 2644, Tel. 2026—rés. St Joseph 248  
 Beaubien Louis, journalier, laborer, 1ère Avenue 36, Stadacona  
 Beaubien Louis Onésime, de O. Beaubien & Fils, Fleurie 113  
 Beaubien Mme veuve Louis, Charest 22  
 Beaubien Mme veuve Onésime, Ste Hélène 192  
 Beaubien Napoléon, journalier, laborer, St Sauveur 82  
**Beaubien O. & Fils**—*L. Onésime Beaubien*—marchands de bois, lumber  
 merchants, du Pont 206, Téléphone 2153  
 Beaubien Philéas, snr, charretier, carter, Bayard 192  
 Beaubien Philéas, jnr, journalier, laborer, Bayard 194  
**Beuce Pulp & Lumber & Co.** (The), Mills at Scott Junction on  
 the Q. C. Ry. Town Office : 68 Peter Street. Telephone No 2  
 Beauchamp E. Omer, commis, clerk, St Jean 270  
**Beauchamp F.**, importateur de fruits, confiseries, huitres, etc, gros et  
 détail ; importer of fruit, fine confectionery and oysters, etc. Also  
 first class Ice Cream Parlor. Côte de la Montagne 36-40. Tel. 1393  
 Beauchamp G., fruits, etc., St Pierre 36 et St Jean 212, rés. St Jean 210  
 Beauchamp J.-Odina, commis, clerk, d'Aiguillon 46  
**Beauchamp Joseph**, propriétaire de l'Imprimerie Darveau, photo-  
 graveur, etc, printer and photograver, Côte de la Montagne 80, Tél.  
 1375—rés. St Valier 190  
 Beauchamp Joseph, employé chez Jos. Gauthier & Frère, de la Reine 396  
 Beauchamp Louis, Marché Champlain, rés. Conroy 48  
 Beauchamp Mme veuve Alfred, d'Artigny 7½  
 Beauchamp Mrs widow Andrew, St Eustache 62  
 Beaucher François-Xavier, charretier, carter, Morin 177  
 Beaucher Louis, journalier, laborer, St Bonaventure 2  
 Beaudet Elisée, caissier, acting cashier Custom House, pension St Louis 40  
 Beaudet Joseph, charpentier, carpenter, Petit Champlain 37  
 Beaudet Mme veuve Jean-Baptiste, Champlain 791  
 Beaudet Prudent, pilote, pilot, Massue 89  
 Beaudet Zéphirin, maison de pension, boarding house, Notre-Dame 13  
 Beaudet Zéphirin, briquetier, bricklayer, Marie de l'Incarnation 105  
 Beaudette J. A., agent, St Amable 69

# JAMES PERRY,

323, St. Paul street, Quebec.

{ Parlor Sets

{ at all prices.

- Beaudin Mme veuve Raphaël, F. de peine, charwoman, Côte d'Abraham 15  
**Beaudoin Antoine**, (Cyr. Beaudoin, successeur). Marchand de bois, lumber merchant. Bois de toutes sortes Spécialité: Bois pour planchers en merisier rouge et blanc. Placage et moulures pour tous les ouvrages de menuiserie et ébénisterie. Richardson 100. Téléphone 2499  
**Beaudoin Arthur**, marchand de tabac, gros et détail. Dépôt de journaux et Eau de St Léon; agent des cigarettes de Fortier, Montréal; spécialité: Tabac canadien en feuilles; wholesale, retail tobacco store, and agent for G. M. Fortier's Cigarettes; speciality: Canadian Leaf Tobacco, St. Joseph 76½, Téléphone 2140—rés. du Roi 183  
 Beaudoin Cléophas, charretier, carter, de la Reine r 374  
 Beaudoin Cyrille, de Antoine Beaudoin, St François 194  
 Beaudoin Delphis, gardien de nuit, night watchman, du Roi 182  
 Beaudoin Edouard, maçon, mason, Côte Ste Geneviève 75  
 Beaudoin F. X. (Adélarde Roy, gérant), boucher, butcher, St Paul 415  
 Beaudoin Isidore, cordonnier, shoemaker, du Roi 307  
 Beaudoin Joseph, typographe, typographer, St Olivier 59-61  
 Beaudoin Joseph, menuisier, joiner, Alfred 30  
 Beaudoin Mme D., modiste, dressmaker, Grant 94  
 Beaudoin Mme veuve Antoine, St François 194  
 Beaudoin Mme veuve François-Xavier, de la Reine 79  
 Beaudoin Mme veuve Napoléon, St Joseph 24  
 Beaudoin O., agent spécial Great West Life Ins. Co., St Paul 327  
 Beaudoin Pierre, snr, tailleur en cuir, leather cutter, de la Reine 331  
 Beaudoin Pierre, jnr, tailleur en cuir, leather cutter, de la Reine 333  
 Beaudry Alexandre, voiturier, carriagemaker, St Luc 68  
 Beaudry Alfred, ingénieur, C. P. R., engineer, de la Chapelle 165  
 Beaudry Arthur, conducteur C. P. R., conductor, des Fossés 88  
 Beaudry Gatien, employé Q. R. L. & P. Co., des Fossés 35  
**Beaudry Joseph**, photographe et marchand d'orgues et de pianos "Cheminade" et "Sterling"; photographer: portraitiste au crayon, en couleur, à l'huile, lavis, etc., St Jean 233, rés. 265. Téléphone 833  
 Beaudry Joseph E., de Gauvreau, Beaudry & Cie, Couillard 48  
 Beaudry L. R., teneur de livres, bookkeeper, St Jean 265  
 Beaudry Maurice P., commis-voyageur, commercial traveller, St Jean 23  
 Beaudry Mme Alexandre, modiste, dressmaker, St Luc 68  
 Beaulac Jean-Baptiste, charretier, carter, Fleurie 128  
 Beaulac Mme veuve François, Châteauguay 102  
 Beaulé Augustin, journalier, laborer, Arago 312  
 Beaulé Charles, confiseur, confectioner, De la Reine 314  
 Beaulé Clovis, snr, journalier, laborer, Colab 390  
 Beaulé Clovis, jnr, journalier, laborer, Colab 377  
 Beaulé Clovis, journalier, laborer, Massue 280  
 Beaulé Félix, ébéniste, cabinetmaker, Massue 20  
 Beaulé Mlle Emilie, modiste, dressmaker, St Marguerite 196  
 Beaulé Pierre, cordonnier, shoemaker, Arago 331  
 Beaulé Pierre, cordonnier, shoemaker, Arago r 359  
 Beaulé William, commis-marchand, salesman, du Roi 418  
 Beaulieu, voir aussi Hudon dit Beaulieu  
 Beaulieu Albert, journalier, laborer, 4e Avenue Est 13, Hedleyville  
 Beaulieu Alfred, cordonnier, shoemaker, St Luc 99  
 Beaulieu Alfred, barbier, barber, Place Jacques-Cartier 11-13  
 Beaulieu Alfred dit Hudon, St Valier 10  
 Beaulieu Arsène, menuisier, joiner, de la Couronne 141  
 Beaulieu Charles, de Beaulieu & Fleury, St Valier 719  
 Beaulieu Charles, tailleur, tailor, Couillard 37  
 Beaulieu Dominique, garde-moteur, motorman, chemin Ste Foye

**Employez les Peintures préparées "Island City"**  
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

**P. D DODS & Cie, MONTREAL.**

- Beaulieu E., marchand de chiffons, rag dealer, St Joseph 421, rés St Luc 2  
 Beaulieu Etienne, cordonnier, shoemaker, Dollard 78  
 Beaulieu Euclide, gardien de la paix, policeman, St Ignace 101  
**Beaulieu & Fleury**—*Chs. Beaulieu & Ed. Fleury*—marchands-tailleur-  
 et merceries, merchant tailors and gent's furnishing, St Valier 737  
 Beaulieu François-Xavier, journalier, laborer, St Bernard 55  
 Beaulieu François-Xavier, pompier, fireman, Dollard 70  
 Beaulieu Jaudias, cordonnier, shoemaker, Dollard 78  
 Beaulieu George, barbier, barber, du Pont 110  
 Beaulieu Jacques, charretier, carter, Jérôme 78  
 Beaulieu Jacques, commis d'hôtel, barkeeper, d'Aiguillon 74½  
 Beaulieu Jean-Baptiste, charretier, carter, du Pont 29  
 Beaulieu Jean-Baptiste, tailleur en cuir, leather cutter, Signai 12  
 Beaulieu J., jnr, boucher, butcher, Halle Montcalm, rés. Ste Hélène 186-188  
 Beaulieu Joseph, snr, rentier, Ste Hélène 186-188  
 Beaulieu Joseph, commerçant, trader, St-Germain 148-150  
 Beaulieu Joseph, charretier, carter, Se Avenue Est 41, Hedleyville  
 Beaulieu Jos. & Cie, agents, St Valier 480  
 Beaulieu Jos., de Jos. Beaulieu & Cie, St Valier 484  
 Beaulieu Joseph S., jnr, comptable, accountant, St Valier 484  
 Beaulieu L. A., commis-marchand, salesman, Victoria 89  
 Beaulieu Ls-Jean-Baptiste, tailleur en cuir, leather cutter, Fleurie 20.  
 Beaulieu Louis, menuisier, joiner, Fleurie 205  
 Beaulieu Mlle Corinne, Robitaille 12  
 Beaulieu Mlle Sarah, de Courcelles 20  
 Beaulieu Mme J., St Joseph 185  
 Beaulieu Mme veuve Charles, Massue 225  
 Beaulieu Mme veuve Joseph, magasin, shop, St Valier 1131  
 Beaulieu Mme veuve Louis, commerçante, trader, Turgeon 53  
 Beaulieu Mme veuve Narcisse, Victoria 87  
 Beaulieu Onésime, employé civil, s. c. clerk, du Pont 86  
 Beaulieu révérend T. Eugène, Hospice St Antoine, St François 188  
 Beaulieu Zéphirin, journalier, laborer, 2e rue 35, Stadacona  
~~Bea~~ Beaumont, voir aussi De Beaumont  
 Beaumont Alfred, cocher, coachman, Des Prairies 144  
 Beaumont Charles, couvreur, roofer, d'Iberville 25  
 Beaumont Edouard, domestique, servant, Richelieu 209  
 Beaumont Elzéar, jnr, charretier, carter, St Valier 1049  
 Beaumont Elzéar, snr, peintre et charron, painter and wheelwright, St Luc 25-  
 31, rés. St Valier 1049  
 Beaumont Félix, cordonnier, shoemaker, Chevière 14  
 Beaumont George, Franklin 69  
 Beaumont Isidore, charretier, carter, Franklin 80  
 Beaumont Isidore, charretier, carter, Hermine 41  
 Beaumont Jérémie, monteur, laster, De Varennes 42  
 Beaumont J. N., de Dominion Fish & Fruit Co, Aqueduc 173  
 Beaumont Joseph, menuisier, joiner, de Varennes 40  
 Beaumont Mlle Léontine, modiste, dressmaker, St Joseph 374  
 Beaumont Mme veuve Edouard, Latourelle 168  
 Beaumont Onésime, charretier, carter, St Patrice 102  
 Beaumont Ph. Homer, commis-marchand, salesman, St Jean 483  
 Beaumont Pierre, journalier, laborer, Sutherland 25  
 Beaumont William, épicier, grocer, Châteauguay 196, rés. St Germain 184  
**Beauport Asylum**, Asile d'aliénés de Saint-Michel-Archange. Télép. 2136  
**Beauport Brewing Company**—N. E. Rousseau, Secretary-Manager.—  
 Offices and warehouse in Quebec, St Paul 277-279, Telephone 445;  
 Brewery at Beauport, Telephone 2362b  
 Beaupré Albert, cordonnier, shoemaker, Franklin 120  
 Beaupré A. Wilfrid, M. D., oculiste, oculist, St Louis 58

**“ Magi, Caledonia Mineral Waters ”**  
**THE BEST IN THE WORLD.**

- Beaupré Chs.-A., commis de bureau chez J. A. Paquet, de la Couronne 177  
 Beaupré François-Xavier, cordonnier, shoemaker, St Félix r 14  
 Beaupré Gaudias, gardien barrière C. P. R., Montmagny 46  
 Beaupré Gaudias, laitier, milkman, Richelieu 196  
 Beaupré George, commerçant, trader, Arago 43  
 Beaupré Honoré, journalier, laborer, St Valier 412  
 Beaupré J. G., de J. G. Beaupré & Cie, Côte d'Abraham, escalier 3  
 Beaupré J. G., électricien chez Z. Paquet, electrician, St François 378  
 Beaupré J. G. & Cie, sucreries et cigares, candies and cigars, Côte d'Abraham, escalier 3  
 Beaupré Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, St Félix 28  
 Beaupré Joseph, cordonnier, shoemaker, Montcalm 44  
 Beaupré Joseph, journalier, laborer, St Roch 71 $\frac{1}{4}$   
 Beaupré Joseph, journalier, laborer, St Bernard prol. (côté sud)  
 Beaupré Joseph, menuisier, joiner, St François 178  
 Beaupré Mlle M., magasin, shop, de la Chapelle 48  
 Beaupré Mme veuve François, magasin de 2de main, second hand store, Ste Marguerite 152 et de la Chapelle 48  
 Beaupré Mme veuve François, Dorchester 28  
 Beaupré Mme veuve George Arago 43  
 Beaupré Mme veuve Ignace, Richelieu 97  
 Beaupré Nazaire, menuisier, joiner, Bédard 119 $\frac{1}{2}$   
 Beaupré Olivier, menuisier, joiner, des Commissaires 111  
 Beaupré Onésime, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 151 et Bédard 105  
 Beaupré Paul, journalier, laborer, Ste Marie 12  
 Beaupré Philéas, cordonnier, shoemaker, St Germain 92  
 Beaupré Pierre, journalier, laborer, St Luc 84  
 Beaupré Rodrigue, conducteur Q. Ry. L. & P. Co., St Olivier 161  
 Beaupré Victor, menuisier, joiner, Talon 28  
 Beaupré Victor, cordonnier, shoemaker, St Ambroise 157  
 Beaupré Wilfrid, journalier, laborer, St Valier 412  
 Beauregard Félix, peintre, painter, Notre-Dame des Anges 200  
 Beauregard Mme veuve Louis, Lévis 14 $\frac{1}{2}$   
 Beauregard Omer, cordonnier, shoemaker, Richardson 335 et Caron 89  
 Beauregard Stanislas, cordonnier, shoemaker, d'Iberville 10  
 Beurivage Désiré, constable, de Salaberry 2

**Beautey Henri**—George Patry, gérant intéressé.—CAVE BORDELAISE—AGENT d'Europe en vins et Eaux-de-vie de cognac—Dépôt des liqueurs et conserves les plus renommées du monde entier—Cigares de la Havane.—Agent for fine french products, 22 Fabrique Street and 83 quai des Chartres, Bordeaux. Téléphone 1116

**Beauvais V. E.**, agent The Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., St Pierre, 132, bâtisse de La Banque d'Hochelaga, chambre 5, Tél. 897—rés. Ste Famille 34, Tél. 1517

Béchar d Alexandre, conseiller de la municipalité de Limoilou, comptable, accountant, Gros Pin

Béchar d Arthur, cordonnier, shoemaker, de la Reine r 374

Béchar d Jean, tailleur en cuir, leather cutter, du Roi 432

Béchar d J. N. A., teneur de livres, bookkeeper, St Gabriel 70

Béchar d Mme veuve Charles, St Olivier 328

Béchar d Mme veuve Louis, Boulevard Langelier 56

Béchar d Napoléon, monteur, laster, Lévis 16

Béchar d Narcisse, comptable, accountant, Scott 48

Béchar d Olivier, boulanger, baker, Vaudreuil 12

Béchette Siméon, journalier, laborer, Champlain 698

**L. P. FERLAND**, *Manufacturer and Merchant of Furniture, Pianos, Organs, Harmoniums, Tapis, Prelarts, etc., etc.*  
 53, Champlain Market

Bedard Abraham, plombier, plumber, Richardson 336

**Bedard Achille**, nouveautés, dry goods, St Joseph 142, Téléphone 2180—  
rés. Richardson 287

**Bedard A. & Cie**—menuisiers-entrepreneurs, builders and  
contractors. Toute commande pour réparations de menuiserie  
exécutée avec soin et sous le plus court délai, de la Reine 95.  
Téléphone 2180

**Bedard A. E.**, médecin-chirurgien, physician and surgeon, Bayard 45  
Téléphone 2017

Bedard Alfred, de A. Bedard & Cie, de la Reine 93

Bedard Alfred, mouleur, moulder, Bagot 14

Bedard Alfred, barbier, barber, de la Chapelle 110-112

Bedard Alfred, peintre, painter, Côte Ste Geneviève 21

Bedard Anthime, cordonnier, shoemaker, de la Reine 255

Bedard Arthur, solliciteur d'assurance, assurance canvasser, St Valier 701

Bedard Arthur, tailleur, tailor, Richardson 26 )

Bedard Auguste Cyrille, journalier, laborer, Richardson 281

Bedard Augustin, journalier, laborer, Scott 114

Bedard Aurélien, ingénieur, engineer, d'Aiguillon 86

Bedard Azarie, marchand d'arbres fruitiers, St Valier 398

Bedard Azarie, menuisier, joiner, Caron 79

Bedard Bénoni, charretier, carter, Berthelot 16

Bedard Charles, charretier, carter, de la Reine 167

Bedard Charles, cordonnier, shoemaker, Parke 13

Bedard Charles, cultivateur, farmer, Gros Pin

Bedard Charles, forgeron, blacksmith, Parent 18

Bedard Charles, journalier, laborer, de la Reine 255

Bedard Charles, journalier, laborer Arago r 328

Bedard Charles, journalier, laborer, Latourelle 204

Bedard Chrysologue, cordonnier, shoemaker, avenue Taschereau 46

Bedard Cléophas, charretier, carter, de la Reine 213

Bedard C. O., marchand de meubles, furniture store, St Joseph 288,—rés. St  
François 295

Bedard David, de Bedard & Papillon, Ste Marguerite 171

Bedard Désiré, commis, clerk, Parent 23

Bedard Edmond, tailleur de pierre, stone cutter, du Roi 212, rés. 208

Bedard Edouard, charretier, carter, Châteauguay 113

Bedard Edouard, charretier, carter, de Courcelles 31

Bedard Edouard, journalier, laborer, Champlain 13

Bedard Edouard, charretier, carter, Grant 53

Bedard Edouard Chs., typographe, typographer, Ste-Thérèse 45-47

**Bedard Elie**, horloger et bijoutier ; importateur de montres et de bijoux,  
watchmaker and jeweller, importer of watches and jewellery ; articles  
de fantaisie, tabac, etc, opposite Canadian Pacific Railway Depot,  
Palais, St Paul 357, rés. St Nicolas 44

Bedard Elzéar, commerçant, trader, Aqueduc 118

Bedard Elzéar, cordonnier-machiniste, shoemaker, Aqueduc 115

Bedard Elzéar, menuisier, joiner, Ste Marguerite 172

Bedard Elzéar, menuisier, joiner, Kirouac 71

Bedard Emery, tailleur en cuir, leather cutter, St Félix 16

Bedard Ernest, menuisier, joiner, St Olivier 250

Bedard Etienne, de Cardinal & Bedard, du Roi 345

Bedard Etienne, charpentier, carpenter, Hermine 48

Bedard Etienne, cordonnier, shoemaker, de la Reine 196

Bedard Eugène, commis, clerk, Sous-le-Cap 2

Scies rondes de toutes sortes. Agrès de scies. Courroies de cuir.

**La Cie CHS-A. PAQUET, Limitée**

**2 et 4, rue Saint-Joseph, Québec.**

**Téléphone 2325.**

- Bedard Eugène, peintre, painter, St Olivier 128  
 Bedard Ferdinand, journalier, laborer, Dorchester 175  
 Bedard Flavien, journalier, laborer, St Olivier 69  
 Bedard François, charretier, carter, St Joachim r 45  
 Bedard François, cordonnier, shoemaker, St Valier 418  
 Bedard François, jnr, journalier, laborer, St Ignace 82  
 Bedard François, snr, mécanicien, machinist, Parent r 50  
 Bedard François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Durochers 145  
 Bedard François-Xavier, ébéniste, cabinetmaker, Ancien Chantier 15  
 Bedard François-Xavier, tailleur, tailor, du Pont 73, rés. de la Reine 225  
 Bedard Frédéric, monteur, laster, Bedard 164  
 Bedard Gaudioise, épicier, grocer, Hermine 119  
 Bedard Gaudioise, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 5  
 Bedard George, cordonnier, shoemaker, Morin 85  
 Bedard Germain, conducteur d'expresse, express driver, St Luc 177  
 Bedard Honoré, cordonnier, shoemaker, Demers 35, rés. St Félix 1-3  
 Bedard Honoré, confiserie, confectionary, St Félix 1  
 Bedard Hormidas, jnr, boulanger, baker, Charest 195  
 Bedard Jacques, rentier, Montcal n 161  
 Bedard Jacques, journalier, laborer, Châteauguay 12  
 Bedard Jacques, journalier, laborer, St Olivier 239  
 Bedard J. Arthur, de Hamel & Bedard, pension Parent 22  
 Bedard J. A. Raoul, teneur de livres, bookkeeper, Durochers 2. Téléphone 2567  
**Bedard J.-B. & Frères**—*Jean-Baptiste & Onésime Wilfrid Bedard*—  
 importateurs et manufacturiers de poudre à pâte, balais, etc., St  
 Pierre 44-46 coin du Porche. Téléphone 1459  
 Bedard Jean, forgeron, blacksmith, Signal 113  
 Bedard Jean-Baptiste, épicier, grocer, Sauvageau 60-64  
 Bedard Jean-Baptiste, de Bedard & Samson, Richelieu 244  
 Bedard Jean-Baptiste, de J. B. Bedard & Frères, St Valier 206  
 Bedard Jean-Baptiste, forgeron, blacksmith, St François 288  
 Bedard Jean-Baptiste, sellier, saddler, Latourelle 130  
 Bedard Joachim, snr, boucher, butcher, St Valier 75 1/2  
 Bedard Joseph, journalier, laborer, Chénier 52  
 Bedard Joseph, boulanger, baker, de la Reine 216  
 Bedard Joseph, plombier, plumber, de Courcelles 37  
 Bedard Joseph, épicier, grocer, Fleurie 39  
 Bedard Joseph, ouvrier en cigares, cigar maker, Arago 317  
 Bedard Joseph, cordonnier, shoemaker, De Tracy 12  
 Bedard Joseph, menuisier, joiner, Ste Claire 12  
 Bedard Joseph, menuisier, joiner, Notre-Dame des Anges 127  
 Bedard Joseph, saucissier, sausage-maker, Avenue Renaud 137  
 Bedard Joseph, charretier, carter, Ste Hélène 19  
 Bedard Joseph, contre-maitre, foreman, Bedard 4  
 Bedard Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, St Ignace 84  
**Bedard Joseph E., C. R.,** avocat, de Malouin, Bedard & Chalout, St  
 Louis 23, Téléphone 856—rés. Beauport  
 Bedard Joseph E., teneur de livres chez Jos. Gauthier & Frère, bookkeeper,  
 Durochers 2. Téléphone 2567  
 Bedard Léon, menuisier, joiner, Victoria 44  
 Bedard Louis, journalier, laborer, Burton 10  
 Bedard Louis, journalier, laborer, Colombe 207  
 Bedard Magloire, journalier, laborer, Avenue Renaud 61  
 Bedard Misaël, commerçant, trader, Des Fossés 241  
 Bedard Mlle Adélaïde, Caron 95  
 Bedard Mlle Arthémise, Kirouac 111  
 Bedard Mlle Aurore, modiste, dressmaker, Châteauguay 98

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur " ISLAND CITY " et le  
 pur " Décorateur " . . . . .

**P. D. DODS & Cie, MONTREAL,**

- Bedard Mlle Caroline, Des Fossés 225  
 Bedard Mlle Césarine, couturière, sea nstress, St François 288  
 Bedard Mlle Dom., commerçante, trader, Massue 60  
 Bedard Mlle Georgiana, Kirouac 111  
 Bedard Mlle Léda, modiste, millner, Ste Marguerite 225  
 Bedard Mlle Marie, couturière, sea nstress, St Eustache 2  
 Bedard Mlle Marie L., Richelieu 96  
 Bedard Mlle Philomène, modiste, dressmaker, St Valier 398  
 Bedard Mme Alphonse, Ste Cécile 95  
 Bedard Mme J. U., St Jean 236  
 Bedard Mme Lévis, commercante, trader, St Valier (prol), coté sud  
 Bedard Mme veuve Albert, St Bernard 98  
 Bedard Mme veuve Andronique, librairie, stationer, St Valier 745-747  
 Bedard Mme veuve François, De Villiers 24  
 Bedard Mme veuve François, Avenue Renaud 28  
 Bedard Mme veuve François-Xavier, de la Reine 217  
 Bedard Mme veuve François-Xavier, Boulevard Langeeier 78  
 Bedard Mme veuve Henry A., St Olivier 168 $\frac{3}{4}$   
 Bedard Mme veuve Jacques, St Augustin 65  
 Bedard Mme veuve Jean-Baptiste, Napoléon 8  
 Bedard Mme veuve J. Elzéar, Lachevrotière 18  
 Bedard Mme veuve Jérémie, de la Reine 261  
 Bedard Mme veuve Joseph, Massue 219  
 Bedard Mme veuve Ludger O., du Roi 441  
 Bedard Mme veuve Nazaire, St Félix 9  
 Bedard Mme veuve Pierre, Cook 12  
 Bedard Mme veuve Pierre, St Gabriel 81  
 Bedard Mme veuve Octave, Morin 37  
 Bedard Mme veuve Octave, ouvrage en cire, wax maker, Caron 69  
 Bedard Mme veuve Simon, Demers r 42  
 Bedard Mme veuve Samuel, St Paul 353  
 Bedard Mme veuve Stanislas, Châteauguay 98  
 Bedard Mme veuve Thomas, des Fossés 185  
 Bedard Mme veuve Uldéric, Fleurie 43  
**Bedard Moïse**, épicier. Vins, liqueurs, thé, café, farine, grains et provisions ; grocer, de la Chapelle 118, rés. du Roi 150  
 Bedard Napoléon, journalier, laborer, Ste Cécile 51 $\frac{1}{2}$   
 Bedard Napoléon, menuisier, joiner, Latourelle 87  
 Bedard Napoléon, pâtissier, pastry cook, Arago 226  
 Bedard Napoléon, monteur, laster, Richelieu 169  
**Bedard Napoléon**, prop. du Nap Restaurant, Notre-Dame des Anges 22-25, rés. de la Reine 255  
 Bedard Narcisse, fondeur, founder, Arago 317  
 Bedard Nazaire, menuisier, joiner, Fleurie 17  
 Bedard Octave, barbier, barber, St Olivier 174 $\frac{1}{2}$   
 Bedard Odilon, St François 242  
 Bedard Odilon, tailleur, tailor, Châteauguay 98  
 Bedard Onésime, forgeron, blacksmith, Latourelle 168 $\frac{1}{2}$   
 Bedard O. Wilfrid, de J. B. Bedard & Frères, d'Aiguillon 57. Résidence d'été, Ste Pétronille, I. O.  
 Bedard Pamphile, commis, clerk, Richelieu 116  
**Bedard & Papillon**—D. Bedard & N. E. Papillon—chapeliere et manufacturiers de pelleteries. Chapeaux et fourrures de premier choix. Tout ordre exécuté sous la surveillance immédiate des propriétaires. Hatters and furriers. Gent's furnishing, St Jean 358 (bloc Hethrington). Téléphone 1742  
 Bedard Paul, journalier, laborer, St Bernard r 98

**TIMMONS** } Ginger Ale. Soda Water, &c.

Telephone : 619.

} Better than imported.

- Bedard Philéas Hector**, médecin-chirurgien, physician and surgeon; député-coroner; spécialiste pour maladies de la peau et du cuir chevelu, St Jean 236. Téléphone 1351
- Bedard Pierre, ancien contre-maitre de l'Hôpital Général, Boulevard Lange-lier 194
- Bedard Pierre, forgeron, blacksmith, St Olivier 49-51
- Bedard Pierre, maréchal ferrant, horse shoer, St François 280, rés. Charest r37
- Bedard Pierre, forgeron, blacksmith, Châteauguay 21
- Bedard Pierre, chauffeur au Parlement, stoker, St Valier 394
- Bedard Raymond Joseph, employé Bell Téléphone, des Prairies 123
- Bedard Rosario, mécanicien, machinist, St Roch 2
- Bedard & Samson, corroyeurs, curriers, Col. nb 99
- Bedard Samuel**—(Mme Samuel Bedard)—bijoutier et importateur de montres et de bijoux; jeweller and importer of watches and jewellery, St Paul 353, vis-à-vis la gare du C. P. R., opposite C. P. R. Depot
- Bedard Sylfrid, commis-voyageur, commercial traveller, St Valier 747
- Bedard Thomas, peintre-décorateur, painter and decorator, St Jean 250
- Bedard Thomas, cordonnier, shoemaker, St Ambroise 53-60
- Bedard Thomas, épicier, grocer, St Sauveur 56-58
- Bedard Thomas, cordonnier, shoemaker, St Valier 156
- Bedard T. Misaël, de la Cie Chs. A. Paquet, Limitée, Ste Hélène 110
- Bedard Victor**, épicier et marchand de vins; liqueurs de premier choix aux prix les plus bas; grocer, St Patrice 95-97
- Bedard Wilbrod, commis, clerk, Charest 169
- Bedard Wilfrid A.**, propriétaire Club Shoe Store, rés. des Connaisseurs 85 Téléphone 2179
- Bedard Zéphirin, charretier, carter, de Tracy 4
- Bedard Zéphirin, photographe, photographer, Dorchester 175
- Bedford Alfred, coachman, cocher, Ste Angèle 5
- Beemer Harrison G., Maple Avenue 38
- Beemer H. J., railway contractor, boards Château Frontenac, when in town
- Begg Mrs. widow James, Ste Angèle 46
- Bégin Adélar, journalier, laborer, Parke 9
- Bégin Edouard**, notaire et député shérif, notary and deputy sheriff, St Jean 428. Téléphone 1586
- Bégin Edouard, commerçant, trader, Richardson 142
- Bégin Edouard, barbier, barber, de Jumonville 24
- Bégin Elzéar, commis, clerk, Franklin 93
- Bégin Hector, commis de banque, bank clerk, St Joseph 197
- Bégin J. H.**—Oct. Feuiltault & Téléphore Bégin—narchands et fabricants de chaussures, boot and shoe manufacturers, gros et détail, wholesale and retail, St Joseph 121. Téléphone 2166
- Bégin Joseph, plongeur, diver, Grant 136
- Bégin Joseph Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Dorchester 173
- Bégin Léger, laitier, milkman, 2e Avenue 47, Stadacona
- Bégin Mathias, bois, fire-wood merchant, St Roch 67, rés. Victoria 139
- Bégin Mgr L. N.**, B. A., Th. D., Archevêque de Québec, Archevêché, Port Dauphin 2. Téléphone 989
- Bégin Mlle Sarah, rentière, Parent 76
- Bégin Mme veuve, Côte d'Abraham 24
- Bégin Mme veuve, garde-malade, sick nurse, St Patrice r 108
- Bégin Napoléon, commerçant, trader, Halle Finlay 19
- Bégin Odilon, conducteur d'express, express driver, Boisseau 248
- Bégin O. J.**, surintendant du télégraphe d'alarme, superintendent of Quebec Fire Alarm, Ste Marie 35
- Bégin Ozariste, laitier, milkman, Kirouac 8
- Bégin Pierre, plongeur, de Paterson & Cie, Dalhousie 99, rés. de la Reine 73
- Bégin Téléphore, de J. H. Bégin, rés. Fraserville; en hiver, Hôtel Clarendon
- Behan Andrew, d'Aiguillon 18

Châssis Bay, Escaliers, etc.

Bay Windows, Stairs, etc.

**Nap. Gignac, 60-68 Lalemant, Québec, Phone 2050**

Behan Miss E., d'Aiguillon 18

Behm Jules W., électricien, electrician, d'Aiguillon 257

Bélaïr Joseph, conducteur d'expresses, express driver, Alexandre 18

Béland Alfred, ferblantier, tinsmith, St Valier prolongement (côté sud)

Béland Alfred, gantier, glove maker, Fleurie 127

Béland Arthur, jardinier, gardener, Ste Claire 1

Béland Edouard, journalier, laborer, St Patrice 65

**Béland Eleusipe**, dépôt de journaux et débit de tabac et cigares, news depot, cigar and tobacco store, St Jean 300. Téléphone 1709

Béland Eugène, commis-marchand, salesman, St Jean 310

Béland Jos., contre-maitre typographe, foreman typographer, Montmagny 36

Béland Joseph, charretier, carter, d'Aiguillon 71

Béland Joseph, comptable, accountant, St Anselme 51½

Béland Joseph E., commis-marchand, salesman, d'Artigny 10

Béland Magloire, ébéniste, cabinet maker, Morin 160

Béland Mme Eugène, modiste, dressmaker, St Jean 316

Béland Mme Louis Joseph, de la Chapelle 34

Béland Mme veuve Pierre, garde-malade, sick nurse, St Germain 153

Béland Moïse, charretier, carter, St Olivier 243

Béland Moïse, conducteur Q. R. L. & P. Co., St Olivier 312

Béland Odina, peintre, painter, des Commissaires 205½

**Béland Phileas**, surintendant, à Québec, des Travaux Publics de la Province. Bureaux: 2<sup>e</sup> étage, Bureau de Poste, rés. Richardson 308-310

**Béland T. & Cie**, marchands de nouveautés, dry goods, St Jean 172-176. Téléphone 1144

Béland Théophile, de T. Béland & Cie, St Jean 447

Béland Villemond, commis, clerk, Massue 36

Béland Wilbrod, charron, wheelwright, Durochers 126

Bélangier Adolphe, employé Q. & L. St Jean, St Dominique 92

Bélangier Alexandre, charretier, carter, Kirouac 210

Bélangier Ambroise, tailleur de pierre, stone cutter, Richardson 391

Bélangier Amédée, menuisier, joiner, Smith r 20

Bélangier Anaclét, ancien doreur, St Jean 185

Bélangier André, chauffeur, stoker, des Commissaires 76

Bélangier Arthur, menuisier, joiner, Smith 20

Bélangier Auguste, journalier, laborer, Latourelle 148

Bélangier Auguste, charretier, carter, 1<sup>ère</sup> Avenue 39, Stadacona

Bélangier Barthelèmi, gardien de nuit, night watchman, Parent 82

Bélangier Benoit, boucher, upholsterer, Franklin 107

**Bélangier Chs.**, boucher, butcher; grand choix de bœuf, mouton, lard, beurre, œufs, etc, St Paul 417, rés. Bédard 149

**Bélangier Chs H.**, prop. Mountain Hill House, Côte de la Montagne 94-96

Bélangier Chrysostôme, menuisier, joiner, Charlevoix 18

Bélangier Cléophas, épicier, grocer, du Pont 102-104, rés. St Réal 65

Bélangier Cyrille, maçon, mason, Morin 167

Bélangier Edmond I, gardien de la paix, policeman, Duquesne 1½

Bélangier Edmond, de Edmond Bélangier & Cie, Côte de la Montagne 88

Bélangier Edmond, commis-voyageur, commercial traveller, St-Pierre 36½

**Bélangier Edmond & Cie**, marchands de nouveautés et d'articles de fantaisie, fancy goods dealers, Notre-Dame 29-31, Téléphone 1246. Département des tailleurs et de fournitures de maisons, tapis et pré-larts, Côté de la Montagne 86. Succursale: St Paul 363

Bélangier Edouard, journalier, laborer, Massue 124

Bélangier Eugène, fermier, farmer, chemin St Louis (côté sud)

Bélangier Emile, employé Québec & Lac St Jean, Morin 75

Bélangier Evangéliste, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 92

Bélangier Ferdinand, horloger, watchmaker, Morin 69

Bélangier François, boucher, butcher, Hermine 52

**JAMES PERRY,**

**323, St. Paul street, Quebec.**

{ Reed and Ratan

furniture always

in stock.

- Bélanger François-Xavier, cordonnier, shoe naker, Massue 118  
 Bélanger François-Xavier, menuisier, joiner, Châteauguay 35  
 Bélanger François-Xavier, teneur de livres, bookkeeper, du Roi 235  
 Bélanger Frs.-X., snr, officier de douane, custo a house officer, Richardson 228  
 Bélanger Gabriel, ébéniste, cabinet-maker, St Valier 318  
 Bélanger Georges, tailleur en cuir, leather cutter, Massue 63  
 Bélanger Georges, cordonnier, shoe naker, Col. nb 253  
**Bélanger Germain**, jnr, nouveautés en gros, wholesale dry goods, Côte de la Montagne 64, Téléj; home 1142, rés. St Joseph 351  
 Bélanger Germain, snr, mécanicien, machinist, Arago 71  
 Bélanger Gustave, teneur de livres, bookkeeper, de la Chapelle 163  
 Bélanger Honoré, cordonnier, shoe-maker, Richardson 255  
 Bélanger Hospice, de Fortin & Bélanger, de l'Eglise 9  
 Bélanger Hubert, commis, clerk, Massue 237  
 Bélanger J. A., de "La Canadienne", Scott 52  
 Bélanger J. A., garde-moteur, notorman, St Valier 1007  
 Bélanger J. A., de J. A. Bélanger & Cie, Richardson 391

**Belanger J. A. & Cie,** *Marbriers et Tailleurs de Pierre*

*Marble and Stonecutter.*

MANUFACTURE A LA VAPEUR

STEAM FACTORY

Monuments en marbre et en granit,  
 274-276, rue St Joseph

Granite and Marble Works, 274-276  
 St Joseph Street

**Bélanger J. B.**, propriétaire du Petit Windsor Restaurant, St Joseph  
 21-21½

- Bélanger Jean-Baptiste, journalier, laborer, Col. nb 235  
 Bélanger Jean-Baptiste, capitaine du *Savoy*, de la Couronne 88  
 Bélanger Jean-Baptiste, teneur de livres, bookkeeper, Col. nb 154  
 Bélanger J. C. commis d'hôtel, bar tender, St Valier 623  
 Bélanger Jérôme, menuisier, joiner, des Commissaires 216  
 Bélanger Joseph, boucher, butcher, Duquesne 15  
 Bélanger Joseph, collecteur, collector, Richardson 144  
 Bélanger Joseph, commis, clerk, St Germain 75  
 Bélanger Joseph, charretier, carter, 3e rue Est 107, Hedleyville  
 Bélanger Joseph, ouvrier en corsets, corset maker, Richelieu 199  
 Bélanger Joseph, maison de pension, boarding house, Sous-le-Fort 4  
 Bélanger Joseph, journalier, laborer, Du Roi 287  
 Bélanger Joseph P., commis-marchand, salesman, des Commissaires 141  
 Bélanger J. O., commis-marchand, salesman, St Réal 23½  
 Bélanger Jules, cordonnier, shoe-maker, Franklin 137  
 Bélanger L. A., commis, clerk, Richardson 218  
 Bélanger Lauréat, commis, clerk, St Pierre 36½  
 Bélanger Léonidas, cordonnier, shoe-maker, Boulevard Langelier 36

**Bélanger & Levesque**—*P. E. Bélanger & J. C. Lévesque*—marchands de nouveautés, dry goods, Notre-Dame 21. Téléphone 1661

Bélanger Louis, boucher, butcher, Boisseau 79

**Bélanger Louis Jules**, avocat, député-greffier C. C. et député-protonotaire C. S., advocate, deputy clerk C. C. and deputy prothonotary S. C., St Louis 49

Bélanger L. S., de L. S. Bélanger & Cie, St Joseph 124½

**Belanger L. S. & Cie**, manufacturiers de costumes, jupes, manteaux et collerettes, etc., manufacturers of ladies cloaks, shirts, St Joseph 124½

Bélanger L. Uldéric, commis-marchand, salesman, St Pierre 36½

Bélanger Martial, journalier, laborer, Bagot 97

**Demandez les Peintures a Plancher "Island City."** En vente chez tous les Marchands de feronneries. Sèchent en 8 hrs.

**P. D. DODS & Cie, MONTREAL.**

- Bélanger Mlle Anna, sténographe, stenographer, St Jean 104  
 Bélanger Mlle C., modiste, dressmaker, St Jean 56  
 Bélanger Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, St Olivier 207  
 Bélanger Mme Joseph, épicerie, grocery, Parent 36-38  
 Bélanger Mre Joseph, lingère, St Olivier 126  
 Bélanger Mme Marie L., Artillerie 14  
 Bélanger Mme veuve Clovis Adolphe, Richelieu 87  
 Bélanger Mre veuve Eugène, Richelieu 143  
 Bélanger Mre veuve Frs.-Xavier, Hermine 52  
 Bélanger Mme veuve Louis, Bédard 127  
 Bélanger Mme veuve N. Z., du Pont 67  
 Bélanger Mme veuve, Notre-Dame-des-Anges 100  
 Bélanger Mme veuve Olivier, St Valier 1166  
 Bélanger Napoléon, journalier, laborer, Hermine 259  
 Bélanger Napoléon, corroyeur, currier, Bedard 127  
 Bélanger Narcisse, charretier, carter, Massue 257  
**Bélanger N. Z. & Cie**—A. Dombrowski, successeur—hôtelière, hotel-keepers. Vins et liqueurs de choix. St Paul 369. Téléphone 1174  
 Bélanger O., Dufferin Hôtel, Grande Allée 105  
 Bélanger Octave, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 116  
 Bélanger Octave, teneur de livres, bookkeeper, St Joseph 311½  
 Bélanger Omer, pompier, fireman, Langevin 29  
 Bélanger Onésime, maçon en brique, bricklayer, Richardson 344  
 Bélanger Oscar, relieur, bookbinder, Latourelle 28  
**Bélanger Oscar**, avocat, advocate, St Pierre 131, Téléphone 1761—rés. de l'Église 9  
 Bélanger P. E., de Bélanger & Levesque, Côte de la Montagne 72  
**Bélanger P. E. Emile**, notaire, de Labrèque & Bélanger; président de la Société des Artisans Canadiens Français (Succursale de Québec), rés. d'Aiguillon 55. Téléphone 1148  
**Bélanger P. H.**, propriétaire, Mountain Hill House, Côte de la Montagne 94-98. Téléphone 1703  
 Bélanger Philéas, ingénieur, engineer, Prince Edouard 181  
 Bélanger Pierre, charretier, carter, St Anselme 130  
 Bélanger Pierre, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Catherine 8  
 Bélanger Richard, commis, clerk, de la Reine 426  
 Bélanger Samuel, corroyeur, currier, Duquesne 26-28  
 Bélanger Sigismond, capt. SS. *Aberdeen*, du Roi 126  
 Belinge Alexandre, sténographe, stenographer, Dorchester 147  
 Belisle voir aussi Bellisle  
 Béliveau George, sellier, saddler, des Fossés 112  
 Béliveau Joseph, tisserand, waiver, Durochers 113  
 Béliveau Mme veuve Jean-Bte, St Patrice 73  
 Béliveau Mme veuve Nazaire, Boisseau 106  
 Bell David L., of W. & D. Bell, Little River road  
 Bell Joseph, batelier, boatman, Champlain 693  
**Bell Telephone Co.**, H. A. Dauphin, manager, gérant.—Central office, St Jean 112; branch office, corner Caron and Notre Dame des Anges  
 Bell W. & D., manufacturer, St Valier prol. (côte Nord)  
 Belle Joseph, batelier, boatman, Champlain 735  
 Belleau Alphonse, garde-magasin, storeman, Dalhousie 3  
**Belleau & Belleau**—*Geo. Belleau*—Agents de la Insurance Company of North America, St Pierre 95. Téléphone 1091  
**Belleau, Belleau & Belleau**—*Isidore N. Belleau, C. R., Eusèbe Belleau & Noël Belleau*—avocats, advocates, Côte de la Montagne 72. Telephone 1149  
 Belleau Cléophas, employé Québec et Lac St Jean, Latourelle 171  
 Belleau Elzéar, poisson et fruit, fruits and fish dealer, Kirouac 151

Order

**TIMMONS'**  
**Telephone 619.**

{ Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.  
 { From your Grocer.

ASSURANCE SUR LA VIE



TELEPHONE 1310

## “L'EQUITABLE”

La plus forte au Monde!

<i>ACTIF DISPONIBLE,</i>	- - -	\$381,226,035
<i>RESERVE OFFICIELLE,</i>	- - -	303,457,838
<i>SURPLUS EN PROFITS,</i>	- - -	73,354,138

**J. F. BELLEAU,**

**AGENT GENERAL D'ASSURANCE,**

119, Rue St-Pierre, Québec.

FIRE INSURANCE



TELEPHONE 1310

# J. F. BELLEAU

*INDEPENDENT INSURANCE OFFICE*

No. 119 St. Peter Street.

.....REPRESENTING.....

**The London Mutual Fire Ins. Co.,**

Established in 1859. Head Office, Toronto, Canada.

**The Montreal-Canada Fire Ins. Co.,**

Established in 1859. Head Office, Montreal, Canada.

**The Richmond, Drummond and Yamaska,**

Established in 1879. Head Office, Richmond, Canada.

- Belleau George, photographe, photographer, Côte d'Abraham 144  
 Belleau George, commis de banque, bank clerk, Avenue des Erables  
 Belleau George, employé C. P. R., St Valier 270  
 Belleau George G., de Belleau & Belleau, Avenue Ste Geneviève 27. Téléph. 814  
 Belleau George N., de N. Belleau & Cie, St Jean 342  
**Belleau G. N. & Cie**—*G. N. Belleau & Nap. Emond*—Importateurs de nouveautés, dry goods importers, St Pierre 37-39. Téléphone 1155  
 Belleau Honoré, charretier, carter, Latourelle 10  
 Belleau Honoré, smr, co mmerçant, trader St Valier 754  
 Belleau J. Nap., typographe, typographer, St Patrice 86  
**Belleau J. F.**, agent d'assurance. General Agent, Equitable Life Assurance Society of United States, St Pierre 119 Tél. 1310—rés Ste Julie 19  
 Belleau J. F., médecin, physician, St Jean 445  
**Belleau Jos. & Cie**, entrepreneurs-menuisiers, builders and contractors. Toute commande pour réparations de menuiserie exécutée avec soin et sous le plus court délai, Ursuline Lane 2 coin Ste Ursule. Tél. 1244  
 Belleau Joseph, de Joseph Belleau & Cie, Lachevrotière 7  
 Belleau J. S., hardes, clothing, St Joseph 261, rés. de la Reine 251  
 Belleau Léon, journalier, laborer, Ste Hélène 43  
 Belleau Louis, professeur de musique, music teacher, Ste Julie 19  
 Belleau Louis, gardien, caretaker, St-Valier 40  
**Belleau Louis Joseph**, marchand d'agrs de beurrerie et fromagerie, St Pierre 111, rés. Lévis  
 Belleau Mlles E. & J., modistes, dressmakers, Fleurie 182  
 Belluau Mme veuve A. G., Grande Allée 51  
 Belleau Mme veuve Edouard, Latourelle 169½  
 Belleau Nazaire, photographe, photographer, St Valier 331  
**Belleau Neuville**, de Neuville Belleau & Cie, Membre de la bourse de Montréal, St Louis 64. Téléphone, 1260  
**Belleau Neuville & Cie**—*Neuville Belleau*—courtiers de bourse, stock brokers, St Pierre 93. Téléphones 1324 et 945  
 Belleau Octave, commerçant de chevaux, horse trader, Bagot 203  
**Belleau Ste Foye**, avocat, advocate, St Pierre 95 Tel. 1091—rés. Ste Julie 37  
 Belleau Wilbrod, plombier, plumber, Latourelle 84  
 Belleau Wilfrid, menuisier, joiner, de la Reine 360  
 Bellemare Elie, conducteur C. P. R., conductor, St Dominique 64  
 Bellerive Georges, avocat et employé s. civil, advocate and clerk Supervisor Cullers office, Sault-au-Matelot 11, pension des Jardins 40  
 Bellerive Georges, hôtelier, St Joseph 303-305  
 Bellerive Laurent, mécanicien, machinist, de la Couronne 140  
 Bellerive Mlle Adéline, St Valier 483  
 Bellerive Mme veuve Antoine, garde malade, sick nurse, Prince Edouard 5 2  
 Belle-Teste Samuel, serrefrein, brakesman, de la Chapelle 176  
 Bellevue Convent, St Foye road  
 Bellew Miss E., boards St Ann 38  
 ☞ Bellisle voir aussi Belisle  
 Bellisle J. A., secrétaire de l'Hon. Premier Ministre, pension St Eustache 38  
 Belmont Cemetery, Ste Foye Road. Telephone 2306  
 Belmont Retreat—St Foye road  
 Belzil Louis G., de "Les Quatre Saisons," Fleurie 134  
 Bender Frederick H., manager for Holt, Renfrew & Co., Couillard 9  
 Bender Mme veuve, St Jean 44  
 ☞ Benevolent Institutions and Societies (see page 51)  
 Benn Mrs. widow Henry, St Patrick 67  
 Benn Thomas, night watchman, gardien de nuit, St Michael 34  
**Bennett & Co.**—*S. Sloan & William S. Bennett*—Coal agents; transportation agents; lumber and timber merchants; agents for saw mills; also commission merchants, St Peter 56, room 4. Telephone 20

Pour vos MEUBLES

Adressez-vous chez

**L. P. Ferland**

53, HALLE CHAMPLAIN, QUEBEC.

Téléphone 1434

- Bennett Joseph A.**, manager Ross Rifle Factory, Grande Allée 163  
 Bennett S. Sloan, of Bennett & Co., Avenue Ste Geneviève 11  
 Bennett William S., of Bennett & Co., Avenue Ste Geneviève 11  
 Benoit Camille, employé Bell Telephone Co., Hermine 155  
 Benoit Jacques, tanneur, tanner, Châteauguay 247  
 Benoit Jacques, journalier, laborer, Champlain 693  
 Benoit M<sup>me</sup> veuve George, Champlain 754  
 Benoit N. Samuel, agent d'annonces, advertising agent, d'Aiguillon 99½  
**Bens' Place Restaurant**, B. C. Pelton, prop.; choice wines, liquors and cigars, St John 137-139. Telephone 74  
 Benson Edward C., St Olivier 222  
 Benson E. W., New Liverpool, Lévis  
 Benson James, coachman, cocher, Lachevrotière 87½  
 Benson John, driver, charretier, Fleurie 33  
 Benyon Capt. J. A., R. C. G. A., d'Auteuil 79  
 Bergeron C. Philéas, commis-marchand, salesman, Richelieu 117  
 Bergeron Edmond, Dorchester 113  
 Bergeron Eloï, menuisier, joiner, Grant 125  
 Bergeron Emile, commis, clerk, St Valier 1150  
 Bergeron Emmanuel, forgeron, blacksmith, Ferland 16  
 Bergeron François-Xavier, journalier, laborer, Montcalm 111  
 Bergeron G. A., agent, Ste Hélène 29  
 Bergeron Henri, ingénieur, engineer, Bedard 119  
 Bergeron Hilaire, capitaine, Latourelle 229  
 Bergeron J.A., hôtelier, hotelkeeper, Dorchester 181-183 et Prince Edouard 276  
 Bergeron J.-E., conducteur, conductor Q. Ry. L. & P. Co, N.-D. des Anges 148  
 Bergeron Jean, colporteur, pedlar, St Valier prolongement (côté sud)  
 Bergeron Joseph, commis, clerk, Chevière 34  
 Bergeron Joseph, mesureur et inspecteur de bois, culler, Boulev. Langelier 35  
 Bergeron Joseph, employé chez Amyot & Gauvin, Massue 163  
 Bergeron Lionel, instituteur, teacher, Massue 163  
**Bergeron L. N.**, épicier et marchand de vins, grocer and wine dealer, de la Couronne 70, Tél. 2184—rés. Richardson 121; rés. d'été, Charlesbourg  
**Bergeron & Mercier**—Robert Bergeron & Ernest Mercier—Avocats, advocates, St Pierre 125, chambres 14 et 15. Téléphone 1658  
 Bergeron M<sup>me</sup>, commerçante, trader, Marché Champlain 86, rés. Lévis  
 Bergeron M<sup>me</sup> Basile, St Valier r 796  
 Bergeron M<sup>me</sup> E., modiste, milliner, St Jean 290  
 Bergeron M<sup>me</sup> veuve Emile, Notre-Dame des Anges 148  
 Bergeron M<sup>me</sup> veuve Joseph, St Valier 1150  
 Bergeron M<sup>me</sup> veuve Joseph, St-Jean 56  
 Bergeron M<sup>me</sup> veuve Napoléon, St Valier 261  
 Bergeron Napoléon, boucher, butcher, St Valier 792  
 Bergeron Narcisse, cordonnier, shoemaker, Hermine 274  
 Bergeron Robert, de Bergeron & Mercier, pension Clarendon Hotel  
 Bergeron Simeon, clerc architecte, St Joseph 14, rés. des Anges 6  
 Bergeron Stanislas, fruits, etc., fruit store, Marché Champlain 92  
 Bergeron Tancrede, commis d'hôtel, bar keeper, Dorchester 181-183  
 Bergevin Charles, côte de la Montagne 66  
 Bergevin Crawford, commis, clerk, Richelieu 125  
 Bergevin Etienne, commis, clerk, Notre-Dame 38  
 Bergevin L., commis, clerk, Notre-Dame 3  
**Bergevin L. A.**, representing Dominion Suspenders and Niagara Neckwear, and Vitry Mfg Co., London, Eng, St Joseph 115—rés Richelieu 125  
 Bergevin Louis, marchand-tailleur, merchant tailor, Côte de la Montagne 106  
 Bergevin M<sup>me</sup> veuve Alexandre, Richelieu 125  
 Bergevin Odessa, de R. Bergevin & Frères, Champlain 5½  
 Bergevin Raoul S., de R. Bergevin & Frères, Notre-Dame 7¾

Fournitures pour Moulins et Manufactures.

Sifflets à vapeur.

**La Cie CHS-A. PAQUET, Limitée**

2 et 4, rue Saint-Joseph, Québec.

Téléphone 2325.

- Bergevin R. & Freres**—*Raoul S. & Odessa Bergevin*—nouveautés et marchands-tailleurs, dry goods and merchant tailors, Côte de la Montagne 100-102 et Notre-Dame 35-45. Téléphone 1287. Dépt du tailleur, Notre-Dame 42
- Berlinguet F. X. & Cie**, architectes, ingénieurs civils et arbitres officiels de la Province de Québec, etc., architects, St Jean 209. Tél. 1128
- Berlinguet François-Xavier, de F. X. Berlinguet & Cie, St Jean 209
- Bernard, employé Commission du Havre, des Fossés 51
- Bernard Alfred, cordonnier, shoemaker, Talon 26
- Bernard Arthur, cordonnier, shoemaker, Franklin 146
- Bernard Arthur, couvreur, roofer, Richardson 350
- Bernard Daniel, commis-marchand, salesman, Bayard 109
- Bernard Léonce**, médecin et chirurgien, physician and surgeon, de l'Eglise 66. Téléphone 2533
- Bernard Izéar, fabricant de moulanges, mill-stone maker, de la Reine 141
- Bernard Emile, cordonnier et épicier, shoemaker and grocer, Carillon 30
- Bernard Eudore, plombier, plumber, 3e rue Est 49, Hedleyville
- Bernard Eugène, cordonnier, shoemaker, Durochers 158
- Bernard François-Xavier, messenger, messenger, Bayard 129
- Bernard François-Xavier, d'Aiguillon 238
- Bernard Gaudiose, charretier, carter, de la Reine 45
- Bernard Girard, journalier, laborer, Bagot 210
- Bernard Honoré, cordonnier, shoemaker, Notre-Dame-des-Anges 168
- Bernard J. Amédée, agent de manufactures, St Valier 553, rés. Richelieu 305
- Bernard J. E., gérant Club de Quilles et de Billards de Québec, Collins 8
- Bernard Joseph, peintre-décorateur, decorative painter, de la Reine 147
- Bernard L. J. A., teneur de livres, book-keeper, d'Aiguillon 238
- Bernard L. Théodore, garde-magasin, store man, Ste Hélène 92
- Bernard Mastai, garde-magasin, store man, Avenue Taschereau 98
- Bernard Mastai, garde-magasin, store man, Colombe 123
- Bernard Mne veuve Samuel, Côte d'Adraham 134
- Bernard Moïse, gardien de nuit, night watchman, Prince Edouard 300
- Bernard Narcisse, boulanger, baker, de l'Eglise 66-68
- Bernard Philéas, journalier, laborer, Avenue Parent 7
- Bernard Pierre, journalier, laborer, de Villiers 16
- Bernard Rémi, charretier, carter, de la Reine 159
- Bernatchez Mlle Angelina, matrone à la prison, Grande Allée 311
- Bernatchez Nazaire**, gouverneur de la prison, governor of Quebec Gaol, Grande Allée r 311
- Bernèche Arthur, révérend, O. M. I., Massue 15
- Bernèche Pierre, ouvrier en balais, broom-maker, Napoléon 39
- Bernier Abraham, chauffeur, stoker, Grant 186
- Bernier Adélar, pilote, pilot, St Cyrille (côté sud)
- Bernier Alphonse**, L. L. D., avocat, de Bernier & Beaubien, St Pierre 98, Téléphone 1530—rés. Wolfe 25, Lévis
- Bernier Auguste, capitaine de goélettes, Sous-le-Cap 29
- Bernier & Beaubien**—*Alphonse Bernier & L. Omer Beaubien*—avocats, advocates, St Pierre 98. Téléphone 1530
- Bernier & Boutet**—*L. Ph. Bernier & J. Eug. Boutet*—prop. Imperial Clothing Co., St-François 88
- Bernier Camille, pilote, Richelieu 188
- Bernier Cléophas, ancien marchand, Hermine 81
- Bernier Denis, forgeron, blacksmith, des Prairies 130
- Bernier Edmond, journalier, laborer, des Commissaires r 193
- Bernier Edouard, journalier, laborer, Desfossés 83
- Bernier Eugène, épicier, grocer, Couillard 17-17½
- Bernier Eugène, Sault-au-Matlot 69 et Sous-le-Cap 71
- Bernier Fortunat, cordonnier, shoemaker, Bagot 36

**Employez les Peintures préparées "Island City"**  
pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

**P. D DODS & Cie, MONTREAL.**

- Bernier François, tailleur en cuir, leather cutter, 11e Ave Est 210, Hedleyville  
 Bernier Gaudias, cordonnier, shoemaker, Bagot 90  
 Bernier George, charretier, carter, Drolet 6  
 Bernier Gilbert, journalier, laborer, de la Reine 177  
 Bernier Godefroi, boucher, butcher, de la Couronne 121  
 Bernier Gustave, commis de banque, bank clerk, Des Fossés 205  
 Bernier Jean-Bte, E. E. D., St Pierre 88  
 Bernier Joseph, maçon, mason, du Roi 205  
 Bernier Joseph, plombier, plumber, de la Reine r 210  
 Bernier Joseph, journalier, laborer, St Valier 167  
 Bernier Joseph Arthur, organiste, organist, St Valier 799  
 Bernier Léon T., menuisier, joiner, du Pont 55  
 Bernier Louis, ouvrier en bouilloires, boiler maker, de l'Eglise 44  
 Bernier Louis J. Philippe, de Bernier & Boutet, du Roi 205  
 Bernier L. Thiburce, commis, clerk, Desfossés 205  
 Bernier Mm<sup>e</sup> Marcel, St Paul 39  
 Bernier Mm<sup>e</sup> veuve Abraham, 4e rue 37, Stadacona  
 Bernier Mm<sup>e</sup> veuve Charles, maison de pension, boarding house, St Jean 75  
 Bernier Mm<sup>e</sup> veuve Fabien, Notre-Dame-des-Anges 143  
 Bernier Mm<sup>e</sup> veuve Philéas, St Joseph 379  
 Bernier Victor, pompier, fireman, Charest 40  
 Bernier W., commis d'hôtel, bar tender, St Jean 33  
 Berrigan John, hotel keeper, commis d'hôtel, Little Champlain 8  
 Berrigan Thomas, carter, charretier, Artillery 142  
 Berrigan W. G., Champlain 119  
 Berrouard Edouard, épiciier, grocer, Caron 77, rés. du Roi 384  
**Berrouard François**, marchand et manufacturier de chaussures; spécialité: souliers sauvages. Boot and shoe manufacturer and leather merchant, St Valier 397-399 et de la Couronne 16-18, rés. St Valier 401. Téléphone 2170  
 Berrouard François, conducteur d'expresse, express conductor, St Germain 154  
 Berrouard François, jr, marchand de cuir, leather merchant, de la Couronne 16  
 Berrouard Isaac, Kirouac 119  
 Berrouard Odilon, commis, clerk, St Valier 399½  
 Berrouard Odilon, corroyeur, currier, Parent 57  
**Berry Jacob & Co.**, bankers and stock brokers, Arthur Aubert, manager, St Peter 84. Telephone 1016  
 Berthiaume Alfred, journalier, laborer, Champlain 719  
 Berthiaume Alfred, charretier, carter, des Prairies 112  
 Berthiaume Alphonse, charretier, carter, Ste Marguerite 136  
 Berthiaume Amable, cordonnier, shoemaker, des Fossés r 83  
 Berthiaume Charles, épiciier, grocer, Latourelle 2  
 Berthiaume Edmond, journalier, laborer, Grant r 122  
 Berthiaume Elie, journalier, laborer, Champlain 786  
 Berthiaume Emile, conducteur d'expresse, express conductor, Jérôme 15  
 Berthiaume Gustave, charretier, carter, 4e rue 35, Stadacona  
 Berthiaume Jean, ébéniste, cabinetmaker, Massue 163  
 Berthiaume Jean, journalier, laborer, Champlain 685  
 Berthiaume Joseph, ancien charretier, Ste Marguerite 136  
 Berthiaume Joseph, relieur, bookbinder, Latourelle 58  
 Berthiaume Joseph, journalier, laborer, Champlain 726  
 Berthiaume Joseph, journalier, laborer, Champlain 665  
 Berthiaume Joseph, journalier, laborer, de Jumonville 38  
 Berthiaume Louis, journalier, laborer, Champlain 726  
 Berthiaume Louis, employé Q. J. C. Electric Co., du Roi 89  
 Berthiaume Louis, journalier, laborer, Champlain 886  
 Berthiaume Mlle Marie, modiste, dressmaker, Richelieu 266  
 Berthiaume Mm<sup>e</sup> veuve Jean, Champlain 665  
 Berthiaume Philéas, charretier, carter, Fleurie 73

**M. Timmons & Son.** } Medals, First prizes and Diplomas  
 } awarded for  
**TELEPHONE 619.** } Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Berthiaume Victor, menuisier, joiner, des Prairies 146  
 Berthiaume William, journalier, laborer, Champlain 665  
**Bertin Louis**, restaurateur, de la Couronne 94-96  
 Bertrand Adélar, journalier, laborer, St Olivier 244  
 Bertrand Adélar, teneur de livres, bookkeeper, du Pont 159  
 Bertrand Alfred, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, Aqueduc 98  
 Bertrand Alphonse, journalier, laborer, Ste Cécile 49  
 Bertrand Arthur, cordonnier, shoemaker, Morin 116  
 Bertrand Azarias, ancien marchand, de la Reine 272  
 Bertrand Ferdinand, charretier, carter, St Patrice 74  
**Bertrand & Gauvin**—*J. L. Bertrand*—nouveau-tés, dry goods, St Joseph 207. Téléphone 2181  
 Bertrand George, charron, wheelwright, Côte d'Abraham 182  
 Bertrand George, peintre, painter, Drolet 18  
 Bertrand Honoré, charron, wheelwright, Côte d'Abraham 182  
**Bertrand & Guillot**—*Philippe Bertrand & Joseph Alphonse Guillot*—nouveau-tés, dry goods. Importations directes. Toujours en magasin les marchandises de hautes nouveau-tés. Spécialité: Hardes faites, coupes garanties, St Valier 708-710. Téléphone 2034. Succursale: St Valier 736  
 Bertrand H., carrossier, carriagemaker, St Valier 369, rés. Côte d'Abraham 182  
 Bertrand Jean-Baptiste, journalier, laborer, Arago 217  
**Bertrand J. P.**, marchand quincaillier et d'articles de sport, hardware and sporting goods, St Joseph 269, Téléphone 2334—rés. Fleurie 115  
 Bertrand J. L., président National Union Longshoremen, Q. and D., Richelieu 251  
 Bertrand Joseph Léon, de Bertrand & Gauvin, St Joseph 450  
 Bertrand J. Zotique, jnr, tailleur en cuir, leather cutter, St Ignace 81  
 Bertrand J. Zotique, snr, menuisier, joiner, St Ignace 81  
 Bertrand Léon, jnr, messenger, messenger, de la Reine 277  
 Bertrand Léon, snr, percept. marché Jacques-Cartier, collector, St François 270  
**Bertrand L. G. A.**, marchand de bois, lumber merchant, de la Couronne 19, rés. Dorchester 76  
 Bertrand Louis, charretier, carter, St Patrice 106  
 Bertrand Ludger, comptable, accountant, Richelieu 251  
 Bertrand Mlle Philomène, St Olivier 309  
 Bertrand Mlles, couturières, dressmakers, 4e avenue Est 17, Hedleyville  
 Bertrand Mme veuve Arsène, Richelieu 38  
 Bertrand Mme veuve J.-Bte, Desfossés 123  
**Bertrand Napoleon**, commerçant de grain et marchand de voitures, grain trader and carriage merchant, St Valier 685-687  
 Bertrand Narcisse, sculpteur, sculptor, Latourelle 34  
 Bertrand Octave, cordonnier, shoemaker, St Sauveur r 41  
 Bertrand Odilon, commis, clerk, St Pierre 51  
 Bertrand Philippe, de Bertrand & Guillot, St François 270  
 Bertrand Pierre, charron, carriagemaker, St Patrice 154  
 Bertrand Pierre, Morin 116  
 Bertrand Rémi, ingénieur et épiciier, engine driver and grocer, Massue 151-155  
 Bertrand Siméon, menuisier, joiner, St Olivier 325  
 Bertrand T. Arthur, commis-marchand, salesman, Richelieu 38  
**Bertrand Wilbrod**, quincaillier, propriétaire d'écuries de louage et de pension, marchand de voitures, hardware merchant, dealer in carriages, and livery stable keeper, Côte d'Abraham 119-121-123. Tel. 1207  
**Bertrand W. A.**, marchand de tabac, tobacconist. Grand assortiment de pipes, cigares et cigarettes, tabac canadien une spécialité, articles de librairie et de fantaisie, St Joseph 458  
 Bertrand William Alfred, peintre, painter, Richardson 231  
 Bérubé Alfred, conducteur d'express, express driver, St Sauveur 202  
 Bérubé Alphonse, règleur, paper ruler, Beauport

Merisier pour planchers, couleurs régulières ou assorties

**Nap. Gignac**, 60-68 Lalemant, Phone 2050, Québec

- Bérubé Aristobule, messenger, messenger, St Gabriel 33  
 Bérubé Camille, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 180  
 Bérubé Damase, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 178  
 Bérubé David, ingénieur, engineer, Notre Dame 27 $\frac{1}{4}$   
 Bérubé Elie, tailleur en cuir, leather cutter, Fleurie 159-1  
 Bérubé E. P., épiciier, grocer, 3e rue Est 55-57, Hedleyville  
 Bérubé Eugène, journalier, laborer, Morin r 154  
 Bérubé Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Lévis 8  
 Bérubé George, journalier, laborer, 6e Avenue Est 31, Hedleyville  
 Bérubé Henri, journalier, laborer, Ste Cécile 51 $\frac{1}{4}$   
 Bérubé Jean-Baptiste, gardien de la paix, policeman, Arago 238  
 Bérubé Jean-Baptiste, commis, clerk, de l'Eglise 17  
 Bérubé Joseph, menuisier, joiner, Arago 249  
 Bérubé Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 341  
 Bérubé Joseph, épiciier, grocer, Latourelle 197  
 Bérubé Joseph, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 106  
 Bérubé Joseph, cordonnier, shoemaker, Déléigny 4  
 Bérubé Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 129  
 Bérubé Louis, Ste Thérèse 16  
 Bérubé Louis Sévère, cordonnier, shoemaker, Arago r 330  
 Bérubé Mlle E., couturière, dressmaker, Richelieu 180  
 Bérubé Mme veuve François, Colomb 389  
 Bérubé Mme veuve Lazare, de la Reine 206  
 Bérubé Moïse, commis d'hôtel, bar keeper, du Pont 57  
 Bérubé Napoléon, journalier, laborer, de la Chapelle 42  
 Bérubé Sévère, cordonnier, shoemaker, Arago 232  
 Bérubé Zébédée, snr, polisseur, finisher, Colomb 233  
 Bérubé Zébédée, jnr., armurier, armorer, Massue 202  
 Besler L., optician, opticien, Grant 55  
 Bétie Capt Elzéar, St Dominique 73 $\frac{1}{4}$   
**Bezeau David**, hôtelier, hotelkeeper. Vins, liqueurs et cigares de choix, St Paul 309-311  
**Bibliothèque de la Legislature**, N. E. Dionne, bibliothécaire, Grande Allée 64  
 Bibliothèque de l'Apostolat de la Prière, d'Auteuil 37  
**Bibliothèque du Barreau**, D. J. Montambault, trésorier, Palais de Justice, St Louis 12. Téléphone 1010  
 Bickford Robert, R. C. R. I., St Patrick 45  
 Bickell the Misses, private bdg. house, maison de pension privée, St Louis 3  
 Bickell William C., bookkeeper, teneur de livres, and secretary for LeBoutillier, Bros & Co., Limited, St Paul 44, res. St Amable 15  
 Bickwith George, R. C. G. A., St Simon 16  
 Bidégaré voir aussi Débigaré  
 Bidégaré André, armurier, gunsmith, Champlain 2, rés. des Fossés 230  
 Bidégaré Joseph Adjutor, Dorchester 185  
 Bidégaré Mme Jean, Dorchester 164  
 Bigaouette Adélard, sellier, saddler, St-Valier 796  
 Bigaouette Alexis, sellier, saddler, Latourelle 76  
 Bigaouette Ant., forgeron, blacksmith, Dorchester 30, rés. N-D. des Anges 160  
 Bigaouette Etienne, garde-magasin, storeman, Hermine 79  
 Bigaouette Ferdinand, maçon, mason, Stuart 10  
 Bigaouette Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 311  
**Bigaouette J.-Bte**, hôtelier, hotel keeper; vins, liqueurs et cigares de choix, Ste Cécile 90-92  
**Bigaoutte Joseph**, hôtelier et commerçant de chevaux, hôtel keeper and horse trader, du Pont 156-158, Téléphone 2217; écuries, St Valier 459  
 Bigaouette Mme Elzéar, Dollard 27  
 Bigaouette Mme veuve Joseph Thomas, St Valier 765

Fine Goods,

Immense variety.

The best placé in the Dominion  
to buy furniture is at

**JAMES PERRY,**

**323, St. Paul street, Quebec.**

- Bigaouette Napoléon, épicier, grocer, 4e rue 53 et 1re avenue 32, Stadacona  
 Bigaouette Omer, conducteur d'expresse, express driver, Fleurie 150  
 Bigaouette Wilbrod, cond. d'expresse, express conductor, Ste-Marguerite 209  
 Bigaouette Wilbrod, sellier, saddler, St-Olivier 236  
 Bignell Frank, trader, commerçant, 11e avenue Est 88, Hedleyville  
**Bignell H. B.**, secretary Quebec Fire Assurance Co., St Peter 81, res. St Louis Road  
 Bignell Miss Elizabeth, private boarding house, pension privée, Mont Car nel 20  
 Biguè Alphonse, préposé au bagage, C. P. R., baggagenan, du Roi 80-82  
**Biladeau & Campbell** (Mlles), Rodaks et accessoires photographiques, vues de Québec, et papeterie, etc., kodaks and supplies, views of Quebec, stationery, etc., Buade 31. Téléphone 109  
 Bilaudeau Mlle O., de Bilaudeau & Campbell, pension Hébert 27  
**Billett J. G.**, inspector, Union Bank, gérant St Peter 54. Telephone 18  
 Billingsley Chs, bank clerk, commis de banque, bds Ave Ste Geneviève 19  
 Billingsley Frederic, of J. Burstall & Co., Ste Ursule 35  
 Bilodeau Achille, agent machines à coudre, agt sewing machines, Franklin 32  
 Bilodeau Adolphe, employé de chemin de fer, 10e Ave Est 26, Hedleyville  
 Bilodeau Alfred, journalier, laborer, Kirouac 34  
 Bilodeau André, charretier, carter, St Ignace 43  
 Bilodeau A. M., commis-voyageur, commercial traveller, Grant 75  
 Bilodeau Célestin, journalier, laborer, St Réal r 37  
 Bilodeau Constant, employé Dominion Arsenal, Colomb 230  
 Bilodeau Cyrias, cordonnier, shoemaker, 4e avenue 12, Hedleyville  
 Bilodeau David, ébéniste, cabinetmaker, des Commissionnaires 186  
 Bilodeau Edmond, cordonnier, épicier, shoemaker and grocer, Prince Edouard 233  
 Bilodeau Edmond, conducteur de malles, mail conductor, St François 60  
 Bilodeau Edmond, teneur de livres, bookkeeper, St Eustache 33  
 Bilodeau Edouard, peintre, painter, St Valier prolongement (côté sud)  
 Bilodeau Eugène, cordonnier, shoemaker, Arago 170  
 Bilodeau François, journalier, laborer, de Tracy 17  
 Bilodeau Frs-Xavier, snr, messenger, messenger, St Eustache 33  
 Bilodeau Frs-Xavier, jr, commis-voyageur, commercial traveller, St Eustache 33  
 Bilodeau George, cordonnier, shoemaker, Jérôme 23  
 Bilodeau Henri, peintre, painter, St François 108  
**Bilodeau Ignace**, tailleur de pierre, stone cutter. Manufacturier de blocs en beton pour toute construction. Reconnu comme étant le meilleur, le moins dispendieux, et de préférence à la pierre et briques. Ce beton est à l'épreuve du feu. Les maisons sont confortablement bien chaudes et sans humidité. Parc du Palais, St Paul et des Fossés, rés. Richelieu 82. Téléphone 1143  
 Bilodeau Isaïe, charretier, carter, Ste Hélène 11  
 Bilodeau Isidore, ancien manufacturier, Prince Edouard 233  
 Bilodeau J. B., journalier, laborer, 1ère avenue 16, Stadacona  
 Bilodeau J. Eudore, teneur de livres, book-keeper, Scott 31  
 Bilodeau Laurent, charretier, carter, St Sauveur 50  
 Bilodeau Louis, corroyeur, currier, Arago 206  
**Bilodeau Louis**, marchand de chaussures, en gros et en détail, boots and shoes, wholesale and retail, Sous-le-Fort 45-47, Téléphone 1112—rés. Grande Allée 169, Téléphone 800  
 Bilodeau Mlle R., modiste, dressmaker, Prince Edouard 224  
 Bilodeau Mme Thomas, Châteauguay 174  
 Bilodeau Mme veuve Henri, Arago 120  
 Bilodeau Mme veuve Henri, de Villiers 24  
 Bilodeau Mme veuve Jean-Baptiste, Parke 12  
 Bilodeau Mme veuve Joseph, Plessis 13  
 Bilodeau Mme veuve Louis, Jérôme 21

SERVEZ-VOUS DU **Blanc de plomb pur " ISLAND CITY "** et le pur **" Décorateur "**.

**P. D. DODS & Cie, MONTREAL,**

- Bilodeau Mme veuve Michel, Scott 19  
 Bilodeau Napoléon, garde-magasin, storeman, d'Aiguillon 70  
 Bilodeau Napoléon, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 231  
 Bilodeau Narcisse, journalier, laborer, 1ère avenue 24, Stadacona  
 Bilodeau Omer, ingénieur, engineer, Sous-le-Cap 11  
 Bilodeau Onésime, journalier, laborer, Charest 36  
 Bilodeau Onésime, journalier, laborer, Massue r 92  
 Bilodeau Ovide, charpentier, carpenter, St Joseph 32  
 Bilodeau P. A. Isaure, comptable, accountant, St François 71  
 Bilodeau Philéas, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 33  
 Bilodeau Phléas, cordonnier, shoemaker, De Varennes 26  
 Bilodeau Phidime, cordonnier, shoemaker, Napoléon 156  
 Bilodeau Pierre, menuisier, joiner, Stuart 16  
 Bilodeau Sélimé, journalier, laborer, St Réal r 37  
 Bilodeau Séraphin, menuisier, joiner, de la Reme 176  
 Bilodeau Téléphore, révd, vicaire à St Roch, St Joseph 158  
 Bilodeau Téléphore, journalier, laborer, St François 14  
 Bilodeau Thomas, rentier, 5e avenue Est 1, Hedleyville  
 Bilodeau Wilbrod, charretier, carter, Massue 215  
 Binet Amédée, teneur de livres, bookkeeper, des Commissaires 116  
 Binet Antoine, cordonnier, shoemaker, Colomb 369  
 Binet Arthur, de Arthur Binet & Cie, Fleurie 142  
 Binet Arthur & Cie, chaussures, boots and shoes, St Joseph 262  
 Binet Edouard, charretier, carter, St Olivier 304  
 Binet Elzéar, conducteur d'expresse, express driver, St Dominique 20  
 Binet Emile, menuisier, joiner, St Valier 38  
 Binet Félix, charretier, carter, Latourelle 190  
 Binet Ferdinand, journalier, laborer, Napoléon 205  
 Binet François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Parent 34  
 Binet François-Xavier, charretier, carter, Bedard 81  
 Binet Georges, maçon, mason, Côte Ste Geneviève 42½  
 Binet Georges, commis-voyageur, commercial traveller, Boisseau 5  
 Binet J. O., commis, clerk, Latourelle 30  
 Binet Léon, journalier, laborer, Kirouac 218  
 Binet Mme veuve Charles, St Joseph 264  
**Binet Napoleon**, épicier, marchand de vins spiritueux, grocer, Buade  
 69 coin Desjardins, rés. Buade 67. Téléphone 1340  
 Binet Omer, asst.-gardien barrière St Louis, rés. Sillery  
 Binet Philéas J., commis-marchand, salesman, Couillard 30  
**Birkbeck (The Canadian) Investment and Savings Co** —  
 Frank Holoway, secretary, St Peter 56. Telephone 38  
 Biron Amédée, ingénieur C. P. R., engineer, Caron 97  
 Biron François-Xavier, menuisier, joiner, Victoria 57  
 Bishop Edward A., organist, d'Auteuil 93  
 Bishop Lewis, telegraph operator, télégraphiste, St John 203  
 Bissett Chs. Gordon, commercial traveller, commis-voyageur, d'Aiguillon 38  
 Bissett James, of James Bissett & Co., Gros Pin  
 Bissett James & Co., manufacturers agts, agents de manufactures, St Paul 260  
 Bisson Alphonse, publiciste, Ferland 17  
 Bisson Augustin, charretier, carter, Kirouac 204  
 Bisson Augustin, laitier, milkman, Montcalm 94  
 Bisson E., employé au Parlement, Ste Cécile 209  
 Bisson Edm., fonctionnaire public, civil service clerk, pension du Palais 58  
 Bisson Elzéar, cordonnier, shoemaker, St Valier 874, rés. 878  
 Bisson Eugène, batelier, boatman, Champlain 757  
 Bisson François, cordonnier, shoemaker, Massue 196  
 Bisson George, ingénieur, engineer, du Roi 370  
**Bisson J. Aug.**, de la Cie de charbon et de matériaux de construction de  
 Québec, St Paul 258, Tel. 1501—rés. Ste Famille 34½

**“ Magi, Caledonia Mineral Waters ”**  
**THE BEST IN THE WORLD.**

- Bisson Jean-Baptiste, tanneur, tanner, St Valier 517  
 Bisson Joseph, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 65  
 Bisson Louis, commerçant de chevaux, horse trader, St Germain 173-175  
 Bisson Mme veuve François, Massue 198  
 Bisson Mme veuve Pierre, Boulevard Langelier 9  
 Bisson Olivier, journalier, laborer, Colbert 11  
 Bisson Paul, cordonnier, shoemaker, Duquesne 3  
 Bisson Utric, gérant, suc. Bertrand & Guillot, St Valier 736, rés. Aque-luc 18  
 Bissonnette Adélard, journalier, laborer, Victoria 171  
 Bissonnette Albert, journalier, laborer, Kirouac 33  
 Bissonnette Ferdinand, ouvrier en tabac, tobacco worker, du Roi 180  
 Bissonnette Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Rigauville 26  
**Bissonnette Jules**, opérateur télégraphiste du G. N. W. Co. Bureau : St Joseph 64. Téléphone 2333 — Propriétaire du magasin de tabac Le Chien d'Or.—Rés. des Prairies 127. Téléphone 2513  
 Bissonnette Lucien, emp. à la Cartoucherie, emp. cartridge factory, du Roi 81  
 Bissonnette Mme, St François 412  
 Bissonnette Mme veuve Michel, Falardeau 23  
 Bissonnette Napoléon, hôtelier, hotelkeeper, Côte d'Abraham 158-160  
 Bissonnette Romain, employé au manège, des Prairies 127 1/2  
 Bittner see also Beuthner  
 Bittner J. E. A., comptable, accountant, Fleurie 118  
 Bittner Mme L. David, Fleurie 118  
 Black Mrs. Henry, Ste Anne 125  
 Blackburn Malcolm, policeman, gardien de la paix, St Réal 27  
 Blackburn Mine veuve Henri, Charest 184-186  
 Blackburn R., facteur, letter carrier, rés. Beauport  
 Blagdon J. A., commis-voyageur, commercial traveller, St Anne 65  
 Blain Henry, laborer, journalier, Champlain 703  
 Blain Honoré, batelier, boat man, Champlain 703  
**Blair Robert C.**, physician and surgeon, médecin et chirurgien, Ste Ursule 9. Telephone 411  
 Blais Adéoda, charretier, carter, St Thérèse 24  
 Blais Alfred, cordonnier, shoemaker, Arago 121  
 Blais Alfred, tanneur, tanner, Parent 12  
 Blais Alphonse, de A. W. Blais & Cie, Buade 15  
 Blais A. W. & Cie, liqueurs, cigares, etc., liquors, cigars, &c., Buade 11  
 Blais Charles Roch, garde-magasin, storeman, St François 56  
 Blais Cléophas, épiciier, grocer, Bayard 109  
 Blais David, journalier, laborer, Ste Cécile 124  
 Blais Edouard N., commis-voyageur, commercial traveller, Déléigny 21  
 Blais Eugène, assistant trésorier de la cité ; comptable du bureau de collection légale, Corporation, Marie de l'Incarnation 110  
 Blais François, forgeron, blacksmith, St Jean 397-399  
 Blais François-Xavier, employé au C. P. R., Richardson 29  
 Blais Gaspard, ébéniste, cabinetmaker, St François 378  
 Blais Gaudias, journalier, laborer, Jérôme 29  
 Blais George, journalier, laborer, 2e avenue 36, Stadacona  
 Blais George, comptable, accountant, St François 303  
 Blais G. Narcisse, étudiant, Napoléon 45  
 Blais Gustave, commis, clerk, Richardson 379  
 Blais Henri, barbier, barber, Richelieu 50  
 Blais J.-B., journalier, laborer, Bayard 113  
 Blais Joseph, meunier, millwright, Dalhousie r 81, rés. Sault-au-Matlot 47  
 Blais Joseph, charretier, carter, O'Connell 7  
 Blais Joseph, journalier, laborer, Ste Eustache 78  
 Blais Joseph, tanneur, tanner, Boulevard Langelier 60  
 Blais Joseph, menuisier, joiner, 1ère Avenue 52, Stadacona  
 Blais Joseph, employé Q. & L. St Jean, St Dominique 62

**L. P. FERLAND,** 53 HALLE CHAMPLAIN, QUEBEC  
 Téléphone 1434

FABRICANT ET NEGOCIANT DE MEUBLES, PIANOS, ORGUES, HARMONIUMS, TAPIS, POELES, ETC.

- Blais Joseph, commis de banque, bank clerk, Bayard 109  
 Blais Joseph Alphonse, épiciier, grocer, de la Couronne 163-165  
 Blais Joseph Eugène, épiciier, grocer, de la Couronne 128, rés. de la Reine 231  
 Blais Jules, messenger, messenger, Artillery 118  
 Blais L. D., gérant Boswell Bros, manager, Dorchester 127  
 Blais Louis, sous-inspecteur de cuir, deputy inspector of leather, Morin 2  
 Blais Mlle Anésie, couturière, seamstress, St Olivier 210  
 Blais Mme veuve Basile, St François 306  
 Blais Mme veuve Henri, garde-malade, sick nurse, Richelieu 50  
 Blais Mme veuve Jean-Baptiste, Caron 110  
 Blais Mme veuve Théodule, Artillerie 108  
**Blais Narcisse**, briquetier, brickmaker, Marie de l'Incarnation 12, rés. Napoléon 45  
 Blais Nazaire, charpentier, carpenter, des Commissaires 35  
 Blais Thomas, professeur à l'Ecole Normale, professor, Richelieu 43  
 Blais Wilb., tanneur, Ste Hélène 185 et St Valier 522, rés. Boul. Langelier 60  
 Blake G., manager, gérant, Aberdeen 9  
 Blakiston W. C., sail-loft, voilier, St François 4  
**Blanchard Hotel**, Jos. Cloutier, prop., Notre Dame Square 2-3-5. Tel. 1704  
 Blanchet Alphonse, gardien, caretaker, St Louis 23  
 Blanchet Charles, fonctionnaire public, civil service clerk, St Eustache 101  
 Blanchet F. Henri, pension Ste Anne 55-57  
 Blanchet François-Xavier, pressier, pressman, Côte Ste Geneviève 21½  
 Blanchet George E., agent, pianos et harmoniums, Boulevard Langelier 149  
 Blanchet Gilles, de Napoléon Gignac, Lalemant 27  
**Blanchet honorable Juge Jean**, C. R., juge de la Cour d'Appel, Avenue Ste Geneviève 45. Téléphone 742  
 Blanchet Honoré, ingénieur Q. & L. St Jean, engineer, des Commissaires 71  
 Blanchet Joseph, typographe, typographer, St Olivier 162  
 Blanchet J. S., car accountant Q. Ry. L. & P. Co., comptable, Ave Ste Geneviève 45  
 Blanchet L. Alfred, commis au Dépt de la Marine, d'Aiguillon 105  
 Blanchet Lucien, gardien, caretaker, d'Aiguillon 84  
 Blanchet Mme veuve M., Richelieu 132  
 Blanchette frère J., Massue 15  
 Bleau Alexandre, commerçant de fruits, fruit dealer, St Joachim 3  
 Bleau François, commis, clerk, Vaudreuil 38  
 Bleau Joseph, journalier, laborer, du Roi 285  
 Blondeau Alfred, cordonnier-machiniste, shoemaker, du Roi 179  
 Blondeau Donat, conducteur de malles, mail conductor, de la Fabrique 38½  
**Blondeau E.**, gérant, manager Slater Shoe, St Jean 43-45, pension d'Auteuil 61  
 Blondeau Eusébe, cordonnier, shoemaker, St Valier 1035  
 Blondeau Eusébe, forgeron, blacksmith, St Valier 1154-1158  
**Blondeau F. E.**, notaire, notary, 2e rue Est 68, Hedleyville  
 Blondeau François, charretier, carter, Scott 82  
 Blondeau Gaudias, teneur de livres, bookkeeper, St Anselme 11  
 Blondeau Joseph, commis, clerk, St Valier 882  
 Blondeau Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon 110  
 Blondeau Joseph, employé Palais de Justice, St Anselme 11  
 Blondeau Joseph, conducteur d'expresse, express driver, St Valier 1033  
**Blondeau Joseph**, horloger, bijoutier et opticien. Réparations faites avec soin. Watchmaker, jeweller and optician, St Joseph 327-329 (vis-à-vis l'Eglise Jacques-Cartier)  
 Blondeau Mlle Rose, couturière, seamstress, Richelieu 36  
 Blondeau Mme veuve Joseph, St Anselme 11  
 Blondeau Onésime, menuisier, joiner, St Bernard prol. (côté sud)  
 Blondeau Pierre, commis, clerk, St Valier prol. (côté sud)

Poulies de transmission. Hose à l'eau et à vapeur. Tuyau de fer.

**La Cie CHS-A. PAQUET, Limitée**

2 et 4, rue Saint-Joseph, Québec.

Téléphone 2325.

- Blondeau Wilbrod, forgeron, blacksmith Bedard 70  
 Blondeau Thomas, horloger, watchmaker, Notre-Dame-des-Anges 162  
 Blondeau Wilfrid, tailleur, tailor, Sauvageau 85  
 Blood Mrs. widow Michael, Artillery 110  
 Blouin Adélar, commerçant, trader, St Michel 10  
 Blouin Adjutor, tailleur, tailor, Richardson 131, rés. 123  
 Blouin Alfred, corroyeur, currier, St Bernard 45  
 Blouin Alphus, monteur, laster, Nelson 56  
 Blouin Alphonse, épiciier, grocer, St Luc 174-176  
 Blouin Arthur, cordonnier, shoemaker, St Valier 803  
 Blouin Auguste, jnr, journalier, laborer, Morin r 14  
 Blouin Auguste, snr, charpentier, carpenter, Morin r 14  
 Blouin Cléophas, charretier, carter, Latourelle 88  
**Blouin Clovis**, marchand de bois, lumber merchant, Boulevard Langelier 110-118, Téléphone 2054—rés. Boulevard Langelier 153  
 Blouin Damase, St Jean r 280  
 Blouin David, journalier, laborer, Aqueduc 126  
 Blouin Edouard, garde-moteur, motorman, du Roi 422  
 Blouin Elzéar, journalier, laborer, de la Reine 380  
 Blouin Eugène, savonnier, soapmaker, St-Ambroise 159  
 Blouin Eugène, cordonnier, shoemaker, Châteauguey 138  
 Blouin Eugène, cordonnier, shoemaker, St Valier 1013½, rés. 1015½  
 Blouin Fidèle, snr, chaussures, boots and shoes, Prince-Edouard 185, rés. Boulevard Langelier 69  
 Blouin Fidele, jnr, teneur de livres, bookkeeper, du Roi 290  
 Blouin Fidèle, capitaine, de la Reine 323  
 Blouin François-Xavier, charretier, carter, St Olivier 149  
 Blouin François-Xavier, rentier, Kirouac 183-185  
 Blouin François-Xavier, snr, charpentier, carpenter, Bedard 156  
 Blouin François-Xavier, typographe, typographer, Grant 15  
 Blouin François-Xavier, épiciier, grocer, Richelieu 302½  
 Blouin François-Xavier, commerçant, trader, St Michel 10  
 Blouin François-Xavier, machinistè, machinist, Bedard 159  
 Blouin François-Xavier, co.n.nis-narchand, salesman, Parent 49  
 Blouin George, contre-maitre, foreman, des Co.nmissaires 73  
 Blouin George, tailleur, tailor, Ste-Marguerite 105  
**Blouin Geo.**, marchand-tailleur. Toujours en magasin un assortiment complet de tweed anglais, écossais et canadien. Ouvrage exécuté avec soin et promptitude, des Fossés 235, rés. Ste Marguerite 105  
 Blouin Geo. Arthur, tailleur, tailor, St François 154-156  
**Blouin Honoré**, importateur d'épicerie en gros; manufacturier de caustique et de vermicelle. Wholesale grocer. 153 rue St-Paul. Entrepôt: Sous-le-Cap 2-8. Tél. 1319—rés. Dorchester 149  
 Blouin Isaïel, tanneur, tanner, Kirouac 94  
 Blouin J. A., comptable, accountant, des Fossés 101  
 Blouin Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Richardson 246  
 Blouin Jean-Baptiste, plâtrier, plasterer, Ste Hélène 111  
 Blouin Joseph, épiciier, grocer, Châteauguay 32-36  
 Blouin Joseph, charcutier, ham curer, St Jean 205-207  
 Blouin Joseph, cordonnier, shoemaker, Latourelle 93  
 Blouin Joseph, conducteur d'expresse, express driver, Côte d'Abraham 152  
 Blouin Joseph, cordonnier, shoemaker, St Germain 133  
 Blouin Joseph, menuisier et épiciier, joiner and grocer, St Sauveur 99  
 Blouin Joseph, cordonnier, shoemaker, Kirouac 66  
 Blouin Joseph, messenger, messenger, Richardson 123  
 Blouin Joseph, confiseur, confectioner, St-Joseph 309  
 Blouin Joseph, monteur, laster, Chevière 2  
 Blouin Joseph, comptable, accountant, d'Aiguillon 168

**Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.**

**P. D. DODS & Cie, MONTREAL.**

- Blouin Joseph P., commis-marchand, salesman, Richardson 294  
 Blouin Jules, teneur de livres, bookkeeper, du Pont 176  
 Blouin Léopold, commerçant, trader, Sté Marie 36  
 Blouin L. Moïse, du Pont 112  
 Blouin Louis, plombier, plumber, Boisseau 170  
 Blouin Louis, rentier, Boulevard Langelier 149  
 Blouin Mlle Albertine, Notre-Dame-des-Anges 102  
 Blouin Mlle Emilda, Fleurie 101  
 Blouin Mme veuve George, Charest 106  
 Blouin Mme veuve Jean-Baptiste, Desfossés 101  
 Blouin Mme veuve Nazaire, Turgeon 26  
 Blouin Mme veuve Pierre, épicerie, grocery, Hermine 12  
 Blouin Moïse, snr, boucher, butcher, Charest r 31  
 Blouin Narcisse, charretier, carter, des Commissaires 32  
 Blouin Nazaire, charretier, carter, 4e Avenue Est 15½, Hedleyville  
 Blouin Omer, corroyeur, currier, Bayard 183  
 Blouin Paul, avocat, advocate, surintendant des bois et forêts, Lee 3  
 Blouin Paul, cordonnier, shoemaker, St Paul 141  
 Blouin Pierre, cordonnier, shoemaker, Colombe 288  
 Blouin Pierre, journalier, carter, Signai 96  
 Blouin Pierre, teneur de livres, bookkeeper, Boulevard Langelier 71  
 Blouin Pierre, menuisier, joiner, Arago 120  
 Blouin Sévérin, épicier, grocer, St Luc 136-138  
 Blouin Théodore, Latourelle 90  
 Blouin Théodore, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 168  
 Blouin Théop., savon et vermicelle, soap and vermicelli, St Ambroise 158-160  
 Blouin Théophile, journalier, laborer, Du Pont 176  
 Blouin Victor, journalier, laborer, DeVarennes 40  
 Blouin Wilfrid, cordonnier, shoemaker, Signai 96  
 Blouin William, marchand-épicier, grocer, du Roi 151, rés. de la Chapelle 116  
**Board of Health**, Dr L. Catellier; Joseph Côté, secretary, City Hall. Tél. 967  
**Board of Trade** (Quebec), T. LeVasseur, secretary, St Paul 39. Tele-  
 phones 589 and 1494  
 Bock H. L., superintendent of Ross Rifle Factory, Park avenue  
**Bogue Henri**, représentant Gordon, Mackay Co., Ltd, of Toronto, and  
 Chaley & Orkin, Montreal, St Joseph 56½-58, Téléphone 2520 rés.  
 rue Claire Fontaine  
 Bogue Lawrence, clerk, commis, rue Claire Fontaine  
 Boilard Achille, cordonnier, shoemaker, St Valier 483  
 Boilard Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Belleau 13  
 Boilard Eugene, mégissier, tawer, St Valier 343  
 Boilard Mme veuve Arthur, Arago 47  
 Boilard Mme veuve Louis, St Valier 713  
 Boilard Mme veuve Philéas, du Roi 109  
 Boileau Frs-X., régistiaire au département des Travaux Publics, St Valier 908  
 Boileau Uldéric, gardien de nuit, night watchman, Ste Cécile 203½  
**Boiler Inspection and Insurance Co.** (The), Arthur E. Scott, agent,  
 St Peter 113. Telephone 544  
**Boily Alfred**, marchand-épicier, grocer; vins et liqueurs de choix, thés,  
 cafés, conserves alimentaires. Poissons frais et salés. Fruits et  
 légumes, etc., Côte d'Abraham 36-38. Téléphone 1555  
 Boily Alfred, jur, pressier, pressman, Richelieu 75  
 Boily Chs Jules, épicier, grocer, St Valier 404, rés. de la Couronne 4  
 Boily Edouard, maison de pension, boarding house, St Paul 327  
 Boily Edouard, journalier, laborer, Châteauguay 54  
 Boily Edouard, rentier, St Joseph 22  
 Boily Gaudias, journalier, laborer, Fleurie r 15  
 Boily George, cordonnier, shoemaker, St Olivier 57

**TIMMONS** } Ginger Ale. Soda Water, &c.

Telephone : 619.

} Better than imported.

Boily J. Edouard, instituteur, school teacher, St Valier 419

**Boily J. Edouard**, notaire, agent d'immeubles et agent des terres et des bois de la Couronne; notary, real estate agent and Crown land and timber agent, St Joseph 40, Téléph. 2208 — rés. villa "Les Erables", chemin Ste Foye, Téléphone 2206

Boily Joseph, journalier, laborer, St Jean 487

**Boire H. N.**, gérant de La Banque d'Hochelega, manager, St Pierre 132, Téléphone 529—rés. Grande Allée 159 Téléphone 1584

Bois Augustin, menuisier, joiner, Signai 66

Bois Edmond S., commis, clerk, 2e rue Est 79, Hedleyville

**Bois Etienne**, maire de Li noilou; député-greffier de la Cour de Circuit, deputy-clerk of Circuit Court, 11e avenue Est 6, Hedleyville


Bois François, journalier, laborer, Napoléon 165

Bois George, menuisier, joiner, Signai 66

Bois Mine veuve Joseph, Napoléon 165

Bois Napoléon, tailleur en cuir, leather cutter, Signai 66

Bois Octave, tailleur de pierre et hôtelier, stone cutter and hotelkeeper, Carillon 21-23

 Boisbrillant voir aussi de Boisbrillant

Boisbrillant (de) Eugène, percepteur des quais Renaud, collector, St Paul 140

Boisbrillant Mme veuve Jean, couturière, seamstress, St Anable 87

Boisjoli Alexandre, commis, clerk, Caron 82

Boisjoli Alphonse, agent, Bayard 182

Boisjoli Mme veuve Joseph, Napoléon 220

Boisjoli Mme veuve Moise, Caron 82

Boisseau A. E., agent de manufactures, manufacturers agent, St Valier 315

Boisseau Gaspard N., rentier, des Fossés 100

**Boisseau J. P.**, pharmacien chimiste et analyste, chemist, druggist and analyst, St Jean 187, Téléphone 1617—rés. Richelieu 45½

Boisseau Mme veuve Néré, Châteauguay 12

Boisseau Raoul E., agent Imperial Life Ins. Co., Garneau 35

**Boisseau Roch P.**, rentier, trésorier de l'Institut Canadien, real estate owner, Garneau 36

**Boissinot Ls Ph.**, de Dorval & Boissinot, Dorchester 64 coin N.-D. des Anges 59

Boissinot Thomas, gérant Carrier, Lainé & Cie, St Joseph 265, rés. Lauzon

Boissonnault Adelmé, journalier, laborer, St Germain 122

Boissonnault Alphonse, commis-voyageur, commercial traveller, Aqueduc la

Boissonnault Augustin, douanier, coxswain, St Paul 223 et Côte de Canoterie 26

Boissonnault Ferdinand, cordonnier, shoe maker, Prince Edouard 44

Boissonnault François-Xavier, charretier, carter, Falardeau 30

Boissonnault Jacques, tanneur, tanner, St Sauveur 52

Boissonnault Jean-Baptiste, jnr, cordonnier, shoe maker, Hermine 255

Boissonnault Jean-Baptiste, snr, journalier, laborer, Morin r 165

Boissonnault Joseph, jnr, employé télégraphe d'alarne, Carillon 41

Boissonnault Joseph, journalier, laborer, Octave 49

Boissonnault Joseph, snr, charretier, carter, Carillon 50

Boissonnault Mme veuve Joseph, Morin r 87

Boissonnault Onésime, charretier, carter, Parent 108

Boissonnault Mme Pierre, modiste, St Joseph 410 rés. Boulevard Langelier 147

**Boissonneault Alphonse**, avocat, député-protonotaire de la Cour Supérieure, advocate, deputy prothonotary Superior Court; commissaire de la Cour Supérieure, St Louis 12, rés. Beauport

**Boissonneault Wilfrid**, épicier et marchand de vins et de liqueurs. Toujours en magasin un assortiment d'épicerie de premier choix. Grocer, wine and liquor merchant, Caron 43 coin Notre-Dame des Anges 140-142

Boissy E., garçon de table, waiter, Ste Cécile 195

Boisvert Curtis, commis-voyageur, commercial traveller, Fleurie 152

Voie d'évitement et Secherie moderne.---C. P. R. Siding and Dry Kiln

Phone 2050 **Nap. Gignac**, 60-68 Lalemant, Québec

- Boisvert F. X.**, mécanicien, machinist, de l'Eglise 8-10, Téléphone 2559  
rés. du Roi 344½
- Boisvert J.-H., notaire, notary, St Pierre 93, rés. Laporte 14
- Boisvert Joseph, insurance clerk, commis d'assurance, Richelieu 41
- Boisvert Mme veuve Alexandre G., St Pierre 28
- Boisvert W. R., gérant, manager, Sous-le-Fort 23, rés. St David de l'Auberivière
- Boiteau Alphonse, garde de prison, gaol guard, Richelieu 205
- Boiteau Joseph**, marchand épicier, grocer; épiceries, thés, cafés, sucres,  
sirops, vins et liqueurs, coin Sutherland 27 et Richelieu 268. Télép. 945
- Boiteau Mme veuve Antoine, Notre-Dame des Anges 102
- Boiteau Olivier, charretier, carter, Latourelle 116
- Boiteau Onésime, menuisier, joiner, Scott 22
- Boiteau Siméon, Latourelle 11
- Boivin Alexandre, commis, clerk, St Joachim 62
- Boivin Alfred, menuisier, joiner, Massue 44
- Boivin Alfred**, cordonnier et bottier, boot and shoemaker. Spécialité de  
chaussures sur mesure; boots and shoes to order a speciality, Notre-  
Dame 27-27½, rés. 25½. Téléphone 1432
- Boivin Alfred, corroyeur, currier, Côte Ste Geneviève 18
- Boivin Amable, menuisier, joiner, Berthelot 16
- Boivin Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Signal 83
- Boivin Charles Ed., de Boivin & Grenier, St Jean 513
- Boivin Charles Octave, cordonnier, shoe maker, St Germain 37
- Boivin David, facteur, letter carrier, Jérôme 31
- Boivin Edouard, tailleur en cuir, leather cutter, Bagot 58
- Boivin Elzéar, charretier, carter, Ste Cécile 51
- Boivin Faustin, maison de pension, boarding house, St André 95
- Boivin Ferdinand Joseph, ouvrier en tabac, tobacco worker, Sauvageau 212
- Boivin François, cordonnier, shoemaker, Napoléon 158
- Boivin François, cordonnier, shoemaker, Jérôme 72
- Boivin & Grenier**—*C. E. Boivin & J. A. Grenier*—marchands à com-  
mission et agents de manufactures, commission merchants and manu-  
facturers agents. Représentant La Cie Canadienne de Vinaigre, Moulin  
Ocean (L'Emploi chinois), Montreal; J. U. Gervais & Cie, Joliette; La  
manufacture de biscuits et sucreries de Joliette, Dalhousie 63. Télé-  
phone 851
- Boivin G. V. A., commis, clerk, St Joachim 62
- Boivin Jacques, employé C. P. R., Des Prairies 85
- Boivin Joseph, couvreur, roofer, Prince Edouard 40
- Boivin Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 678
- Boivin Joseph, employé service civil, civil service clerk, Hamel 15
- Boivin Joseph, journalier, laborer, 4e Avenue Est 15, Hedleyville
- Boivin Joseph**, assistant-secrétaire provincial et sous-régistrare, asst  
provincial secretary and assistant registrar, St Augustin 110. Tél. 1355
- Boivin J. A., commis-voyageur, commercial traveller, Hamel 15
- Boivin Léonidas, commis, clerk, Fleurie 132
- Boivin Louis**, entrepreneur menuisier, master joiner. Tout ouvrage  
exécuté avec soin et diligence à des prix modérés, Richelieu 202. Tél. 875
- Boivin Louis, cordonnier, shoe maker, Charest 143
- Boivin Louis, bourreur, upholsterer, St Joachim 73
- Boivin Louis, cordonnier, shoe maker, Chénier 28
- Boivin Louis, journalier, laborer, Sutherland r 10
- Boivin Louis Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Cécile 65
- Boivin Louis Elzéar, commis, clerk, St Olivier 109
- Boivin Michel, menuisier, joiner, St Luc 120
- Boivin Mlle Adélaïde, modiste, dress maker, Plessis 15
- Boivin Mlle Elmière, modiste, dressmaker, Châteauguay 52
- Boivin Mlle Ezilda, modiste, dressmaker, Châteauguay 52
- Boivin Mlles, Bagot 58

---

**JAMES PERRY**, { Wire mattresses,  
Bedding Feather  
pillows, &c

**323, St. Paul street, Quebec.**

Boivin Mme veuve George, Boulevard Langelier 63

Boivin M<sup>e</sup> veuve Joseph, Morin 15

Boivin M<sup>e</sup> veuve Louis, Richelieu 208

**Boivin Mme Zéphirin**, bas et lainages, lingerie pour bébé. Trousseau complet pour cérémonie de baptême, de la Couronne 37-39. Tel. 2240

Boivin Narcisse, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 53

Boivin Narcisse, cordonnier, shoemaker, Boisseau 152

Boivin Narcisse, journalier, laborer, Franklin r 203

Boivin Octave, cordonnier machiniste, shoemaker, Durochers 169

Boivin P. Isaïe, Fleurie 132

Boivin Philéas, charretier, carter, Bayard 108

Boivin Pierre, Capt., St Paul 103

Boivin Pierre, ingénieur, engineer, Dollard 83

Boivin Stanislas, journalier, laborer, St Olivier 270

Boivin Zéphirin, forgeron, blacksmith, de la Couronne 37-39

Boivin Zoël, cordonnier, shoemaker, Signal 110

Boland Edward, conductor Q. & L. St J. Ry., conducteur, des Praries 84

Bolduc Alfred, journalier, laborer, Richardson 33

Bolduc Alfred, snr, tailleur en cuir, leather cutter, Châteauguay 207

Bolduc Alfred, jnr, tailleur en cuir, leather cutter, Châteauguay 207

Bolduc Alphonse, ingénieur, engineer, Richardson 225

**Bolduc Archelas**, Inspecteur des Postes, Post Office Inspector, Buade 3, pension Grande Allée 172. Téléphone 1138

Bolduc Arthur, de Quebec Paper Bag Co., Notre-Dame-des-Anges 41

Bolduc Benjamin, horloger, watchmaker, St Paul 75, rés. Champlain 13

Bolduc Cléophas, préposé au bagage C. P. R., baggageman, St Dominique 62

Bolduc Cyrille, journalier, laborer, St Roch r 91

Bolduc Edouard, restaurant, St Paul 285

Bolduc Elzéar, cordonnier, shoemaker, Colombe 389

**Bolduc G. A. & Cie.**, Horlogers, bijoutiers, opticiens et importateurs de montres, bijouteries, diamants, etc.; watchmakers, jewellers, opticians and importers of fine watches jewellery, diamonds, &c., St Jean 166

Bolduc George, charretier, carter, du Roi 140

Bolduc George, gardien de nuit, night watchman, Ste Hélène 4

Bolduc Jean-Baptiste, journalier, laborer, Parke 13

Bolduc Joseph, préposé au bagage C. P. R., baggageman, Grant 17

Bolduc Joseph N., commis-voyageur, commercial traveller, Charest 263

Bolduc Louis, boucher, butcher, Petit Champlain 37

Bolduc Louis, typographe, typographer, Hermine 161

Bolduc Louis, tanneur, tanner, Hermine 152

Bolduc Louis, chaloupier, boatman, Ramsay r 25

Bolduc Louis Napoléon, snr, sergent de police, sergeant of police, Massue 265

Bolduc L. Napoléon, jnr, fonctionnaire public, civil service clerk, Massue 270

Bolduc Michel, journalier, laborer, Sauvageau 11

Bolduc Mme, des Fossés 90

Bolduc Mme veuve, pension privée, private boarding house, du Pont 172

Bolduc M<sup>e</sup> veuve Georges, du Pont 176

Bolduc Mme veuve Ludger, garde-malade, sick nurse, Latourelle 82

Bolduc M<sup>e</sup> veuve Magloire, St Dominique 62

Bolduc Mme Tarsille, femme de peine, charwoman, St Germain 142

Bolduc Napoléon, menuisier, joiner, Du Pont r 175

**Bolduc Omer**, marchand de fourrures, merchant furrier, Dorchester 35. Téléphone 2607

Bolduc Pierre, cordonnier, shoemaker, Arago 308

**Employez les Peintures préparées "Island City"**  
pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

**P. D DODS & Cie, MONTREAL.**

- Bolger Miss Carrie, Ste Ursule 66  
 Bolger M. K., landing waiter, douanier, Conroy 51  
 BonAmour Mme veuve, Fleurie r 15  
 Bond Miss C., millinery, modes, St John 52  
 Bonenfant Arthur, R. C. A., St Augustin r 53  
 Bonenfant Ludger, corroyeur, currier, Alfred 34  
 Bonenfant P., corroyeur, currier, Latourelle 152  
 Bonham George, accountant, comptable, d'Artigny 46  
 Bonham Miss, boards Ste Anne 125  
 Bonhomme Alp., commis-voyageur, comm. traveller, Boulevard Langelier 186  
 Bonhomme Antoine, St Joseph 383  
 Bonhomme Cyrille, de T. N. Chassé & Cie, St Joseph 363  
 Bonhomme Mme veuve Jacques, épicerie, grocery, St Luc 52  
 Bonneau Albert, cordonnier, shoemaker, Bedard 11  
 Bonneau Jérémie, snr, forgeron, blacksmith, lère avenue 12, Stadacona  
 Bonneau Mme veuve, 2e Avenue 35, Stadacona  
 Bonnefond Edmond, agent, Franklin 259  
 Bonnefond Jean-Baptiste, Franklin 259  
**Bon Pasteur**, révérende Mère Marie de St Louis, supérieure générale, superioress, Lachevrotière 64-78. Téléphone 886  
 Boomer Augustus, accountant, comptable, d'Aiguillon 144  
 Boomer Francis T., Côte d'Abraham 34  
 Bordeleau Honoré, charretier, carter, Richelieu 161  
 Borden Frederick A., of the Parisian Corset Mfg Co., St Louis Road  
 Borland Andrew, accountant, comptable, St Eustache 8  
 Borland George, of Robert Borland & Co., St Valier 638. Telephone 2037  
 Borland Mrs widow Robert, St Valier 638  
**Borland Robert & Co**—*George Borland*—coal merchants, also agents for Sincennes McNaughton Line; marchands de charbon, Dalhousie 99. Telephone 274  
 Borne Joseph, manufacturer, manufacturer, Mastai, Québec  
**Borne Lucien**, manufacturer de cuirs fins, kid manufacturer, Mastai, Tél. 2135a. Magasin, St Valier 493—rés. Mastai, Tél. 2135b  
**Bossé H. C. & Cie**, marchands à commission et agents de mines, commission merchants and mining agents, St Pierre 113  
 Bossé Henri C., de H. C. Bossé & Cie, St Louis 52  
**Bossé honorable Joseph G.**, juge la Cour d'Appel, St Louis 85. Tél. 1031  
 Bossé J. de Salaberry, commis Q. J. C. Electric Co., clerk, St Augustin 126  
 Boswell A. W., cashier, caissier, St Valier 92  
**Boswell Bros**—*Vesey Boswell*—brewers, brasseurs, brewery and bottling vaults, brasserie et caves pour la mise en bouteille, St Valier 94-118 et St Nicolas 15-19. Telephone 327  
 Boswell C. E. A., brewer, brasseur, St Valier 92  
 Boswell J. K., brewer, brasseur, St Valier 92  
 Boswell Mrs. widow Joseph K., Laporte 37.  
**Boswell St George**, harbour engineer, ingénieur du havre, Dalhousie 118, res. Ste Anne 24. Téléphone 794  
**Boswell Vesey**, of Boswell Bros, Des Carrières 46. Telephone 509  
 Bouchard A., conducteur I. C. R., conductor, St Olivier 168½  
 Bouchard Adélar, confiseur, confectioner, Boisseau 105  
 Bouchard Albert, de Bouchard & Frères, Dorchester 175½  
 Bouchard Alfred, cordonnier, shoemaker, Arago 91  
 Bouchard Alphonse, garde-magasin, storeman, Artillerie 150  
 Bouchard Alphonse, domestique, servant, O'Connell 17  
 Bouchard Anatole, commis de banque, bank clerk, Alfred 11  
 Bouchard André, chef des messagers à l'Assemblée législative, chief messenger, St Valier 165  
 Bouchard Arthur, employé chez G. Lépine, de la Reine 154

Order

**TIMMONS'**  
**Telephone 619.**

{ Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.  
 From your Grocer.

- Bouchard Barthélemi, commis-marchand, salesman, Charest 18  
 Bouchard & Cie, commerçants, traders, Halle Finlay 43  
 Bouchard Edmond, charretier, carter, Ste Cécile 173½  
 Bouchard Edmond, menuisier, joiner, Prince Edouard 234  
 Bouchard Edouard, de Bouchard & Frères, Dorchester 175½  
 Bouchard & Frères, agents Gaspé SS. Line, Bell's Lane 15  
 Bouchard Emile, de Bouchard & Frères, Dorchester 175½  
 Bouchard Emile, charretier, carter, Latourelle 115  
 Bouchard Ernest, commis, clerk, Berthelot 29  
 Bouchard Ernest, mécanicien, machinist, St Valier 241  
 Bouchard Etienne, journalier, laborer, St Paul 191  
 Bouchard François, de Bouchard & Frères, Dorchester 175½  
 Bouchard François, journalier, laborer, 5e Avenue Est 12 Hedleyville  
 Bouchard François, journalier, laborer, 6e Avenue Est 7, Hedleyville  
 Bouchard George, charretier, carter, Scott 65  
 Bouchard George, serrefrein, brakesman, St Valier 83½  
 Bouchard Guillaume, pension Hôpital St Antoine, St François 188  
 Bouchard Henri, employé Q. & L. St John, Richelieu 114½  
 Bouchard H., gérant, manager, St Jean 104  
 Bouchard J. A., commis-marchand, salesman, Richelieu 114  
 Bouchard Jean, gardien, caretaker, Jacques-Cartier 22  
**Bouchard J. Ernest**, barbier-coiffeur et parfumeur, hair dresser and  
 perfumer; agent for Levis Steam Laundry, St Pierre 22, rés. St  
 Stanislas 8  
 Bouchard Joseph, journalier, laborer, Ste Cécile 13  
 Bouchard Joseph, émouleur, saw filer, Sauvageau 73  
 Bouchard Joseph, gardien, caretaker, Jacques-Cartier 22  
 Bouchard Jules, journalier, laborer, Place d'Orléans 7  
 Bouchard Louis, cordonnier, shoemaker, Latourelle 143  
 Bouchard Mlle Emma, hôtel, St Paul 249 et St Valier 8  
 Bouchard Mlle Marie Jeanne, institutrice, teacher, Dorchester 133  
 Bouchard Octave, tanneur, tanner, 2e rue Est 31, Hedleyville  
 Bouchard Omer, gardien de nuit, night watchman, Dorchester 133  
 Bouchard P. F., commis-voyageur, commercial traveller, St François 117  
 Bouchard Philéas, tailleur en cuir, leather cutter, Richardson 173  
 Bouchard Pierre, commerçant, trader, Boisseau 53  
 Bouchard Pierre A., menuisier, joiner, Massue 24  
 Bouchard S. & Cie, provisions et tabac, provision & tobacco, Sous-le-Fort 29  
 Bouchard Thadée, police provinciale, provincial police, O'Connell 33  
 Bouchard Wilbrod, menuisier, joiner, Ste Cécile 205  
 Boucher Ach., chaussures, boots & shoes, St Anselme 22, rés. N.-D. des Anges 195  
 Boucher Adolphe, journalier, laborer, Châteauguay 156  
 Boucher Adolphe, employé Bell Téléphone, St Anselme 52  
 Boucher Adolphe, charretier, carter, Avenue Renaud 43  
 Boucher Aimé, employé Dépt de l'Aqueduc, Morin 115  
 Boucher Alexis Napoléon, cordonnier, shoemaker, Arago 252  
 Boucher Alfred, gardien de la paix, policeman, Morin 12  
 Boucher Arthur, menuisier, joiner, Richelieu 342  
 Boucher Arthur, mégissier, tanner, Prince Edouard 225  
 Boucher Arthur, commis, clerk, St Anselme 132  
 Boucher Aurélien, ingénieur, engineer, Prince Edouard 290  
 Boucher Bruno, domestique, servant, Latourelle 184  
 Boucher Calixte, électricien, electrician, Latourelle 177  
 Boucher Charles, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 254  
 Boucher David, journalier, laborer, de la Reine r 131  
 Boucher David, journalier, laborer, Lalement 38  
 Boucher David, employé au Q. & L. St J., Ste Cécile 72  
 Boucher Edmond, cordonnier, shoemaker, Colbert 27

TEL. 1434

**L. P. FERLAND**53, HALLE  
CHAMPLAIN  
QUEBEC

Fabricant et Négociant de Meubles, Pianos, Orgues et Harmoniums, Tapis, Poeles, etc.

- Boucher Edouard, employé Dépt. de la Marine, Colomb 239  
 Boucher Elzéar, jardinier, gardener, de la Reine 124  
 Boucher Elzéar, charpentier, carpenter, Lalemant r 9  
 Boucher Elzéar, corroyeur, currier, de la Chapelle 44  
 Boucher Ernest, tanneur, tanner, Châteauguay 156  
 Boucher François, tailleur en cuir, leather cutter, St Germain 121  
 Boucher François, menuisier et magasin, joiner and shop, St Germain 187  
 Boucher Isaac, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 254  
 Boucher Jean, ouvrier en corsets, corset maker, Bayard 172  
 Boucher Jean-Baptiste, journalier, laborer, Montcalm r 160  
 Boucher Jean-Baptiste, journalier, laborer, Morin 2  
 Boucher Joseph, charretier, carter, Colomb 242  
 Boucher Joseph, commis-marchand, salesman, du Pont 172  
 Boucher Joseph, cordonnier, shoemaker, Montcalm r 86  
 Boucher Joseph, cordonnier, shoemaker, Hermine 133  
 Boucher Joseph, journalier, laborer, Charest r 167  
 Boucher Joseph Arthur, garde-magasin, storeman, Richardson 52  
 Boucher J. W., comptable, accountant, du Roi 412  
 Boucher Léon, barbier barber, Carré Notre-Dame 1 et rue Notre-Dame 30, rés. St Pierre 8  
 Boucher Louis, maçon, mason, Dorchester r 129  
 Boucher Ludger, corroyeur, currier, Richardson 221  
 Boucher M. A., commis-marchand, salesman, du Roi 134  
 Boucher Mars, employé Dominion Arsenal, St Olivier 276½  
 Boucher Milles J. & C., modistes, milliners, St Joseph 279  
 Boucher Mme Alphonse, Prince Edouard 48  
 Boucher Mme veuve, Châteauguay 119  
 Boucher Mme veuve Abel, rentière, St François 51  
 Boucher Mme veuve Joseph, Grant 184  
 Boucher Mme veuve Rémi, Châteauguay 156  
 Boucher Napoléon, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 26  
 Boucher Napoléon, corroyeur, currier, Morin 2  
 Boucher Odilon, corroyeur, currier, Arago 198  
 Boucher Omer, tailleur en cuir, leather cutter, Richardson 313  
 Boucher Philéas, menuisier, joiner, Napoléon 216  
 Boucher Philéas, cordonnier, shoemaker, Champlain 13  
 Boucher Ph., provisions, Sault-au-Matlot 15, rés. 3e rue Est 82, Hedleyville  
 Boucher Téléphore, porteur de tabac, tobacco carrier, Richardson 211-213  
 Boucher William, ingénieur, engineer, du Roi 134  
 Boucher Zéphirin, commis, clerk, du Roi 412  
 Boucher Zotique, journalier, laborer, St Paul r 281  
 Boudreau Alcide, navigateur, sailor, St Paul 185  
 Boudreau Amédée, tanneur, tanner, Kirouac 150  
 Boudreau Cyrille, navigateur, sailor, St Paul 193  
 Boudreau Ernest, plombier, plumber, Sous-le-Cap 41  
 Boudreau Joseph, journalier, laborer, St Amable 89  
 Boudreau Hubert, navigateur, sailor, St Pierre 98  
 Boudreau Mme veuve Xavier, Sous-le-Cap 41  
 Boudreau Odilon, ferblantier, tinsmith, Côte de la Montagne 108  
 Boudreau P., revd, Pastor French Protestant Church, St John 258  
 Boudreau Stanislas, garde-magasin, storeman, St Valier 82  
 Boudreau William, conducteur, conductor, Q. R. L. & P. Co., Latourelle 195½  
 Boudrias Léonard, agent, Arago 276  
 Bouffard Elzéar, boucher, butcher, Napoléon 65  
 Bouffard George, commerçant, trader, St Germain 133  
 Bouffard Jean, avocat et empl. s crvice civil, civil service clerk, Ste Famille 26  
**Bouffard J. H.**, révd, curé de St Malo, rue Marie de l'Incarnation  
 Bouffard Louis, boulanger, baker, St Luc 35-37

Moteurs à gasoline.

Turbines à l'eau.

Pompes à vapeur.

**La Cie CHS-A. PAQUET, Limitée****2 et 4, rue Saint-Joseph, Québec.****Téléphone 2325.**

- Bouffard Louis, cordonnier, shoemaker, Parent 32  
 Bouffard Mme veuve Edouard, d'Aiguillon 143  
 Bouffard Ovide, gardien de la paix, policeman, Village Mont Plaisant  
 Bouffard Pierre, cordonnier, shoemaker, Napoléon 90  
 Bougis Elzéar, cordonnier, shoemaker, St Anselme 120  
 Bougis Joseph, journalier, laborer, Kirouac 164  
 Bougis Mlles Arthémise et Marie, Dorchester 208  
 Bouillon Mlle Blanche, St Jean 192  
 Boulanger Alfred L., commis marchand, salesman, Charest 20  
 Boulanger Augustin, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 264  
 Boulanger François, monteur, laster, d'Iberville 33  
 Boulanger François, journalier, laborer, Talon 5  
 Boulanger Joseph, commis voyageur, commercial traveller, St Cyrille côté nord  
 Boulanger J., pâtissier, pastry, cook, Drolet 10  
**Boulanger & Marcotte**—*Edouard Marcotte*—éditeur-propriétaire de  
 l'*Annuaire des Adresses de Québec et Lévis*, publishers and proprietors  
 of *The Quebec & Lévis Directory*, St Pierre 82. Téléphone 1290  
 Boulanger Mlle Léa, femme de peine, charwoman, Hermine 148  
 Boulanger Mme F., Ste Ursule 77  
 Boulanger, Napoléon, tailleur en pelleterie, fur tailor, des Commissaires r 191  
 Boulanger Narcisse, chaloupiier, boatman, St Bernard prol. (côté sud)  
 Boulanger Narcisse, journalier, laborer, Hermine 115  
 Boulanger Odilon, commis, clerk, Richardson 130  
 Boulanger Pierre, briquetier, bricklayer, Franklin 226  
 Boulanger Prosper (Lefebvre dit), entrep. maçon, master mason, Bedard 136  
 Boulanger Siméon, épiciier, grocer, Napoléon 137  
 Boulanger Siméon, cordonnier, shoe maker, Franklin 80  
 Boulanger T. J., march. de bois, lumber merc., St Pierre 113, rés. St Ambroise  
**Boulanger T. L.**, Lt. Col., Senior Ordnance Officer, M. D. No 7, Citadelle  
 Hill, Telephone 200,—rés St Louis 63  
 Boulanger Zéphirin, menuisier, joiner, Hermine 115  
 Boulet Albert J., surintendant des facteurs, superintendent letter carriers,  
 Richelieu 167  
 Boulet Alphonse, garde-magasin, storeman, Chénier 50  
 Boulet Hercule, peintre, painter, de la Reine 347  
 Boulet H., boucher, butcher, Scott 18  
 Boulet Louis, navigateur, sailor, Caron 108  
 Boulet Lucien, journalier, laborer, St François 57  
 Boulet Michel, commerçant de lard, pork dealer, Scott 18  
 Boulet Mlle Perpétue, modiste, dressmaker, Richelieu 240  
 Boulet Mme veuve E. Odilon, d'Aiguillon 132  
 Boulet Mme veuve Isidore, St Olivier 183  
 Boulet Mme veuve J. P., St Olivier 297  
 Boulet Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 1394  
 Boulet Mme veuve Laurent, Prince Edouard 286  
 Boulet Napoléon, journalier, laborer, du Pont 184  
 Boulet William, ramoneur, chimney sweeper, Joliette 27  
 Bouliane Alphonse, cordonnier, shoemaker, Bagot 32  
 Bouliane André, cordonnier, shoe maker, Avenue Taschereau 28  
 Bouliane Georges, cordonnier, shoemaker, Bagot 171  
 Bouliane Michel, cordonnier, shoemaker, St Germain 141  
 Bouliane Onésime, cordonnier, shoe maker, Jérôme 17  
 Bouliane Xavier, embouteilleur de bière, beer bottler, St Paul 195  
 Bourassa Alexandre, journalier, laborer, Colomb 261  
 Bourassa Alexandre, journalier, laborer, Colomb 380  
 Bourassa Arthur, garde-magasin, storeman, Hermine 144  
 Bourassa Arthur, cordonnier, shoemaker, Victoria 152

SERVEZ-VOUS DU **Blanc de plomb pur " ISLAND CITY "** et le  
 pur **" Décorateur "**.

**P. D. DODS & Cie, MONTREAL,**

- Bourassa Gaudiose, journalier, laborer, Marie de l'Incarnation 79  
 Bourassa Honoré, chantre à l'église St Roch, Grant 86  
 Bourassa Joseph, conducteur d'expresses, express driver, Sauvageau 69  
 Bourassa Joseph, charretier, carter, Montcalm 143  
 Bourassa Joseph, tanneur, tanner, St Germain 44  
 Bourassa Louis, cordonnier, shoemaker, Colomb 410  
 Bourassa Zéphirin, menuisier, joiner, Dollard 17a  
 Bourbeau Augustin, charretier, carter, Avenue Renaud r 46  
 Bourbeau Etienne, ancien cultivateur, St Valier 1057  
 Bourbeau Honoré, cordonnier, shoemaker, Boisseau 238  
 Bourbeau Ismaël, porteur de pain, bread driver, Richardson 359  
**Bourbeau Jacques**, maître boulanger, master baker. Pains français, Vienna, Allemand et Colombien. Pains à la vapeur. Pâtisseries de toutes sortes, Fleurie 183, rés. 185  
 Bourbeau Jean-Baptiste, journalier, laborer, Bedard 171  
 Bourbeau Joseph Arthur, employé Cie lumière électrique, St Valier 1128  
 Bourbeau Mlle Marie, regrattière, huckster, Parent 82  
 Bourbeau Mme F.-X., regrattière, huckster, Charest 121  
 Bourbeau Mme veuve Isidore, modiste, Richardson 279  
 Bourbeau Napoléon, charretier, carter, Avenue Renaud r 46  
 Bourbeau Norbert, journalier, laborer, Bayard 187  
 Bourbon Louis J., commis-marchand, salesman, Richelieu 209  
 Bourdage François-Xavier, pêcheur, fisherman, de Varennes 164  
 Bourdon Geo. W., teneur de livres, bookkeeper, pension St Joseph 43  
 Bouré Alfred, boulanger, baker, Ste Marguerite 47  
 Bouré Eugène, boulanger, baker, Boisseau 170  
 Bouré George, boulanger, baker, Boisseau 170  
 Bouret Adjudor, employé Bell Téléphone, Lévis 18  
 Bouret Alfred, charretier, carter, Charest 82  
 Bouret Alphonse, commis d'hôtel, bar tender, Richardson 33  
 Bouret Alexis, ébéniste, cabinetmaker, St Patrice 80  
 Bouret Cléophas, tailleur, tailor, Dorchester 169  
 Bouret Edouard, employé Bureau du Protonotaire, St Patrice 80  
**Bouret Ferdinand**, propriétaire du Restaurant "Lorne," proprietor of "Lorne" Restaurant. Dealer in oysters, extra fine mutton and oyster pies, sandwiches. First class wines, cigars and old whiskies, St Joseph 90, rés. 92  
**Bouret Francis**, épicier, grocer. Marchand de vins et liqueurs, dealer in wine and spirits. Spécialité: légumes et poissons, St Paul 143. Tél. 1605 rés. 159  
 Bouret François-Xavier, journalier, laborer, Richardson 9  
 Bouret George, contre-maitre, foreman, du Roi 346  
 Bouret George, charpentier, carpenter, Smith 51  
 Bouret Honoré, charron, wheelwright, Ste Marguerite 1-7 et St Roch 37-39, rés. Richardson 124  
 Bouret Jean Baptiste, cordonnier, shoemaker, Smith r 31  
 Bouret Joseph, couvreur, roofer, du Pont 183  
 Bouret Mme veuve Azarie, Ste Cécile 131  
 Bouret Napoléon, monteur, laster, Smith r 12  
 Bouret Phil., contre-maitre cordonnier, foreman shoemaker, Smith 33  
 Bouret Wilfrid, electricien, electrician, St Jean 268  
 Bouret William, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 59  
 Bouret William, commerçant, trader, Ste Cécile 59  
 Bourgault Evariste, menuisier, joiner, Voltigeurs 27  
 Bourgelas Côme, journalier, laborer, St Flavien 31  
 Bourgelas Mme veuve Hilaire, Fleurie 140  
 Bourgelas Mme veuve Pierre, St Olivier 126  
 Bourgeois Alfred, garde-moteur, motorman, Ste Marguerite 44  
 Bourget Adjudor, tailleur, tailor, Richardson 303

**M. Timmons & Son.** } Medals, First prizes and Diplomas  
 awarded for  
**TELEPHONE 619.** } Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Bourget Alphonse, cordonnier, shoemaker, Arago 337  
 Bourget Elzéar, menuisier, joiner, Prince Edouard 220  
 Bourget Elzéar, journalier, laborer, Latourelle 36  
 Bourget Frs.-X., entrep. de pompes funèbres, undertaker, Boisseau 9-15  
 Bourget Honoré, monteur, laster, Napoléon 75  
 Bourget Mlle Joséphine, Fleurie 118  
 Bourget Mlle M., commis *Daily Telegraph*, pension Hébert 25  
 Bourget Mme veuve Louis, Latourelle 60  
 Bourget Pierre, peintre, painter, Beauport  
 Bourget Théophile, menuisier, joiner, Arago 162  
 Bourget Victor, rentier, annuitant, Boisseau 3  
 Bourgoing Joseph, boucher, butcher, St Valier prol. (route Trudel)  
 Bourgoing Louis, snr, plâtrier, plasterer, Napoléon 131  
 Bourgoing Louis, jnr, tanneur, tanner, Ste Thérèse 85  
 Bourgoing Louis, snr, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 84  
 Bourman Ls., pedler, colporteur, des Fossés 12  
 Bousquet Wm., commerçant de chevaux, horse trader, Sutherland 12, rés. 45  
 Boutet Alfred, commerçant de lard, pork dealer, Montcalm 31  
 Boutet Arthur, boucher, butcher, Châteauguay r 61  
 Boutet Arthur, charretier, carter, Latourelle r 178  
 Boutet Arthur, machiniste, machinist, Avenue Renaud 63  
 Boutet Charles, gardien de nuit, night watchman, Latourelle 178  
 Boutet Edouard, charretier, carter, St Bonaventure 21  
 Boutet Emile, journalier, laborer, Avenue Taschereau 74  
 Boutet Emile, commis, clerk, Chevière 4  
 Boutet Félix, jnr, charretier, carter, Ste Thérèse 126  
 Boutet Félix, snr, journalier, laborer, Ste Thérèse 126  
 Boutet Flavien, commerçant de lard, pork dealer, Racine 6  
 Boutet François, journalier, laborer, Fleurie 17  
 Boutet François, journalier, laborer, Prince Edouard 44  
 Boutet François-Xavier, commerçant de lard, pork dealer, Colomb 19-21  
 Boutet Gaudias, cordonnier, shoemaker, Alfred 5  
 Boutet Jean-Baptiste, tailleur en cuir, leather cutter, Morin 203  
 Boutet J. Eugène, de Bernier & Boutet, Beauport  
 Boutet Joseph, journalier, laborer, St Valier (prol.) route Trudel  
 Boutet Joseph, teneur de livres, bookkeeper, Arago 239  
 Boutet Joseph, commerçant, trader, Hermine 256  
 Boutet Joseph, mécanicien, machinist, Avenue Parent 13  
 Boutet Lazare, charpentier, carpenter, Dorchester 6  
 Boutet Léonidas, commerçant de lard, pork dealer, Arago 255  
 Boutet Louis, boucher, butcher, Arago 239  
 Boutet Louis, peintre, painter, Massue 115  
 Boutet Michel, conducteur d'expresse, express driver, Côte d'Abraham 69  
 Boutet Mlle Lydia, Kirouac 109  
 Boutet Mme veuve Céline, Morin 203  
 Boutet Napoléon, journalier, laborer, Bagot 224  
 Boutet Napoléon, cordonnier, shoemaker, Bagot 174  
 Boutet Napoléon, cordonnier, shoemaker, Victoria 113  
 Boutet Pierre, commis bureau de poste, post office clerk, St Réal 63  
 Boutet Pierre, journalier, laborer, Colomb 377-379  
 Boutet Téléphore, boucher, butcher, Nelson 37  
 Bouthillet Joseph, menuisier, joiner, Massue 166  
 Bouthillet Wilfrid, cordonnier, shoemaker, Napoléon 24  
 Boutin Alfred, teneur de livres, bookkeeper, St Joseph 47  
 Boutin Alfred, menuisier, joiner, 4e rue 29, Stadacona  
 Boutin Alphonse, menuisier et épiciier, joiner and grocer, Hermine 189-191  
 Boutin Amédée, révérend, vicaire à St Malo, rue Marie de l'Incarnation  
 Boutin Antoine, rentier, Boisseau 37  
 Boutin Jean-Baptiste, entrepreneur-menuisier, master joiner, Montcalm 149

ASSEMBLAGE GENERAL

GENERAL WOOD SCARFING.

**NAP. GIGNAC, 60-68 Lalemant, Québec, PHONE 2050**

- Boutin Joseph, épicier, grocer, de l'Eglise 40-42  
 Boutin Joseph, journalier, laborer, Boisseau 254  
 Boutin Mlle Délima, modiste, dressmaker, de la Reine 211  
 Boutin Mme Louis, Dauphine 16  
 Boutin Mme veuve Alexis, St Joseph 11  
 Boutin Modeste, du Pont 100  
 Boutin Octave, corroyeur, currier, de la Reine 211  
 Boutin Xavier, journalier, laborer, Napoléon 94  
 Bowen Miss Alice, St Augustin 37  
 Bowen Mrs widow Amos, d'Auteuil 57  
 Bowen Mrs widow James, Grande Allée 112  
 Bowen Peter F., of Peter F. Bowen & Co., St Paul 301  
 Bowen Peter F. & Co., watchmakers, horlogers, St Paul 303  
 Boyce J. G., Maple Avenue 68  
 Boyce John J., of M. Boyce & Son, Côte d'Abraham 17  
 Boyce Michael, of M. Boyce & Son, Côte d'Abraham 17  
**Boyce M. & Son**—*Michael & John J. Boyce*—grocers, épiciers, Côte d'Abraham 19-21. Telephone 294  
 Boyce Mrs widow Edward, St Amable 18  
 Boyd Miss Mary, caretaker, gardienne, d'Aiguillon 56  
 Boyd Wilham, stevedore, arrimeur, St Julia 8  
 Boyd William, dyer, teinturier, St Patrick 24  
 Boylan Miss M., stenographer, sténographe, St Patrick 51  
 Boyle Mrs Isabella, Ste Angèle 30  
 Boyte George, jr, tailleur en cuir, leather cutter, Avenue Renaud 51  
 Boyte George, snr, menuisier, joiner, Bayard 212  
 Boyte Joseph, typographe, typographer, St Germain 152  
 Boyte William, ferblantier, tinsmith, St Valier 962  
 Bradley Robert A., bank clerk, commis de banque, St Eustache 57  
 Bradley Robert J., advocate, avocat, St Eustache 57  
**Bradstreet Co., (The)**—Business established 1849—Wm. Watson, superintendent; R. O. Nav. Co's Bldg, Dalhousie 46. Telephone 374  
 Brassard Henri, waiter, garçon de tables, Artillerie 113  
 Brassard Honoré, Jetée Louise  
 Brassard Mme Alfred, cuisinière, cook, Jetée Louise  
**Brasserie de Beauport**—(La compagnie).—N. E. Rousseau, secrétaire gérant. Bureaux et entrepôt à Québec, St Paul 277-279, Téléphone 1445; Brasserie à Beauport, Téléphone 2362b  
 Bready Mrs widow John, Fleurie 13  
 Breakey A. H. D. W., Capt., Q. O. C. H., Chaudière Mills  
 Breakey George, lumber merchant, marchand de bois, Chaudière Mills  
 Breakey John, lumber merchant, marchand de bois, Grande Allée 153  
 Bréard Thomas, hôtelier, hotel-keeper, Henderson 12, rés. St Valier 84  
 Bréault Wilbrod, barbier, barber, St Jean 116, rés. Colomb 250  
 Bréchet Emile, St Flavien 15  
 Bréchet Mme E., modiste, dressmaker, St Flavien 15  
 Breen Michael, Ste Ursule 36  
 Breen Thomas, resident engineer Dominion Public Works, Grande Allée 120  
 Bréhaut N., employé Quebec Jacques-Cartier Electric Co., St Ursule 1  
 Brennan Henry, driver Canadian Express, conducteur d'expresse, Conroy 41  
 Brennan Thomas, carter, charretier, St Patrick 70  
 Brennan W. P. B., veterinary surgeon, médecin vétérinaire, d'Youville 24  
 Bresnahan John, policeman, constable, Artillery 38  
 Breton Alfred, porteur de pain, bread driver, Napoléon 66  
**Breton Alphonse**, propriétaire de l'Hôtel Internationale, du Pont 118, rés. du Roi 118  
 Breton Arthur, charretier, carter, Châteauguay 16  
 Breton Edouard, corroyeur, currier, St Valier 351

---

**JAMES PERRY,** { Dining Room Furniture in  
 { great variety.  
**323, St. Paul street, Quebec,**

- Breton Elie, charretier, carter, Bayard 186  
 Breton Elzéar, commis, clerk, 6e Avenue Est 15, Hedleyville  
 Breton Elzéar, cordonnier, shoemaker, Bagot 77  
 Breton Eugène, charpentier, carpenter, Langevin 21  
 Breton Eustache, corroyeur, currier, Arago 149  
 Breton François-Xavier, journalier, laborer, Jérôme 22  
 Breton Gaudias, journalier, laborer, des Commissaires 181  
**Breton Geo. E.**, marchand-tailleur, mercerie; spécialité pour la coupe et la confection des costumes pour les dames. Merchant tailor, gents furnishing. Speciality in ladies cutting and confection. Toute commande exécutée avec diligence et à des prix modérés. Coupe garantie. St Jean 198, Téléphone 823—rés. de la Chapelle 160  
 Breton H., St Olivier 220  
 Breton J. E., marchand de bois, lumber merchant, Auvergne, Charlesbourg  
 Breton Jean, menuisier, joiner, des Commissaires 60  
 Breton Jean-Baptiste, cuisinier, cook, Prince Edouard 294  
 Breton Joseph, charretier, carter, Kirouac 13  
 Breton Joseph, journalier, laborer, Bayard 57  
 Breton Joseph, entrepreneur-menuisier, master joiner, St Olivier 175  
 Breton Maxime, cordonnier, shoemaker, Durochers 221  
**Breton Michel**, St Olivier 167. Telephone 1449  
 Breton Paul, jnr, menuisier, joiner, Latourelle 24  
**Breton Paul, snr**, entrepreneur menuisier, master joiner, St Olivier 167  
 Bridgeford John, checker C. P. R., Conroy 14  
 Bridgewater Cove, W. & J. Sharples, prop., Phone 258. Office: St Peter 56  
 Brière Joseph, typographe, typographer, Mont Plaisant  
 Brière Mme veuve Isidore, St Roch 71½  
 Brillant voir Boisbrillant  
 Brindamour Edmond, hôtelier, hotel-keeper, St Nicolas 37, rés. 35  
 Brindamour George, manufacturier de brosses, brush maker, Durochers 176  
 Brindamour Honoré, ouvrier en balais, broom-maker, Aqueduc 23  
 Brindamour Joseph, boucher, butcher, St Germain 109-111  
 Brindamour Joseph, boucher, butcher, St Ambroise 68  
 Brindamour Narcisse, charretier, carter, Des Fossés r 20  
 Brindamour Narcisse, charretier, carter, Latourelle 199  
 Brindamour Roch, cordonnier, shoemaker, Durochers 188  
 Brindamour William, boucher, butcher, 5e Avenue Est 1, Hedleyville  
 Brisebois Adolphe, menuisier, joiner, St Dominique 11  
 Brissette J. A., employé au Frontenac, d'Aiguillon 95  
 Brisson Napoléon, de Glover, Fry & Co., de l'Eglise 7  
**British America Assurance Co.**, Mahony & Hay, Agents, St Peter 78. Telephone 627  
**British and Foreign Marine Insurance Co.**, Frank Holloway, agent, St Peter 56. Telephone 38  
**British Empire Mutual Life Assurance Company of London, England**, W. Macpherson, Agent, Dalhousie 53. Telephone 78  
 Brochu Azarde, Petit Champlain 10  
 Brochu Charles, rentier, annuitant, du Pont 148  
 Brochu Cyrille, commis-marchand, salesman, de la Reine 131  
**Brochu D., Dr.**, professeur des maladies internes, nerveuses et mentales, à l'Université Laval; surintendant médical de l'Asile St-Michel  
 Archange de Beauport, St Jean 63. Téléphone 1365  
 Brochu Octave, de Legaré & Brochu, Bienville, Lévis  
 Brochu Sosthènes, commis-marchand, salesman, Fleurie 201  
 Brock Mlle Laura, Côte de la Montagne 32  
 Brock Octave, ingénieur I. C. Ry., engineer, Côte de la Montagne 32  
**Brock (The) W. R. Co. Ltd.**, Montreal, wholesale dry and fancy goods, nouveautés et articles de fantaisie (en gros), D. Gendron, représentant, St Joseph 62. Téléphone 2526

Demandez les **Peintures a Plancher "Island City."** En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

**P. D. DODS & Cie, MONTREAL.**

- Brodeur Augustin, commis-voyageur, commercial traveller, de la Reine 140-142  
 Brodeur Mme Augustin, épicerie, grocery, de la Reine 140-142  
 Brodie Alexander, bookkeeper, teneur de livres, d'Aiguillon 45  
**Brodie C. E.**, advocate, of Caron, Pentland, Stuart & Brodie, St Peter 50  
 res. St George 45, Lévis  
 Brodie Charles, St Augustin 124  
 Brodie Peter, clerk, commis, St Valier 309  
 Brodie Robert, Grande Allée 61  
 Brodie William, St Augustin 124  
 🐾 Brodrique voir aussi Rodrique  
 Brodrique Joseph, rentier, annuitant, Richardson 182  
 Brodrique Joseph, commis, clerk, de la Couronne 32  
 Brodrique Olivier, menuisier, joiner, St Anselme 27  
 Broom Isaac, master carter, maître charretier, Fleurie 5  
 Broomer Geo., fire wood, bois de chauffage, Jetée Louise, res. Grande Allée 221  
**Brosnan Alfred**, comptroller of the Provincial Revenue, contrôleur du  
 Revenu de la Province, St Louis 41  
 Brosnan Mrs C. M., (S. N.), St Anne 93  
 Brossard J. H., fonctionnaire public, civil S. clerk, Côte de la Montagne 94  
**Brothers of the Christian Schools, Frères des Ecoles Chrétien-**  
**tiennes**, Cook 4; branch schools: Champlain 481; Dégigny corner  
 St Jean; des Fossés corner Grant; St François corner Caron; Bayard  
 corner St Germain  
 🐾 Brouard voir Berrouard  
 Brouard F. & D., épiciers, grocers, du Pont 183  
 Brouard Daniel, de F. & D. Brouard, du Pont 179  
 Bronilly Eugène, artiste au *Soleil*, Ste Marguerite 42  
 Brousseau Achille, corroyeur, currier, Napoléon 127  
 Brousseau Adolphe, menuisier, joiner, Montcalm 163  
 Brousseau Adolphe, commis, clerk, Ste Angèle 24  
 Brousseau Albert, confiseur, confectioneer, St Valier 651-653  
 Brousseau Alfred, ouvrier en corsets, corset maker, du Roi 72  
 Brousseau Alfred, de Brousseau & Cie, Ste Hélène 258  
 Brousseau Alfred Michel, couvreur, roofer, Parent 40  
 Brousseau Anselme, rentier, St Louis 75  
 Brousseau Arthur, commis, clerk, St Jean 72  
 Brousseau Arthur, charretier, carter, Côte de la Négresse 5  
 Brousseau & Cie, forgerons, blacksmiths, Ste Hélène 260  
 Brousseau Damase, journalier, laborer, St Olivier 351  
 Brousseau Edouard, commis-épicier, grocery clerk, St François 380  
 Brousseau Edouard, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 205  
 Brousseau Edouard, magasin sec. mains, second hand store, Henderson 22-24  
 Brousseau E. Gaudiose, de Brousseau & Frères, St Dominique 34  
 Brousseau Elzéar, menuisier, joiner, Richelieu 107  
 Brousseau Emile, commis, clerk, St Jean 256  
 Brousseau Eugène, barbier et libraire, barber and stationer, St Jean 429  
**Brousseau & Frère**—*Gaudiose & Edgar Brousseau*—électriciens, fer-  
 blantiers, plombiers et marchands de fer; electricians, tinsmiths, plum-  
 bers and hardware, St Paul 318½. Téléphone 1546  
 Brousseau F.-X., agent fret du Grand Nord, freight agent, des Commissaires 167  
 Brousseau Gaudias, magasin, shop, St Paul 295  
 Brousseau George, ferblantier, tinsmith, Parke 17  
**Brousseau George, sur**, ferblantier, plombier et quincaillier; tinsmith,  
 plumber and hardware, St Paul 79-85 et Sous-le-Cap 39, Téléphone 1206.  
 Fabricant de poêles et balances, Sous-le-Cap 38  
**Brousseau Jean Docile, sur**, St Louis 60. Téléphone 1336. Rés. d'été,  
 Indian Lorette

---

**“ Magi, Caledonia Mineral Waters ”**  
**THE BEST IN THE WORLD.**

- Brousseau J. D., jr., Dr.**, médecin et chirurgien, physician and surgeon; Major Army Medical Staff; Medical Officer to the Dominion Arsenal. Bureau et rés. St Louis 60. Téléphone 1336. Rés. d'été, Indian Lorette.
- Brousseau J. Edgar, de Brousseau & Frères, St François 89
- Brousseau Joseph, Latourelle 8
- Brousseau Joseph, charretier, carter, Dollard 76
- Brousseau Joseph, cordonnier, shoemaker, Massue 152-154
- Brousseau Joseph, ouvrier en balais, broom maker, Scott 63
- Brousseau Joseph, corroyeur, currier, Bedard 43
- Brousseau Joseph, charretier, carter, Latourelle 3
- Brousseau Joseph, teneur de livres, bookkeeper, St Paul 85
- Brousseau Joseph Médéric, cordonnier, shoemaker, Durocher 220
- Brousseau Lauréat, commis, clerk, St Paul 85
- Brousseau Léger**, imprimeur, printer, Buade 13, rés. St Angèle 25
- Brousseau Léon, comptable, accountant, St Paul 85
- Brousseau Louis, charretier, carter, Mon calm 107
- Brousseau Louis, journalier, laborer, St Olivier 251
- Brousseau Mlle Esther, Massue 38
- Brousseau Mme Jean, Durochers 220
- Brousseau Mme Joseph, des Anges 6
- Brousseau Mme veuve Alexandre, Ste Marguerite r 95
- Brousseau Mme veuve Eloi, St Ignace 73
- Brousseau Mme veuve Léon, St Valier 1097½
- Brousseau Napoléon, confiseur, confectioner, Parent 2-4
- Brousseau Napoléon, ferblantier, tinsmith, St Paul 317-319
- Brousseau Napoléon G., garde-magasin, storeman, Sauvageau 124½
- Brousseau Olivier, huissier, bailiff, Jupiter 15
- Brousseau Origène, commis-marchand, salesman, Richardson 321
- Brousseau P. Elzéar, teneur de livres, bookkeeper, de la Reine 183
- Brousseau Prudent, commis, clerk, Ste Angèle 24
- Brousseau Sem P.**, marchand de provisions, de chaux, etc., merchant, St Paul 320-322—Téléphone 898
- Brousseau Silvio, commis d'hôtel, bar keeper, Richardson 104
- Brousseau Théophile, hôtelier, hotelkeeper, St Paul 313-315, rés. Bath 11
- Brousseau Théophile, journalier, laborer, du Roi 131
- Brown Alfred, baker, boulanger, St Olivier 107
- Brown A. W., accountant, Quebec Bank, St Roch's, boards St Louis 3
- Brown Charles F., pilot, pilote, St Valier 315
- Brown George, constable C. P. R., Artillery 35
- Brown George, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 438
- Brown James, plumber, plombier, Blanchet 4, rés. St Olivier 107
- Brown James, watchman Court House, gardien, du Pont 65
- Brown John, laborer, journalier, St Patrick 9
- Brown John, farmer, cultivateur, Gros Pin
- Brown John, lumber merchant, marchand de bois, La Canardière
- Brown John, of J. & W. D. Brown, McMahon 3
- Brown John, policeman, gardien de la paix, côte de la Canoterie 2
- Brown John, boards d'Auteuil 61
- Brown Joseph, pilot, pilote, du Pont 45
- Brown Joseph Thomas, foreman, contre-maitre, Parent 40
- Brown J. & W. D.**—*John & Wm. D. Brown*—dealers in building lumber of all descriptions. Also joisting and square timber oak, pine, spruce, &c., delivered at any part of the city, free of charge; commerçants de bois de construction, St Roch 127 corner de la Reine. Telephone 2204
- Brown Miss E. B.**, lady supt. Jeffery Hale Hospital, St Cyrille (north side)
- Brown Patrick, laborer, journalier, Champlain 329
- Brown Peter, engineer, ingénieur, St Nicolas 28
- Brown P. W., typographe, typographer, Jupiter 19

---

**Pour vos MEUBLES** **L. P. Ferland**  
 Adressez-vous chez  
**53, Marche Champlain, Quebec. Telephone 1434**

- Brown Richard, farmer, cultivateur, Gros Pin  
 Brown Samuel T., agt for Fleischmann & Co., Mountain Hill 58, res. St Julia 26  
 Brown Stephen, gardener, jardinier, Mont Plaisant  
 Brown Thomas, laborer, journalier, Champlain 317  
 Brown Thomas, farmer, cultivateur, (Savane) Gros Pin  
 Brown Thomas, gardener, gardien, Salaberry 86  
 Brown Wm., shoe manufacturing, manufacture de chaussure, St Valier 524½  
 Brown William H., of F. T. Thomas & Co., St Foye road  
 Brown William D., of J & W. D. Brown, St John 597  
 Brownrigg George, shoemaker, cordonnier, St François 352  
 Brownrigg Miss M. & Co., milliners, modistes, St John 135  
 Brownrigg Miss R., of Miss M. Brownrigg & Co, St John 230  
 Brownrigg William, motorman, garde-moteur, St John 230  
 Bruce Miss, St Foye road, North Side  
 Brulotte Isidore, cordonnier, shoemaker, St Ignace 73  
 Brulotte Joseph, pompier et épiciier, fireman and grocer, chemin Ste Foye  
 Bruneau Arsène, journalier, laborer, Notre-Dame des Anges 111  
**Bruneau & Dupuis**—A. B. Dupuis & Arthur Bruneau—Courtiers, membres de la Bourse de Montréal, St Pierre 123. Téléphone 1596  
 Bruneau Elzéar, de Alain & Bruneau, St François 148  
 Bruneau Fred., commis-voyageur, commercial traveller, St Ambroise, Lorette  
 Bruneau F.-X., conducteur Q. Ry. L. & P. Co, Montcalm 55  
 Bruneau F.-X., boucher, butcher, Prince Edouard 243  
 Bruneau George, commis-voyageur, commercial traveller, St Olivier 166  
 Bruneau Honoré, mouleur, moulder, des Commissaires 47  
 Bruneau Jean-Baptiste, charpentier, carpenter, Grant 163  
**Bruneau John G.**, insurance agent; representing the Confederation Life Association of Toronto: the Dominion of Canada Guarantee and Accident Ins. Co. of Toronto; the Identification and Protective Co. of Canada, Ltd., St Peter 1:2, Hochelaga Bank Building, rooms 1-2. Telephone 1650.—And special agent for the Phoenix Ins. Co. of Hartford and Commercial Union Ass. Co. of London, Eng.—Rés. St Olivier 16  
 Bruneau Joseph, journalier, laborer, 1ère Avenue 6, Stadacona  
 Bruneau Louis, agent, St Pierre 101, rés. d'Artigny 59  
 Bruneau Michel, cigarier, cigar maker, de la Chapelle 126  
 Bruneau Mme veuve Elzéar, St François 146  
 Brunelle L. P., commis-marchand, salesman, Artillerie 34  
 Brunelle Mme veuve Philippe, Cliff View Place 1  
 Brunet Arthur, de Tessier & Brunet, St Jean 467  
 Brunet Edouard M., agent, Morin 20  
 Brunet G. H., de W. Brunet & Cie, Charlevoix 23. Téléphone 971  
 Brunet, Lachance & Tanguay—*Michel Brunet, Cléophas Lachance & Ths Tanguay*—chaussures, boots and shoes, Ste Hélène 166-168  
**Brunet Ludovic**, L. B., L. L. D., greffier de la Paix et des Sessions de la Paix, clerk of the Peace and of the Sessions of the Peace; J. P., Commissaire d'Extradition et Commissaire des Licences, Palais de Justice, St Louis 12, Téléphone 1818—rés. Charlevoix 25, Téléphone 1229  
 Brunet Michel, M. D., de Brunet, Lachance & Tanguay, St Joseph 23  
 Brunet Mme veuve Jean, Massue 78  
 Brunet Mme Wilfrid E., Grande Allée 139  
 Brunet Omer, cordonnier machiniste, shoemaker, Bayard 42  
 Brunet Philémon, horloger, watchmaker, St Joseph 191, rés. de l'Eglise 87  
**Brunet W. & Cie**—W. J. B. & George H. Brunet—chimistes et pharmaciens, chemists and druggists, St Joseph 139-141. Tél. 2001  
 Brunet W. Jean-Baptiste, de W. Brunet & Cie, du Pont 16. Téléphone 2126  
 Bryant M. A., hotel and bdg house, hôtel et maison de pension, Ramsay 27-29  
 Bryson D. A., post office clerk, commis bureau de poste, St Valier 275

Machineries pour moulins à scies et à plainier. Moulins à bardeaux.

### **La Cie CHS-A. PAQUET, Limitée**

2 et 4, rue Saint-Joseph, Québec.

Téléphone 2325

- Bryson John**, grocier, épicier, Grant 35, res. des Prairies 104  
 Buchanan S. J., biscuit mfg., biscuits, d'Youville, 16—rés. Côte d'Abraham 15  
 Buchanan Walter S., Richelieu 78½  
 Buchanan William, telegraph operator, télégraphiste, St Julia 39  
 Buckley James, laborer, journalier, St Patrick r 16  
 Buckley Michael, mechanical engineer, ingénieur-mécanicien, O'Connell 26  
 Buckley Thomas, painter, peintre, Scott 118½  
 Budden Geo. M., of Budden & Welch, Hébert 9½  
 Budden Heber, of A. J. Maxham & Co., Richelieu 114½  
 Budden H. O'Connor, organist at St Andrews Church, Scott 42  
 Budden John S., of A. J. Maxham & Co., St John 453  
**Budden & Welch**—Geo. M. Budden & Robt. C. Welch—Insurance Agents.  
 Imperial Insurance Co., Ltd, of London; Alliance Ass. Co., Ltd, of  
 London; Phoenix Ass. Co., Ltd, of London; The Western (Fire and  
 Marine) Ass. Co.; Manchester Ass. Co.; (National Ass. Co.) St Peter  
 101 (2nd floor). Telephone 750  
 Budds Adélar, teneur de livres, bookkeeper, Charest 152  
 Budds Mrs. widow Geo. Wm., Charest 152  
 Building Society, St John 23. Telephone 1183  
 Bulmer B, Little Champlain 22  
 Bureaux publics, voir pages 79  
**Bureau de collection légale**, Eugène Blais, comptable, accountant,  
 Hôtel-de-Ville  
**Bureau de la Chambre de Commerce**, T. Levasseur, secrétaire, St  
 Paul 39 (voir page 66)  
**Bureau de la Corporation des Pilotes**, F. X. Dion, trésorier, Sous  
 le Fort 2 (voir page 59)  
**Bureau de la Fabrique Notre-Dame de Québec**, Labrègue &  
 Bélanger, notaires, notaries, Buade 18. Téléphone 1237  
 Bureau de l'inspection des bateaux à vapeur, J. Samson, Champlain 101-103  
 Bureau de l'inspection des peaux et de cuir, Gaspard Rochette, Arago 8  
**Bureau de l'inspection des poids et mesures**, G. N. Guay,  
 inspecteur en chef, Champlain 24  
**Bureau de l'inspection des manufactures**, P. J. Jobin, Grande  
 Allée 64  
 Bureau de l'inspection du gaz et de lumière électrique, N. Levasseur, Sault-  
 au-Matelot 17  
 Bureau de l'inspection pour le poisson et les huiles de poisson, Louis Côté  
 inspecteur, Sault-au-Matelot 83-87  
**Bureau d'enregistrement**, l'hon. E. Rémillard, régistrateur, St Louis 12  
 Bureau de Poste de la Haute-Ville, Hon. E. T. Paquet, directeur des postes,  
 Buade coin du Fort  
 Bureau de Poste de St Jean-Bte., Arthur Gingras, maitre de poste, St Jean 257  
 Bureau de Poste de St Malo, Is.-Ph. Pelletier, maitre de poste, Place Sans  
 Bruit 1, St Valier prolongement  
 Bureau de Placement du travail, Geo. Marois, greffier, St Joseph 425. Télé-  
 phone 2491  
 Bureau de Poste de St Roch, L. P. Huot, jnr, mait. de poste, de la Couronne 60  
 Bureau de Poste de St Sauveur, Jos. Thérien, maitre de poste, St Valier 790  
**Bureau de santé**, Dr L. Catellier; Joseph Côté, secrétaire, Hôtel-de-Ville  
 Téléphone 967  
 Bureau des Archives, Cook 2  
**Bureau des licences**, Dr J. E. Fortier, percepteur, Cook 2  
 Bureau des Pilotes de Montréal, Dalhousie 25  
**Bureau du Greffier de la Paix**, L. Brunet, greffier, clerk, Palais de  
 Justice, St Louis 12. Téléphone 1259  
**Bureau du Greffier des Appels**, Alph. Pouliot, greffier, St Louis 12  
**Bureau du Protonotaire**, Ph. Malouin, protonotaire, St Louis 12

*Employez les Peintures préparées "Island City"*  
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

**P. D DODS & Cie, MONTREAL.**

- Bureau du juge des Sessions**, honorable Alex. Chauveau, C. R., J. P.,  
St Louis 12
- Bureau du Shérif**, honorable Charles Langelier, shérif, Palais de Justice,  
St Louis 12
- Bureau du Percepteur du Revenu de l'Intérieur**, Dr C. Rinfret,  
percepteur, collector, à la douane
- Bureau du Revenu de la Province**, (district de Québec), Dr J. E.  
Fortier, percepteur, Cook 2. Téléphone 881
- Bureaux du Gouvernement**, voir pages 17-22
- Bureau Veritas**, Wm. Simons, agent, St Peter 101. Tél. 90
- Bureau Apollinaire, journalier, laborer, Fleurie 153
- Bureau Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Victoria 113
- Bureau Edouard, maçon, mason, 4e rue 55, Stadacona
- Bureau Gaudias, commis-marchand, salesman, Richelieu 254
- Bureau Gaudiose, mécanicien, machinist, Fleurie 154
- Bureau George, journalier, laborer, Ste Marguerite 196
- Bureau Jean-Baptiste, agent de journaux, newspapers agent, Richelieu 38
- Bureau Joseph, maçon, mason, 4e rue 51, Stadacona
- Bureau Joseph, révérend, vicaire à St Roch, St Joseph 158
- Bureau Loui, journalier, laborer, Laberge 13
- Bureau Mme veuve Joseph, Charest 22
- Bureau Nicolas, journalier, laborer, Ste Hélène 172
- Bureau Téléspore, couvreur, roofer, de la Reine 329
- Burford Albert, electrician, électricien, Ste Julie 41
- Bureau Mme veuve Emile, Artillerie 101
- Bureau Mme veuve Urbain, d'Aiguillon 232
- Burford John S., painter and decorator, peintre-décorateur, St Patrick 89
- Burgess Jean, charpentier, carpenter, St Valier 652
- Burke Clément, gardien Ste Marguerite 25
- Burke J. A.**, agent for the *Quebec and Lewis Directory*, du Roi 178 et  
Gros Pin
- Burke John C., laborer, journalier, Petit Champlain 105
- Burke M., sergeant provincial police, sergent police provinciale, St John 255
- Burke Michael, laborer, journalier, St Paul 183
- Burke Miles, sergeant of police, sergent de la paix, Richelieu 173
- Burke Mrs Patrick, St Patrick 15
- Burke Mrs widow Edward C., Elgin 2
- Burke Mrs widow John, St Julia 50
- Burke Mrs widow Richard, Champlain 373
- Burke Richard, laborer, journalier, Champlain 348
- Burke Richard, laborer, journalier, Champlain 54
- Burke Stephen J., tailor, tailleur, Lachevrotière 31
- Burke Timothy, e.m.p. Quebec Water, Works, St Paul 183
- Burnett Mrs Edward, du Roi 192
- Burns Amos, superintendant Finlay Asylum, Ste Foye road
- Burns Daniel, checker C. P. R., préposé aux bagages, St Nicolas 39
- Burns James, laborer, journalier, St Patrick 33
- Burns James, clerk, commis, St Jean 208
- Burns John, baker, boulanger, Artillery 147
- Burns Michael, restaurant, Champlain Market Place 34, boards St Ann 34
- Burns Miss Anna, Richelieu 85
- Burns Mrs John, St Julia 60
- Burns Mrs widow Edward, Richelieu 85
- Burns Mrs widow T., Des Jardins 32
- Burns Mrs Amos, matron, matrone, Finlay Asylum, Ste Foye road
- Burns Thomas, farmer, cultivateur, Gros Pin
- Burns Thomas A., proprietor of The Gem Hotel, Buade 63-65
- Burque F. X. révérend, St François 396-398

**TIMMONS** { Ginger Ale. Soda Water, &c.

Telephone : 619.

Better than imported

- Burque Louis, cordonnier, shoe maker, de Tracy 29  
 Burque Louis, cordonnier, shoe maker, St François 396-398  
 Burque Pierre, cordonnier, shoe maker, Napoléon 60  
 Burran Lewis, electrical engineer, ingénieur, électricien, St Gabriel 23  
 Burrens Joseph, laborer, journalier, Champlain 442  
 Burroughs Charles J., agent général, general agent, Laval 12  
**Burroughs Ed. L.**, avocat, advocate, député-protonotaire de la Cour Supérieure et député-greffier de la Cour de Révision, St Augustin 146½  
**Burroughs George H.**, secrétaire-trésorier de la commission des chemins à barrières; comptable, liquidateur et agent de placements; secretary-treasurer of the Turnpike Trust; accountant and liquidator, Dalhousie 46, 3e étage, rés. Burroughs Terrace, Avenue des Erables 62. Telephone 730  
 Burroughs J. H. R., Grande Allée 177  
 Burroughs L., bank clerk, commis de banque, Maple Avenue 62  
**Burroughs L. F.**, avocat, advocate, Dalhousie 46, Telephone 792—rés. Burroughs Terrace, Maple Avenue 60, Téléphone 983  
**Burstable J. & Co.**, shipping and timber merchants, exportateurs et marchands de bois, St Peter 125, rooms 9-10. Telephone 255  
 Bussière A. J., reporter au journal "Le Soleil", pension St Augustin 65  
 Bussière Alfred, journalier, laborer, Richelieu 234  
 Bussière Alphonse, journalier, laborer, Latourelle 82  
 Bussière Alphonse, facteur, letter carrier, Ste Thérèse 21  
 Bussière Auguste, charretier, carter, d'Aiguillon 230  
 Bussière Delphis, menuisier, joiner, Richelieu 279  
 Bussière Edgar, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 352  
 Bussière Edmond, tailleur en cuir, leather cutter, Kirobas 61  
 Bussière Ferdinand, sergent de la paix, sergeant of police, St Olivier 157½  
 Bussière George, cordonnier, shoe maker, Victoria 56  
 Bussière J. Arthur, agent, St Olivier 297½  
 Bussière Jean-Baptiste, laitier, milkman, Châteauguay 103  
**Bussière J. Geo.**, architecte et évaluateur, architect and evaluator, d'Aiguillon 266½  
 Bussière Joseph, épicier, grocer, d'Aiguillon 248-250  
 Bussière Joseph, laitier, milkman, St Olivier 317  
 Bussière M.me veuve Joseph, Napoléon 89  
 Bussière Odilon, journalier, laborer, Franklin 20  
 Bussière Omer, journalier, laborer, Montmagny 46  
**Bussière P. G. & Cie**—A. N. Drolet & J. F. S. Dugal—marchands de farines, grains et provisions; flour, grain and provision merchants, Dalhousie 7-13 coin Sous-le-Fort. Téléphone 1085  
**Bussière Samuel**, marchand de grains et farines, grain and flour merchant, Sutherland 40, rés. 37—Téléphone 1300  
 Bussière Sifroi, charpentier, carpenter, Kirouac 63  
 Bussière Wilfrid, contre-maitre Ecole Normale, foreman, chemin Ste Foye  
 Buteau Jacques, menuisier, joiner, St Amable 30, rés. Scott 112  
 Buteau Joseph, police provinciale, provincial police, Burton 11  
 Buteau M.me veuve Cléophas, maison de pension, boarding house, Champlain Market Place 10 et Sous-le-Fort 15  
 Butler D. J., stevedore, arrimeur, St Eustache 104  
 Butler James, stevedore, arrimeur, Champlain 381  
 Butler Miss Mary Louisa, St Eustache 54½  
 Butler Misses (the), Champlain 370  
 Butler Mrs widow Patrick, Champlain 381  
 Butler Richard, laborer, journalier, Champlain 370  
 Butler William, Champlain 381  
 Byrne Daniel, tide-waiter Custom house, Côte de la Canoterie 12  
 Byrne James, laborer, journalier, Champlain 352  
 Byrne John, carpenter, charpentier, St Valier 86

Comptoirs pour bars, Barbiers, etc.--Stands for Bars, Barber shops, etc.

Phone 2050 **Nap. Gignac**, 60-68 Lalemant, Québec

- Byrne John, stevedore, arrimeur, St Eustache 86½  
 Byrne Mrs. widow William, Champlain 327  
 Byrne William, stevedore, arrimeur, Champlain 280  
**Byron Nicholson**, collector Crown Timber Dues for the Province of Ontario, Sault-au-Matlot 11

## C

- Cab Stands — TELEPHONES : — Opp. Parliament Building, 285 ; Opp. Chateau Frontenac, 512 ; Rear City Hall, 739 ; St John Gate, 803 ; Bridge street, 2127 ; Jacques Cartier place, 2187 ; St Joseph corner St Roch 2010, Boulevard Langelier, 2390 ; Finlay Market, 1581 ; Ste Ann corner Garden 1592 ; St Louis Gate 1416
- Cadorette Joseph, pompier, fireman, Boisseau 240  
 Cadorette Wilfrid, cordonnier, shoemaker, Arago 206
- Cafe de l'Auditorium**, F. Paput, prop., St Jean 144. Téléphone 1716
- Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec**, L. C. Marcoux, secrétaire-trésorier, secretary treasurer, St Jean 21, Téléphone 843. Succursales, branch offices : St Joseph 73, Téléphone 2211 ; St Valier 801, Téléphone 2025 ; à Lévis, Téléphone 104 (voir page 56)
- Caisse des Familles** (La) — Narcisse Côté, gérant (voir page 52)  
 Caisse Nationale d'Economie, Ph. Lanontagne, percepteur, St Olivier 170
- Caledonian Insurance Co. of Edinburgh**, F. Holloway, St Peter 56. Telephone 38
- Calvin Co., Limited, (The)**, Lumber merchants, marchands de bois, J. J. Dunlop, Agent, St Lawrence Chambers, St Peter 113, room 5. Tel. 768
- Cameron John D., contractor, entrepreneur, St John 604  
 Cameron Joseph, couvreur, roofer, Franklin r 265  
 Cameron Louis, pressier, pressman, Franklin 235  
 Cameron Mine veuve Damase, blanchisseuse, laundress, Plessis 11  
 Cameron Moise, épicier, grocer, Franklin 225  
 Cameron Octave, snr, tanneur, tanner, Montcalm 27  
 Cameron Octave, jnr, commis, clerk, Durochers 53  
 Camiré Arthur, charretier, carter, Boisseau 109  
 Camiré Mlle Virginie, modiste, dressmaker, Boisseau 109  
 Camiré Mme Arthur, Montcalm 146  
 Camiré Mme veuve François, Boisseau 109
- Campagna François-Xavier, confiseur, confectioner, Dollard 34  
 Campagna François-Xavier, journalier, laborer, Ste Hélène 35  
 Campagna Joseph, employé Dominion Corset, Hermine 253  
 Campagna Jos. E., commerçant, trader, Chénier 58  
 Campagna Joseph P., journalier, laborer, Hermine 218  
 Campagna Mme veuve Etienne, Napoléon 109  
 Campagna Trefflé, commerçant, trader, St Luc 135
- Campbell Amos**, of The Campbell Shoe Co., St André 129, Telephone 662 —in summer, New Liverpool
- Campbell Antoine, journalier, laborer, Châteauguay 222  
 Campbell Colin, Grande Allée 170  
 Campbell Donald, ouvrier en tabac, tobacco worker, des Commissaires 78  
 Campbell Frank, of Frontenac Livery, St John 163  
 Campbell Geo. A. S., draughtsman, dessinateur, St Valier 134
- Campbell James**, fancy boot and shoemaker, cordonnier et bottier, St John 239-241. Téléphone 591
- Campbell John, joiner, menuisier, d'Aiguillon 140  
 Campbell Miss M., of Bilaudeau & Campbell, boards Ste Famille 17  
 Campbell Misses (the), St Valier 384  
 Campbell Mrs. W. Darling, Mont Carmel 4

**JAMES PERRY,**

**323, St. Paul street, Quebec.**

{ The largest assortment  
 of Bed-room furniture  
 in the city.